

¡EXIJALO
HOY!

SUPLEMENTO
INFANTIL

Material
especialmente
preparado para
niños de 4 a 6 años



¡Aprendamos
jugando!

EL TIEMPO

Cubierto con chubascos ocasionales durante la noche y temperaturas extremas, probables de 5° y 13°. Anuncio para la capital la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea de Chile. La mínima de ayer fue de 4,6° a las 06.00 horas y la máxima de 13,4° a las 15.15 horas.

La Nación

\$15

SANTIAGO DE CHILE
Lunes 20 de junio de 1983
N° 21.556-Año-LXVII

Cuerpo A

La plena libertad de Polonia pidió el Sumo Pontífice

■ Gobierno de Varsovia advirtió a la Iglesia en torno a transformar manifestaciones hacia el Papa en actos de protesta contra el régimen

CRZESTOWA, POLONIA, Junio 19 (LATIN-REUTER).— El Papa Juan Pablo II, al hablar ante centenares de miles de peregrinos en el más venerado santuario católico de Polonia, declaró hoy que la nación polaca "tiene derecho a vivir en libertad".

"Este es uno de los derechos fundamentales en el orden moral", dijo en el monasterio de Jasna Gora durante las ceremonias por el 600° aniversario del reverenciado icono, la Virgen Negra.

En esta visita de ocho días a su patria, el Papa se ha identificado firmemente con los que sufren bajo la ley marcial y las restricciones del gobierno comunista.

Hoy habló de libertad tanto en el sentido de soberanía estatal como del derecho de la gente a decidir su propio destino.

"Una nación es auténticamente libre cuando puede configurarse a sí misma como una comunidad determinada por la unidad de cultura, lengua e historia", dijo.

Agregó: "El estado es firmemente soberano cuando gobierna la sociedad y también sirve al bien común de la sociedad y permite que la nación realice su propia autodeterminación, su propia identidad".

El Papa, que parecía cansado tras

los primeros tres agotadores días de visita, pidió a su auditorio que no aplaudiese.

Pero fue interrumpido por aplausos y varias personas agitaban banderas con el nombre del proscribido sindicato Solidaridad. Una decía "Solidaridad con el Papa".

El Pontífice dijo que la soberanía de un estado estaba estrechamente vinculada a la libertad de la nación.

"Un estado es auténticamente soberano, y en él se respetan todos los derechos humanos, cuando la nación puede realizarse en él su autodeterminación".

El Papa recordó la identificación histórica de la fortaleza de Jasna Gora con la causa de la libertad en Polonia.

Se atribuye a la Virgen Negra haber inspirado la derrota de la invasión sueca de 1655 que naufragó contra las murallas de Jasna Gora.

ADVERTENCIA

VARSOVIA, Junio 19 (ANSA).— El gobierno polaco advirtió hoy a la Iglesia que no debe consentir que los actos papales sean pretexto para manifestaciones de protesta contra el régimen.

(Pasa a la Pág. 12-A)



AVANZA COLO COLO

Al vencer mercedemente a Magallanes por cinco a uno, el conjunto albo se ubicó en el segundo lugar del Grupo A del Torneo Copa Polla Gol, mientras que la primera ubicación es para Universidad Católica, equipo que no tuvo problemas para doblegar a Palestino por tres a uno. Por su parte, en el Grupo B, Cobrelco y O'Higgins quedaron compartiendo la punta. En Calama, el plantel loto goleó a Rangers por cinco a cero. y, en Rancagua, el local venció a los navalinos por tres a cero. En la fotografía, Severino Vasconcelos anota el primer gol de su equipo.

(Inf. Pág. 4-B).

Dicta el Banco Central

Normas financieras para los deudores hipotecarios

■ Disposiciones para que los bancos puedan operar se publicarán en los próximos días en el Diario Oficial

En el curso de los próximos días el Banco Central dictará el reglamento definitivo con las normas financieras para que los deudores hipotecarios en Unidades de Fomento del sistema financiero puedan acogerse a las facilidades en el pago de sus dividendos.

Tal como se señaló en su oportunidad, la iniciativa del Gobierno beneficiará a no menos de quinientos mil personas que mantienen compromisos hipotecarios con bancos, financieras, Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo, Cajas de Previsión y SERVIU.

El sistema — que se iniciará el próximo 1° julio — tendrá carácter de opcional, es decir, el deudor podrá acogerse a él en forma voluntaria y sólo por un bien raíz. Se señala, sin embargo, que los favorecidos son: las personas naturales que antes del 31 de marzo de este año hubieran efectuado la operación crediticia.

El sistema contempla la reducción de un 40% en los dividendos desde el 1° de julio de 1983 al 30 de junio de 1984; de un 30% desde el 1° de julio de 1984 al 30 de junio

de 1985; de un 20% desde el 1° de julio de 1985 al 30 de junio de 1986 y una rebaja del 10% desde el 1° de julio de 1986 al 30 de junio de 1987.

A contar del quinto año el deudor volverá a cancelar el dividendo originalmente pactado. Cabe señalar que se beneficiarán de la reducción de los dividendos los deudores cuyos préstamos están pactados en Unidades de Fomento, UF; en Índice de Precios al Consumidor, IPC, o en Cuotas de Ahorro para la Vivienda.

DEUDORES MOROSOS

También existen facilidades de pago para los deudores que mantengan compromisos impagos no superiores a los 24 meses. Se indicó que la prórroga para pagar la mora se capitalizará y amortizará con una tasa de interés real de 8 por ciento anual, salvo en aquellos créditos cuya tasa original sea inferior a la señalada.

(Pasa a la Pág. 12-A)

Sólo en esa zona existen 153 familias damnificadas

Temporales afectan con más violencia a la VIII Región

■ Las intensas lluvias y fuertes vientos se extienden desde La Serena a Puerto Montt

CONCEPCION (Especial para LA NACIÓN).— Ciento cincuenta y tres familias damnificadas y 16 caminos y 8 puentes cortados — debido a la crecida del río Bío Bío, cuyo nivel supera los 10 metros — es el saldo del temporal que afecta un vasto sector del país, pero con mayor violencia a la VIII Región.

Asimismo, se indicó que seis localidades de la zona se encuentran sin

energía eléctrica ni teléfonos, luego que el fuerte viento derribara un número no determinado de postes del alumbrado público y telefónicos.

Informaciones policiales indican que en Hualqui el río Bío Bío inundó una extensa zona poblacional anegando cerca de 100 viviendas, que dejaron 11 familias damnificadas. En Los Angeles, por otra parte, hubo un total de 185 personas damnificadas, puentes

destruidos, un puente fuera de servicio para evitar desgracias personales y las bocanomas de "Duqueco Cuel" y "Tucapel" en peligro de resultar afectadas si el nivel de las aguas continúa subiendo.

También las aguas arrastraron ocho viviendas del sector "La Aguada", luego del desborde y cambio de curso

(Pasa a la Pág. 12-A)

REDACCION

Comunismo

El comunismo y la familia. La acción marxista para la destrucción y la posterior conquista del principal núcleo de la sociedad humana. Un llamado de atención a los padres para que velen incansablemente para que sus hijos no caigan a los cantos de sirena del totalitarismo.

Arequipa

Fue Arequipa uno de los últimos combates de la Guerra del Pacífico, consolidándose así la victoria lograda, con esfuerzo y sangre, por las invencibles tropas chilenas. Los entretelones de la acción, la táctica de los jefes chilenos descritos hora a hora.

Expansión

Comentario internacional por Darío Rojas. El acuerdo de los jefes rojos presididos por Andropov y Chernenko para expandir el comunismo tanto en la URSS como en el resto del mundo. Rusia, con 263 millones de habitantes, sólo tiene 29 millones de comunistas activos.



LA GRAN CICLETADA

El frío no amainó el entusiasmo expresado en un alto número de participantes en la jornada de la bicicleta que se efectuó en la mañana de ayer. La salida y llegada, tras de recorrer un amplio sector del Gran Santiago, tuvieron el Parque O'Higgins como centro de atracción. La actividad recreativa organizada por la Municipalidad capitalina fue uno de los principales actos dentro de la conmemoración del Mes del Medio Ambiente que propicia Naciones Unidas. La gran caravana de pedalistas estuvo integrada por aficionados provenientes de los diversos sectores de la comunidad.

Leyes Orgánicas

Iniciamos hoy la publicación del acta oficial de la sesión 16° de la Comisión de Estudio de las Leyes Orgánicas Constitucionales. En la actualidad se estudian las bases de la Administración Pública.

(Pág. 2-A)

Ajuste

Una fuerte baja han experimentado las importaciones de bienes de consumo, lo que revela el ajuste de la economía chilena.

(Pág. 7-A)

Exportaciones

En un 20% aumentaron las exportaciones de papel durante los primeros cuatro meses del año.

(Pág. 6-A)

Deuda

A más de 300.000 millones de dólares asciende la deuda externa latinoamericana, de acuerdo a los últimos informes.

(Pág. 7-A)

Reactivación

Continúa el crecimiento de la economía norteamericana, lo que tendrá favorables efectos en Chile.

(Pág. 6-A)

Controles

Desde anoche se reforzó el control vehicular de la capital, para impedir desórdenes o atentados contra las personas

(Pág. 12-A)

Challenger

Uno de los tanques de oxígeno que lleva el transbordador tuvo una repentina baja de presión, hecho que los científicos de NASA califican como una mínima pérdida de oxígeno que significa ninguna situación grave para el vuelo o la tripulación.

(Pág. 12-A)

Mendoza

Las autoridades mendocinas anunciaron que el temporal de nieve cortó el paso hacia Chile por Las Cuevas.

(Pág. 4-A)

Embarques

Un significativo mejoramiento han experimentado los embarques de productos agropecuarios durante el presente año.

(Pág. 7-A)

Caballares

La Dirección de Fomento Equino y Remonta del Ejército estudia, con el Ministerio de Agricultura, incrementar el ganado caballero.

(Pág. 5-A)

59 ganadores en Polla Gol

Cincuenta y nueve tarjetas con trece puntos registró el Concurso 374 del Sistema de Pronósticos Deportivos Polla Gol. A cada una de ellas le corresponde un premio de 199 mil 474 pesos con 43 centavos.

Con la segunda puntuación hubo 1.915 tarjetas. La cuota a cobrar es de 4 mil 097 pesos con 12 centavos.

↓	GANADOR	EMPEATE	GANADOR	↓
1	MAGALLANES	COLO COLO	1	
2	PALESTINO	U. CATOLICA	2	
3	COBRELOA	RANGERS	3	
4	O'HIGGINS	NAVAL	4	
5	IBERIA	COQUIMBO	5	
6	CORREASAL	LINARES	6	
7	MUJICAPITO	CAJAL	7	
8	SAN LUIS	CONCEPCION	8	
9	M. TALAGANTE	D. MARCO	9	
10	FERROVIARIOS	TRICOLOR DE PAINE	10	
11	PUEBLO ALTO	D. CASABLANCA	11	
12	CONCON NACIONAL	QUINTERO UNIDO	12	
13	SANTA CRUZ	ALCAZAR PERCO	13	

SERVICIO

SANTORAL DE HOY: Santa Florentina
MAÑANA: San Raúl, Rodolfo

LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: (Reservas: 728141). LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 080 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 015 a las 09.00 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 073 a las 11.00 a Concepción, Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.

AERONOR: (Reservas: 86357). AN 300 a las 09.00 a La Serena y Copiapó. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. (Aeropuerto Los Cerrillos).

ICARO: (Reservas: 226287). Vuelo tipo charter a solicitud, a cualquier punto del país. (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO: (Informes: 719445). LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 014 a las 14.00 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 061 a las 16.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 072 a las 21.00 de Punta Arenas, Puerto Montt y Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

AERONOR: (Informes: 86357). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 301 a las 20.00 de Copiapó y La Serena (Aeropuerto Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 145 a las 10.05 de Nueva York, Miami y Caracas. LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires. AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300). AA 226 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza. AIR FRANCE: (Informes: 719419). AF 091 a las 11.05 de París. Rio de Janeiro y Buenos Aires.

LYDD AEREO BOLIVIANO: (Informes: 712334). LB 907 a las 12.35 de Miami, Caracas, Manao, Santa Cruz de la Sierra, La Paz y Arica.

PAN AM: (Informes: 719753). PA 453 a las 07.05 de Miami. SWISSAIR: (Informes: 734714). SR 146 a las 13.50 de Zurich, Ginebra, Dakar, Río de Janeiro y Buenos Aires.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 170 a las 14.30 a Sao Paulo y Río de Janeiro. LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires. AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300). AA 227 a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. AIR FRANCE: (Reservas: 82421). AF 092 las 13.20 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Niza y París.

AVIANCA: (Reservas: 714105). AV 020 a las 09.40 a Bogotá, San Juan, Madrid, París y Frankfurt, con conexiones en Panamá, Caracas, México y Los Angeles.

FAST AIR: (Reservas: 719430). UD 200 a las 13.00 a Bogotá y Miami.

PAN AM: (Reservas: 710919). PA 454 a las 22.00 a Miami. SWISSAIR: (Reservas: 62324). SR 147 a las 15.20 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Dakar, Ginebra y Zurich.

VIASA: (Reservas: 82401). VA 931 a las 11.15 a Caracas con conexiones en San Juan, Lisboa, Madrid, Londres y Frankfurt.

BUSES AL AEROPUERTO ARTURO MERINO BENITEZ

Empresa CAR TRANS y Cia. Salidas cada media hora de 06.30 a 23.00 horas, desde el Autódromo de Pedro de Valdivia con Nueva Providencia. Reservas a los teléfonos 749078, 749516, 495745 y 226424.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1779.— Se entrega al tránsito el puente de cal y canto sobre el Mapocho, durante el Gobierno de Gil y Gonzaga.

1832.— Funciona el Telégrafo Eléctrico entre Santiago y Valparaíso, el primero en Sudamérica.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1605.— El zar Teodoro II de Rusia es asesinado en una revuelta palaciega.

1629.— El virrey de México, Márquez de Gálvez, dispone la clausura del túnel de Nochistongo, lo que provoca una tremenda inundación en la capital.

1792.— El pueblo francés invade los jardines de las Tullerías.

1810.— Muere a manos de revoltosos el suco Hans Axel de Fersen, presunto amante de María Antonieta.

1811.— Batalla de Huaqui durante la insurrección peruana encabezada por Francisco Antonio de Zela, en la que triunfan los efectivos del general español Manuel Goyeneche.

1814.— Fin de la dominación española en la región del río de la Plata, cuando capitulan las fuerzas establecidas en la actual capital uruguaya de Montevideo.

1820.— Muere el general argentino Manuel Belgrano, creador de la bandera nacional.

1860.— Con su triunfo en la batalla de Milazzo, Garibaldi de apodera de Sicilia, con excepción de la ciudadela de Mesina.

1867.— Primer partido de fútbol en Argentina.

1898.— Estados Unidos se apodera de la isla de Guam durante la guerra con España.

1921.— Inauguración oficial de puerto de Barcelona.

1926.— Inauguración en Chicago del XXVIII Congreso Eucarístico.

1940.— Fuerzas nazis ocupan la ciudad francesa de Lyon, declarada ciudad abierta. Poco antes se habían apoderado de las ciudades de Epinal, Tours y Estrasburgo.

1961.— Kuwait es admitida en la liga árabe.

1973.— El ex Presidente argentino Juan D. Perón regresa al país después de más de 18 años en el exilio.

EMERGENCIAS

POSTAS	BOMBEROS 132
Posta Central 393451	Area Metropolitana 82211
Ambulancias 394871	La Cisterna 581122
La Cisterna 2224422	
Núclea 2224422	
Providencia 490004	
Las Condes 2257216	
Quinta Normal 91011	
San Miguel 2224422	
San Bernardo 591534	
AREA NORTE	INVESTIGACIONES
Hospital San José 370011	
Hospital Roberto del Río 371011	
Hospital Psiquiátrico 37031	
CARABINEROS	Radiopatrullas 64764
Prefectura Central 60151	
Radiopatrullas Central 133	

PENSAMIENTO

"Es poco lo que se puede hacer con la fe, pero sin ella no puede hacerse nada". Samuel Butler, escritor satírico inglés (1835-1902).

Hoy es lunes 20 de junio, día 171 de 1983. Faltan 194 días para que termine el año.

FARMACIAS

FARMACIAS DE TURNO
— SEMANA DEL 18 AL 24 DE JUNIO DE 1983

1er. SECTOR: BALMACEA — CARDENAL JOSE MARIA CARGO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AYUDA, NORTE — SUR — GRUPO "B". FRANCO INGLESA, Portal Bulnes 405; SANTA LUCIA, Agustinas 695; BAQUEDANO, Vicuña Mackenna 2; BELEN, Nataniel 935; BOGOTA, Sierra Bella 1698; ESCOBAR, Arturo Prat 2077; SCHMEISSER, San Francisco 98.

2º SECTOR: AYUDA, NORTE — SUR — BALMACEA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A". BREMEN N°2, Ecuador 5219; ITALIANA, San Pablo 2402; YUNGAY, Matucana 709; IDEAL, Mapocho 4163; HUELLEN, Florencia 1547; LA ESTRELLA N° 2, La Estrella 1329.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AYUDA, NORTE — SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAPU — GRUPO "A". JENNY LTDA., O'Higgins 1435; MAIPO, COLONIAL, 2a. Transversal 901; ARRERA, Los Pingüinos 4294; VILLA MEXICO, Eban 241; MAIPO, ESTEEFANIA, Libertador Bdo. O'Higgins 2822; San Alfonso, Blanco Encalada 2898.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO — GRUPO "B". AHUMADA, Avda. Providencia 1405; AYON, Avda. Apocando 5182; KENT, Avda. Vitacura 3829; LO CURRO, Luis Pasteur 6581; BENELUX, Manuel Montt 779; LAS AZULEAS, Avda. Las Condes 8400; JORDAN, Avda. Pucuro 2902; PODESTA, Manquehue Norte 414; LO BARNECHEA, Lo Barnechea 138; SAN PEDRO, La Aurora 1632; VITACURA, ENO N° 3, General del Canal 42; VATICANO, Malaga 982.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPO "B". VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047; MUNDIAL, Irarrázaval 710; ACURIUS, Irarrázaval 4651; BRAND N°2, Irarrázaval 2842; CONDELL, Conde 1278; SANTA CAROLINA, Castillo Urrut 2259; RO. MAK, José P. Alessandri 3129; PRINCIPAL, Las Parcelas 8640; UNIVERSO N° 2, Bilbao 8010; MIAMI, Pedro de Valdivia 2076; D'ALMACRO, Diego de Almagro 5447; EL PRADO, Las Carretas 2369; JAIME EYZAGUIRRE, Calle Nueva 2099 - Pobl. Eyzaguirre.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — GRUPO "A". DIGU, Santa Rosa 4207; SANTA ADRIANA, Valparaíso 6598; GRUPO "B". VILLA ITALIA, Gormarías 9441; LO OVALLE, José Miguel Carrera 6476; AUSTRAL N° 2, José Miguel Carrera 9501; LOS CANELOS, Los Canelos 28; LEBLON, Vicuña Mackenna 5567; GOYA, Departamental 1560; EPSILON, Calle D 6473 - San Miguel; LO VIAL, José Miguel Carrera 4768; ROCA, Alcalde Valdovinos 2399; PAULA, Santa Rosa 12786.

7º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCHALI — QUILICURA — GRUPO "A". CENTENARIO, Recoleta 2298; GRUPO "B". VENUS, Recoleta 875; YENNY, Independencia 2291; FARMACIARIA, Salomón Sack 593; IMPERIAL, Vivaceta 2892; FARMOCENTRO, Independencia 4884; PIO NONO, Pio Nono 201.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155; DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430; SUIZA, José Miguel Carrera 3082; GONTERY, Irarrázaval 4818; LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170; AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737; GIL N° 2, Cuarto Centenario 999; ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902; Y AHUMADA, Vitacura 4224.

NATALICIO

Jacques Offenbach, compositor alemán (1819-1880). Errol Flynn, actor norteamericano (1909-1959).

Actas de la Comisión de Estudio

Leyes Orgánicas

SESION 16ª., CELEBRADA EN MARTES 31 DE MAYO DE 1983

La Comisión se reúne bajo la presidencia del señor Sergio Fernández Fernández, con asistencia de sus miembros señores Luz Bulnes Aldunate y señores Raúl Bertelsen Repetto, Francisco Bulnes Ripamonti, Gustavo Cuevas Farren y Jaime Guzmán Errázuriz.

Excusa su inasistencia el señor Hermógenes Pérez de Arce Ibieta. Actúa de Secretario de la Comisión el señor Rafael Larrain Cruz. El señor Fernández (Presidente) declara, en el nombre de Dios, abierta la sesión y ofrece la palabra a la señora Bulnes a fin de que, según lo acordado en sesión anterior, aborde el tema relativo a las leyes orgánicas constitucionales: su contenido, su naturaleza, su jerarquía, su competencia y la manera cómo la Comisión enfocará su estudio.

La señora Bulnes advierte que expondrá los aspectos principales que presenta esta nueva institución contemplada en la Constitución de 1980.

Cree importante referirse en términos breves, antes de iniciar el análisis de la naturaleza jurídica del concepto de "ley orgánica", a sus fuentes tanto en el Derecho comparado como en el Derecho chileno.

Dice que, en el Derecho comparado, tal vez la institución aparece por primera vez en la Constitución francesa de 1958 — texto que tuvieron presente los miembros de la Comisión de Estudio de la Nueva Constitución para incorporarla a la Carta de 1980 —, cuyo artículo 46 expresa que las leyes a las cuales la Constitución confiere el carácter de orgánicas serán votadas o modificadas según ciertas condiciones, señalando, a continuación, un procedimiento especial, distinto del de la ley común, para su deliberación y votación.

Destaca que ningún precepto de la Constitución de Francia define la noción de "ley orgánica constitucional", aunque, a su modo de ver, podría decirse que, en cierta forma, contiene una definición al señalar las materias que deben ser reguladas por este tipo de normativa y establecer un sistema de aprobación especial.

Agrega que el anteproyecto artículo 46 incluye, además, un requisito de forma al disponer que las leyes orgánicas no podrán ser promulgadas sino después que el Consejo Constitucional — órgano que cumple funciones similares al Tribunal Constitucional chileno — haya declarado la conformidad de ellas con la Constitución.

Fuentes de la Institución

Respecto de los efectos de esa declaración, hace presente que el artículo 62 de la Constitución francesa contiene una disposición de trascendental importancia, en el sentido de que las decisiones del Consejo Constitucional serán inapelables, y de que ellas deberán ser reconocidas por los poderes públicos y por todas las autoridades administrativas y jurisdiccionales. Manifiesta que de tal norma se infiere que toda decisión del Consejo Constitucional no puede ser revisada por órgano jurisdiccional alguno.

Pese a que los miembros de la Comisión de Estudio de la Nueva Constitución no consideraron la forma en que aborda esta institución la Constitución de España — aprobada por referéndum el 31 de octubre de 1978 —, estima interesante dar a conocer algunos de sus principales lineamientos al respecto.

Señala que el artículo 81 del texto constitucional español dispone que las leyes orgánicas, antes de su promulgación, y los reglamentos, deberán ser sometidos al Consejo Constitucional, el cual se pronunciará sobre su conformidad con la Constitución.

Añade que tampoco el concepto de ley orgánica está definido directamente en la Constitución española, sino mediante la indicación de las materias que deben ser normadas por ella y por los quórum especiales de aprobación, aun cuando su constitucionalidad no requiere de control previo. Manifiesta que en el texto constitucional español la ley orgánica se distingue de la ley común por la materia que regula y por el quórum especial de aprobación, pero no por el control previo de su constitucionalidad.

De lo anterior deduce que el constituyente chileno, en esta materia, se inspiró más bien en la Constitución francesa.

En cuanto a las fuentes de la institución en el Derecho chileno, puntualiza que deben considerarse tres documentos: el anteproyecto constitucional elaborado por la Comisión de Estudio de la Nueva Constitución, el informe del Consejo de Estado y el proyecto aprobado por la Junta de Gobierno.

Respecto de la primera fuente, recuerda que la Comisión de Estudio de la Nueva Constitución debatió el problema principalmente en las sesiones 344ª, 353ª, 358ª, y 409ª. Destaca que en ninguna de esas oportunidades los comisionados se preocuparon de definir el concepto de "ley orgánica", quedando, al fin, clara y unánimemente aceptada la necesidad de control previo de su constitucionalidad por el Tribunal Constitucional. Asimismo, indica que el anteproyecto constitucional contemplaba que ciertas materias serían regulables por la ley orgánica constitucional, exigiéndose para su aprobación, modificación o derogación la mayoría absoluta de los miembros en ejercicio de cada Cámara, al igual que las leyes interpretativas y de quórum calificado. Precisa que esto significaba, en el fondo, no diferenciar entre ley orgánica constitucional, ley interpretativa y ley de quórum calificado. Añade que la única nota distintiva entre ley orgánica constitucional y ley de quórum calificado residía en que la primera requería de control previo de su constitucionalidad.

Recuerda que el Consejo de Estado, por su parte, siguió el criterio de la Comisión de Estudio de la Nueva Constitución, manteniendo las materias que debían ser reguladas por ley orgánica y el quórum de mayoría absoluta para su aprobación.

Sin embargo, dice que la Junta de Gobierno modificó los quórum en el sentido de que la aprobación, modificación o derogación de la ley orgánica o de una ley interpretativa de la Constitución requerirán de tres quintos de los Diputados y Senadores en ejercicio, conservando la mayoría absoluta de los miembros de cada Cámara para las leyes de quórum calificado.

Estima conveniente destacar que la Junta de Gobierno otorgó mayor competencia al campo de la ley orgánica constitucional en la regulación de materias relativas a sistema electoral, educación, partidos políticos y Tribunal Constitucional, ampliación que también significó mayor rigidez si se tiene presente el alto quórum de aprobación o de enmienda de estas leyes.

Anota que el proyecto de la Junta de Gobierno encomendó toda la organización del Banco Central a la regulación de una ley orgánica constitucional.

Cartas

Mañas Criollas

Señor Director:

Soy un trabajador modesto que sólo por razones urgentes me dirijo en días domingo o festivos al centro, utilizando microbuses de la línea 1 "Bernardo O'Higgins". La tarifa diurna habitual es de \$ 15, mientras que la nocturna y de los días señalados, se eleva a \$ 17.

Resulta, señor Director, que cuando uno paga su pasaje con \$ 20, el conductor pide que le den los dos pesos, para él, dar de vuelta una moneda de \$ 5. Si por mala suerte la persona no dispone de los dos pesos, el chofer se limita a decirle "más allá le doy el vuelto", que tampoco tiene cuando hay que bajar.

Lo curioso es que siempre ellos tratan de deshacerse de las monedas de un peso y las reciben de mal modo cuando se les paga con ella, especialmente cuando son estudiantes quienes las entregan.

No sería posible que se les exigiera a los conductores, cuando inician su actividad diaria, que salieran a sus recorridos con un mínimo de monedas para dar vuelto? Con ello se resolvería un problema, ya que tres pesos más otros tres pesos al regreso a mi hogar, me hacen falta y a muchos como yo, igual.

Carlos Fernando Cepeda O.

Respeto al Peatón

Señor Director:

Hay automovilistas y conductores de máquinas de la movilización colectiva que demuestran una absoluta falta de respeto para con los peatones, especialmente en las esquinas de las calles de la ciudad.

Me refiero, especialmente, a los conductores que en las esquinas no respetan las franjas de detención cuando el semáforo les indica con luz roja que deben pararse y dejar el paso a los peatones. Generalmente, estos conductores bloquean las esquinas, problema que se agrava en las calles céntricas con el intenso tráfico de personas y vehículos.

Sería conveniente, señor Director, que los funcionarios encargados de velar por la seguridad en el tránsito iniciaran una campaña de respeto para el peatón.

Le saluda muy atentamente,

Alfonso Rodríguez Morán

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Gastón Acuña M.
Representante Legal: Miguel Bejide C.

Edición por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269 Teléfono 82222

Comunismo y Familia

El comunismo es abiertamente contrario a la familia. Enseña que la familia no tiene razón de ser, por lo cual debe debilitarse hasta su extinción.

A la mujer, la separa de la vida doméstica hogareña, y la traslada al trabajo de las fábricas y a la actividad política militante. Niega el deber de la madre y esposa y a los hijos los pone bajo la tutela del Estado.

Y dentro del principio marxista, es lógico que así sea. El hogar es el tabernáculo del amor y como el amor embellece la vida y su belleza se refleja en el medio y cosas en que se desenvuelve, para qué se quiere hogar, si éste es mutable, si nunca ha de ser de uno. Para qué embellecer el hogar que no es de uno, en la vida de quien nunca podrá tener una propiedad.

Nada hay más sagrado que el hogar. Lugar de reposo y de ternura en cuyos umbrales se desviste el individuo de sus cotidianas preocupaciones y se regocija el espíritu en la contemplación de cada detalle, que es un recuerdo caro al corazón.

En él reina el amor y la mujer se multiplica para hacerlo afable.

El comunismo toma de la vida del hogar la parte afable: placer, sólo placer. Procreamos dicen los marxistas. Para eso tras de nosotros hay una robusta nodriza que es el Estado, y se encargará de nuestros hijos. El cariño familiar es un mito, el calor de hogar una rutina.

El comunismo no ama la familia y siente la necesidad de destruirla, de reducirla a polvo y a ventarías. Legalización del aborto, control de la natalidad, atentatorios todos contra los más elementales principios morales y cristianos.

Tiende a desprender al individuo de todo lazo espiritual, de toda obligación sentimental.

Inclinan a los hombres a los excesos, a insinuaciones de los bajos instintos, principalmente por los medios de comunicación: un hombre puede tener tantas mujeres como quiera. ¿Los hijos? Qué importan. Son hijos del Estado. El los amantará. El los educará, él los formará. El hombre solamente debe rendir su exclusivo tributo natural de reproductor y basta. El mundo puede marchar sin esas debilidades que se llaman amor y paternidad.

Así raciocina el comunismo. Y en esto atenta contra todos los sentimientos, contra todos los principios.

Ni en la vida animal encuentra paralelo. En ella el macho vela y defiende a su hembra y su prole.

¿Cómo comparar esa vida insulsa y mecánica, desprovista de sentimientos, con la vida idealizada por el amor y la paternidad?

Para los cristianos, la vida es sublime. Uno nace y crece en el amor. Pubertad y adolescencia se discurra al calor de un cariño inigualable: el amor de madre. Al convertirnos en hombres, nuestros ojos juegan, posándose en una y otra mujer, hasta que prende el amor. Ha llegado el día feliz. Si eres avaro, tus manos se distienden porque el amor es pródigo. Si eres dilapidador, tus puños se recogen, porque el amor es previsor. Regula nuestras acciones sin violencia, nos hace buenos y optimistas.

Arequipa

El 10 de julio de 1983 las fuerzas chilenas y peruanas se enfrentaron en el villorrio de Huamachuco, junto al río Grande; era la última acción de la Guerra del Pacífico. De inmediato el Gobierno de Chile dispuso que una columna expedicionaria avanzara sobre Arequipa para producir el necesario efecto psicológico y así obtener la rendición de esa plaza. El 14 de septiembre de 1983 se dirigió desde Tacna a Moquegua una fuerza efectiva de 2.200 soldados distribuidos en 3 batallones de infantería, 5 piezas de artillería y dos escuadrones de caballería. Pronto se reforzó con 3.000 hombres enviados desde la capital de ese país hermano, encabezados por el coronel Estanislao Del Canto. Toda la fuerza estaba bajo las órdenes del coronel José Velásquez Bórquez que apreciaba un enemigo en posición que podría superar los tres mil en total. Cuando oscureció, el 22 de octubre, Velásquez amagó por el frente con la artillería y caballería mientras que la infantería flanqueaba el dispositivo adversario por derecha e izquierda. A las 6 horas del 23 de octubre la bandera chilena flameaba en Huacachi. El coronel Canavero presentó una última línea de resistencia en Chacabuyo con 4 batallones de infantería y dos escuadrones de caballería. Velásquez tenía que cumplir el objetivo: operar psicológicamente para obligar al adversario a entregar la plaza. Y así fue. El acta correspondiente se suscribió el 27 en la localidad de Paucarpata, en el mismo lugar donde Blanco Encalada, cuarenta y seis años antes, había firmado un ignominioso tratado. Velásquez acantonó en Arequipa hasta la ratificación del Tratado de Paz con Perú y la aprobación de la tregua con Bolivia.

El 6 de marzo de 1984 el coronel Velásquez ofició al Presidente de la República don Domingo Santa María: "El tiempo ha continuado mejorando notablemente en los lugares que ocupa la división cerca de Arequipa. Habiendo cesado las lluvias casi del todo, la tropa se encuentra bien alojada en salas secas y bien ventiladas. Hacen muchos ejercicios y la disciplina se mantiene bien. En Arequipa todos los ánimos se mantienen tranquilos y desean que la paz con Chile sea un hecho cuanto antes... Tengo itinerario completo sobre caminos, distancias, recursos, puntos estratégicos y otras importantes circunstancias via La Paz. En mi carta de 25 de noviembre y anteriores del año pasado, después de nuestra entrada a Arequipa, le manifestaba la gran importancia de la ocupación de Puno y líneas férreas y telegráficas entre ese punto y Mollendo; y que los anfitriones quedaban con esto a nuestra entera satisfacción..." (Sic).

Nueve días después, el Presidente Santa María le contestaba al coronel Velásquez: "La paz con el Perú, que la Europa ha querido perturbar, pone el sello a nuestros afanes y nos habilita para discutir, para hablar, y en la discusión y la charla no nos faltarán buenas razones para defendernos. Las reclamaciones europeas han perdido para nosotros sus insuperables asperezas. Las negociaciones con Bolivia se han arrastrado por diferentes motivos que Ud., debe presumir. Sin embargo, los comisionados me han asegurado anoche que en días más estaremos entendidos. Y digo días más, porque estoy decidido hoy, que el camino se ha despejado, a ponerle término para que sepamos a qué atenernos. Por telégrafo tendrá Ud., la noticia..." (Sic).

El 21 de marzo Velásquez informó: "En toda la división de mi mando no hay novedad... Los vapores del Lago Titicaca se mantienen en Puno bajo nuestra vigilancia... Haciendo mérito de las versiones que llegaban hasta nuestro campamento, sobre expedición a Bolivia, ordené se alistasen los cuerpos y mandasen a la comandancia general una enumeración de los artículos que necesitase para el caso de una marcha. En este momento me comunica el señor coronel Diego Dublé en telegrama en clave: Gran alarma produjo en La Paz la interdicción comercial. Campero había en la plaza a la Guardia Nacional incitándola a la defensa de la patria..." (Sic).

El 4 de abril de 1984, después de la caída de Campero del poder, Santa María personalmente redactó el Pacto de Tregua con Bolivia en sus ocho artículos y terminando el estado de guerra. Con el Perú, seis meses antes se había suscrito el Tratado de Paz y Amistad, el 20 de octubre de 1983, con 14 artículos.

A las tres de la mañana del 5 de abril se recibió un cable, en Tingo, del Presidente Santa María al coronel Velásquez, cuyo texto era: "Acaba de firmarse la tregua con Bolivia, que es la paz. Mañana comunicaré instrucciones. Es gloria para la República haber puesto término completo a la guerra. Santa María." (Sic).

Juan Carlos Stack S.

Comenta Gastón ACUÑA MAC-LEAN

Aprender a Convivir

Para un país cuyas capas dirigentes civiles se hirieron durante años con cuchillas doctrinales cada vez más punzantes y filudas, hasta llegar, tras sucesivos entreveros, hasta el borde de una confrontación irremediable, aprender de nuevo a convivir no es cosa fácil. No se embotan tan pronto las dagas del encono, sobre todo cuando afuera manos interesadas siguen haciendo girar los esmeriles.

Aunque las grandes mayorías nacionales, las mayorías silenciosas, siempre más cuerdas y más prontas al sosiego, hayan puesto a resguardo las armas empuñadas, cuesta separar a los rivales, como en el bar los parroquianos que sólo quieren compartir en amistad la jarra no logran muchas veces apaciguar al señorito y al pelusón del barrio, tal vez porque ambos tienen el vino agrio y la embriaguez reñidora.

Para un país cuyas capas dirigentes civiles hicieron del Estado, durante largos años, un saco porfiado de rotativo acceso y una olla común para el raspado de cucharones cada vez más hondos, hasta perder el hábito de la libertad responsable que suda y labra a la intemperie y no al alero de su orfanato, no es fácil aprender a convivir sin tal tutela. No se pierde de un día para otro la maña por los privilegios o la vocación de huérfano, ni se gana la disciplina de ser libre y, por lo mismo, no amparado.

Aunque las grandes mayorías silenciosas, las mayorías nacionales, siempre más sobrias y más dispuestas al trabajo honrado, hayan puesto el hombro sin chistar a la tarea, depositando su cuota individual de sacrificio en aras de la reconstrucción común, cuesta alejar de la olla las cucharas y del saco las porufas. Cuesta sustituir el arraigado apego a la ostentación y el consumismo, la querenciosa proclividad a apañar a la mala dinero por medio de rescuicos, el ánimo especulativo del inveterado cateador de lauchas, reemplazándolo por la honesta, recta resolución de trabajar a puño y fleque, sin otras ventajas que las que da el mérito, la perseverancia y el sudor.

Lo hemos dicho más de una vez: No hay libertad política, social ni económica sin disciplina. No la hay porque venimos desde el caos. La libre convivencia en esos tres planos sólo es posible en el respeto irrestricto, leal, con buena fe,



de las reglas del juego. Las reglas del juego son sólo dos, simples, unánimemente compartidas y practicadas por las mayorías silenciosas, hechas carne por el alma nacional luego de una experiencia atroz. Esas reglas dicen: No más cucharones, no más cuchillas. Vaya lo uno por lo otro.

A lo mejor hay otras reglas que hagan falta. Para ello se hizo la Constitución de 1980 y la

aprobamos. De allí, de ella misma y de las leyes orgánicas que la complementen, de los organismos participativos y democráticos a que necesariamente deberá dar origen, nacerán otras reglas del juego, redondeadoras. Pero, sin estas dos primeras, sin su asimilación sincera por las capas dirigentes de la civilidad, sin que se atengan a ellas, no hay chance de que aprendamos a convivir.

Que no se pida entonces a la autoridad arbitral, que todavía nos separa y representa la continuidad jurídica de Chile, el que haga la vista gorda cuando esas reglas se quebrantan y salen a relucir los requeridos cuchillos y porufas, de aquí o de allá, vengan de donde vengan. Si así lo hiciera, faltaría a su deber.

En los últimos tiempos, en parte a causa de la recesión mundial, primero en la esfera económica y luego en la esfera política, ha quedado en evidencia que perduran incurados pésimos ejemplos de libertinaje, corrompedores de la convivencia y profundamente repulsivos para la inmensa mayoría de los chilenos.

Por de pronto, no hay duda que esos perniciosos ejemplos merecen sanción sin amnistía, único modo de que enmienden y no reincidan o se propaguen al resguardo de una mal entendida tolerancia y una peor entendida liberalidad. Pero, además, debieran hacernos reflexionar. El daño económico y político causado por esos excesos, cuya magnitud pudo medirse por las calles hace unos días, nos está advirtiéndolo con cuánto más activo celo y empeño las mayorías nacionales debemos concurrir al desarme de porufas y puñales, aislando y excluyendo a los que los llevan bajo el poncho. Nos está advirtiéndolo con cuán mesurado y sereno paso debemos progresar en el avance hacia la libertad para que no se nos desborde; pero, sin embargo, con cuán firme resolución hemos de perseverar en ello, forjando una institucionalidad democrática y participativa que, en su justicia, no dé lugar a las porufas, y en su unidad no admita los puñales.

Por último, esos mismos reprochables ejemplos, con toda su irracionalidad y su frívola inconsciencia, nos indican cuánto mayor ha de ser el generoso aporte que pongamos todos para, excluyéndolos, aprender comunitariamente a convivir.

Comenta Darío ROJAS R.

Expansión Imperial Soviética

La Unión Soviética, por medio de sus dos mayores instancias de decisión, resolvió llevar adelante un plan de expansión del comunismo que tiene todas las características de una guerra de conquista ideológico-política, tanto interna como internacional. Así lo anunció Constantín Chernenko, uno de los doce titulares del grupo ejecutivo del Comité Central del PC de la URSS, al concluir dos días de reuniones de los 300 integrantes de este centro de poder y otros dos del Soviet Supremo que trabajó hasta el viernes pasado, Yuri Andropov, hablando en la misma ocasión de Chernenko, advirtió que en los programas militares soviéticos no se da la limitación o reducción de armas, sino, en el mejor de los casos, una congelación al estado en que actualmente se encuentran los parques nucleares y convencionales tanto de la URSS como de EE.UU., tanto en los siete asociados del Pacto de Varsovia cuanto en los dieciséis que forman la OTAN.

Las afirmaciones de Chernenko llegaron hasta el anticipo de algunos detalles. Se buscará el reclutamiento dentro de las quince repúblicas que forman la federación soviética, pues de los 263 millones de habitantes que encierra sólo 29 millones son militantes activos del PC. El repatriado heredero político presunto de Leonidas Brezhnev estima indispensable duplicar al menos, el contingente de los incondicionales y aplicar el rigor de la autoridad central para hacer eficaz y coherente la nueva campaña. Agregó que también se buscará mayor reclutamiento en las naciones que tienen gobiernos comunistas, pues el ejemplo de la rebelión interna de Polonia puede llevar a un peligroso contagio en Alemania Oriental, Checoslovaquia, Hungría, Rumania, Bulgaria y Albania, especialmente en las tres primeras.

¿Cómo proceder? No conocemos la alocución completa de Chernenko. En los acápites difundidos por la agencia soviética TASS aparece aquel dirigente señalando como estrategia indispensable la penetración ideológica y táctica de las juventudes, las mujeres y las organizaciones religiosas de toda naturaleza.

También habló de la extensión del esfuerzo programado a todo el mundo occidental en que, de alguna manera organizada y por incipiente que sea, se den ramas locales del comunismo internacional.

La documentación de que dispusieron los miembros del Politburó (comité ejecutivo superior del PC), del Comité Central de 300 miembros, del Soviet Supremo de cerca de 2 mil, incluyó el diseño de la nueva guerra de conquista ideológica. Tareas específicas tendrán, de acuerdo con la información de TASS, los movimientos pacifistas de Europa Occidental a través de la multiplicación de esfuerzos y de apoyos que den los partidos comunistas locales; también tendrán planes propios los partidos comunistas locales del continente americano, especialmente de América Central, el Caribe y Sudamérica. Parece que esas zonas geográficas son los objetivos principales de la acción exterior del PC de la URSS.

Si uno mira la rebelión de Polonia, con el apoyo decidido y constante del Papa Juan Pablo II y los treinta y un obispos del país, las consecuencias que dentro del propio comunismo polaco tiene la presión libertaria desde 1980 a la fecha, el temor de la dirigencia del comunismo local (Partido Obrero Unificado) al ser analizados públicamente en sus vacíos de responsabilidad y en sus mitos políticos, tendrá que justificar la acción de emergencia descrita por Cons-

tantín Chernenko en amplitud, espacio y tiempo no delimitados.

Cosa parecida pasa dentro de los comunismos de España y Francia y, en ciertas materias, también en el de Italia. De allí la indispensable de recurrir a los movimientos pacifistas euro-occidentales (porque en Europa Oriental son tenidos como enemigos del socialismo) como entes de confianza pública que pueden vigorizar el movimiento comunista para llegar a neutralizar, como meta ideal del PC de la URSS, la compacta modernización nuclear de Europa Occidental.

Pero también Hispanoamérica está en los planes. No se trata aquí de neutralizar alianzas defensivas, que no las hay por los excesivos individualismo y nacionalismo de varios de sus gobiernos, ni de fomentar la conquista de votos en organismos internacionales, sino de recomenzar un trabajo que sólo tiene como éxito la instalación de regímenes aliados en Cuba y Nicaragua y de simpatizantes en algunas de las pequeñas y nuevas naciones caribeñas. América del Sur resulta indispensable para la estrategia global soviética, ya que siente como urgente tener presencia activa en los cuadrantes sur-ecuatoriales de los océanos Atlántico y Pacífico, muy especialmente este último que será el centro de los principales hechos mundiales de los siglos venideros.

Andropov, ahora con la totalidad del poder que detenta como secretario general del Partido Comunista, presidente del Comité Ejecutivo del Soviet Supremo, lo que le da el agregado de Jefe del Estado, puede llevar adelante el diseño político mundial descrito por su anterior aparente rival Constantín Chernenko. Los discursos del miércoles pasado fueron, en gran medida, un "primer aviso".

Los Árboles

Indudablemente las plantas son seres vivientes, tal como lo somos nosotros. Tienen células, respiran y, según ha sido demostrado, son también capaces de sentir, de apreciar si se las trata bien o mal. Y nacen y mueren, participando así en forma activa en el eterno proceso renovador del que forman parte todas las cosas existentes.

Los estudios últimos que se han hecho sobre la vida de los vegetales, estudios que se puede decir están en sus comienzos, tienen por delante un amplio y apasionador campo de investigación. Por ejemplo, recientemente, se ha descubierto que los árboles se intercambian mensajes, avisos químicos que los alertan cuando se ven víctimas de insectos voraces.

¿Cómo se comunican los árboles y quizás otros vegetales?

Esto forma parte de los estudios e investigaciones de un grupo de científicos de la National Science Foundation, de los Estados Unidos.

Y, al igual que para los hombres, en las plantas, en los vegetales también está siendo empleada la computación. Con ella se puede seleccionar aquellas especies que tengan un mejor rendimiento o que sean más resistentes a la sequía o a las plagas.

Si, en realidad, es apasionante todo ese mundo vegetal en cuyo conocimiento el hombre está penetrando lentamente, un mundo maravilloso como es todo lo que el Creador ha puesto a nuestro alcance.

A. Reveco



Pinochet presidirá Día del Suboficial Mayor

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, presidirá la ceremonia de celebración del "Día del Suboficial Mayor del Ejército", que se efectuará el próximo 22 de junio, en la Escuela de Suboficiales.

En la oportunidad hará uso de la palabra el Director del Instituto, coronel Mario Concha, y se rendirá un homenaje a los suboficiales mayores que se acogen a retiro. Asimismo, se colocarán las presillas del grado a aquellos que ascienden a tal rango.

OTRAS ACTIVIDADES

Aparte del acto central de celebración del "Día del Suboficial Mayor", se realizará una romería al Cementerio General, al Mausoleo Militar, para rendir un tributo a los fallecidos. También se harán diversas actividades sociales y visitas a entidades castrenses.

Ciclo sobre la Constitución de 1833 se inicia esta tarde

Once catedráticos universitarios participarán en el ciclo de cinco reuniones, sobre conferencias de "La Constitución de 1833 y su época", que se inaugura hoy, a las 18.30 horas, en la Sala de Consejo de la Universidad de Chile, en la casa central de Alameda Bernardo O'Higgins 1058, en el segundo piso y que ha sido organizada por la Facultad de Derecho de la mencionada Universidad y por el Instituto de Chile.

Este ciclo tiene especial importancia, por tratarse de una Constitución Política que fue la tercera de mayor duración en el mundo, antecedida solamente por la de Estados Unidos y Bélgica y, además, por tratarse de la Carta Fundamental que configuró la República, a través de la consolidación de los principios planteados por don Diego Portales. Las reformas que hasta la fecha de su vigencia tuvo, 1924, fueron esenciales para la vigorización del sistema presidencial. Por otra parte, muchos de sus preceptos fundamentales, relacionados con el régimen presidencial, están contenidos y adecuadamente adaptados en la Constitución Política de 1980 que rige al país, a la fecha.

EL PROGRAMA

La inauguración, como se ha señalado, se efectuará esta tarde, con la concurrencia de altas personalidades universitarias y de Gobierno y contemplará las primeras dos conferencias. Una estará a cargo del catedrático Prof. Fernando Campos Harriet y versará sobre "Parlamentarismo bajo la Constitución de 1833", a la que seguirá la del Prof. Bernardino Bravo Lira, sobre "Partidos Políticos bajo la Constitución de 1833".

El resto de las conferencias del ciclo se efectuarán mañana, con la participación de los catedráticos Raul Bertelsen Repetto y Eduardo Soto Kloss; miércoles 22, profesores Manuel Salvat Maguillot y María Angélica Figueroa Quinteros; jueves 23, profesores Alejandro Guzmán Brito y Antonio Dougnac; y viernes 24, profesores Norma Mobarec Asfura, Juan Eduardo Vargas Cariola y René Millar Carvacho.

Krill se transforma en una superior base alimenticia

A través de una empresa privada, se llevó a efecto la primera expedición comercial de captura del krill, en los mares antárticos, lo que revela el esfuerzo desarrollado en este campo.

Según lo informado por el Instituto de Fomento Pesquero, IFOP, dicha empresa donó a la entidad más de diez toneladas de este producto, el cual fue procesado y entregado a la Corporación Nacional de Ayuda al Niño Limitado, COANIL.

IFOP informó, además, que la entidad ha desarrollado una nueva tecnología para el pelado mecánico del krill, a través del cual se obtiene carne libre de caparazón.

Ello permite la elaboración de diversos alimentos para el consumo humano de un alto nivel nutritivo, enriquecido con proteínas.

IFOP ha desarrollado desde hace algunos meses esta tecnología, la que permitirá utilizar adecuadamente este producto muy abundante en el sur de Chile.

El krill es un crustáceo pelágico, es decir un pequeño camarón de unos 4 a 5 centímetros de longitud, que abunda en la zona marítima que rodea la Antártica y constituye una fuente alimentaria vital para numerosas especies.



GRAN EMPRESA EN COMPRA-VENTA DE CAMIONES

Nos encontramos en calle Chacabuco N° 59, en donde está situada la más grande compraventa de camiones de Chile. Esta empresa es "Arteaga y Cia.", que lleva más de 15 años comercializando vehículos, contando con personal altamente capacitado, como Diego Vial y Joaquín Bigas, entre otros, para asesorar y contactar sus ventas. El mecánico lo puede llevar el comprador para revisar el vehículo escogido. En estos momentos cuentan con más de 60 modelos diferentes, entre camiones, rampas y acoplados.

COMERCIAL MAIPO S.A.

CITACION JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 28 de junio próximo, a las 10.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, Avda. Las Condes N° 13.451.

La Junta tendrá por objeto pronunciarse sobre:

— Memoria y Balance de los ejercicios 1981-1982.

— Otros acuerdos que sean procedentes.

Con motivo de la celebración de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 al 28 de junio de 1983, ambas fechas inclusive.

Junio de 1983
EL PRESIDENTE

COMPANIA DISTRIBUIDORA NACIONAL S.A.

Se informa a los señores accionistas que están a su disposición los nuevos títulos de acciones que se emiten en reemplazo de los anteriores, que han quedado sin efecto a contar de esta fecha.

Los accionistas pueden pasar a retirarlos a las oficinas de Estado 337, oficina 607, Santiago, de 11 a 13 horas. Para los efectos del canje deberán acompañar los títulos antiguos, que serán inutilizados.

Santiago, 15 de junio de 1983.

VIPLASTIC CHILE S.A.C. e I. CITACION A JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta Ordinaria de Accionistas de "Viplastic Chile S.A.C. e I.", para el día 6 de julio de 1983, a las 15.00 hrs., en Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 949, Of. 1403, Santiago, para tratar de las materias propias de esta clase de Juntas. Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro con cinco días hábiles de anticipación a la fecha de su celebración.

Santiago, Junio de 1983

EL GERENTE



Fernando Moller Bordeau

Múltiple ex Ministro de Estado

Murió Fernando Moller Bordeau

Fueron sepultados en el Cementerio General de Santiago los restos mortales de Fernando Moller Bordeau, agricultor, abogado y ex Ministro de Estado en las carteras de Agricultura, Economía, Justicia e Interior.

El destacado hombre público nació en Concepción el 14 de abril de 1892 y falleció a los 91 años de edad en Santiago. Previo a sus funerales, se efectuó un oficio religioso por el descanso de su alma, realizado en la Iglesia de la Veracruz.

Tras oficiar como consejero de la Caja de Habitación Popular, miembro del Club Hípico y consejero de la Corporación de Transportes, llegó a ser vicepresidente de la Sociedad Nacional de Agricultura.

En el plano político, Moller Bordeau ocupó sucesivamente los cargos de Ministro de Agricultura (1928-Gobierno de Arturo Alessandri y 1942-Gobierno de Juan Antonio Ríos), Economía (1943-Gobierno de Juan Antonio Ríos), Justicia e Interior (1946-Gobierno de Gabriel González Videla) y nuevamente Agricultura (1950-52, durante el Gobierno de Gabriel González Videla).

Instituto histórico recibirá a embajador Julio César Lupinacci

El vicepresidente de la Asociación de Derecho Internacional, filial de la International Law Association, ex Ministro y Subsecretario de Relaciones Exteriores de la República Oriental del Uruguay, doctor Julio César Lupinacci, será recibido el próximo jueves a las 18.30 horas, en el Salón de Actos del Club de la Unión, por las directivas de la Corporación Internacional de Desarrollo de la Educación, la Ciencia y la Cultura (CIDECC), de la Trafalgar International Corporation of the United States y del Instituto Histórico de Chile.

El doctor Lupinacci hará una exposición sobre "La República Oriental y la Comunidad Americana". A la reunión han sido especialmente invitadas autoridades civiles y militares así como embajadas y organismos internacionales. La Jornada Internacional Iberoamericana fue inaugurada por el Presidente del Consejo de Educación, Ciencia y Cultura de la Organización de Estados Americanos (O.E.A.) doctor Fabio Rivas Araujo.

Interrumpido camino desde Mendoza por el temporal de nieve

MENDOZA, Argentina, Junio 19 (UPI).— Un fuerte temporal interrumpió el tránsito en la ruta hacia Chile y acumuló 50 centímetros de nieve en la villa fronteriza de Las Cuevas, donde también se han registrado intensos vientos.

Agentes de la policía y de la Gendarmería Nacional (policía fronteriza), informaron que el camino había quedado interrumpido en la localidad de Uspallata, a 105 kilómetros de esta capital provincial, en tanto que continuaba nevando intensamente.

El temporal afecta prácticamente a toda la zona de la cordillera, en donde se están registrando grandes nevadas.



COOPERATIVA AGRICOLA AVICOLA SANTIAGO LTDA. AVICOSAN

Citase a Junta General Ordinaria de socios para el día 27 de junio, a las 16.00 Hrs. en primera citación, y a las 16.30 horas en segunda, en el Círculo Español, Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1550, 2° piso, Santiago. La Junta deberá pronunciarse sobre la memoria, el Balance y la Cuenta de Resultados del ejercicio anual de 1982; renovar parcialmente el Consejo, designar la Junta de Vigilancia; elegir auditores externos, y tratar los demás asuntos de su competencia.

SINTESIS POLICIAL

ATROPELLO A PEATON Y HUYO

RENGO.— El cuerpo sin vida de una persona, que al parecer fue atropellado por un vehículo que huyó fue encontrado, a las 0.10 horas, en el camino longitudinal sur.

La información de la policía uniformada dice que la patrulla halló el cadáver de José Hernán Lepe Valenzuela, de 22 años, a la altura del km. 95 de dicha carretera al sur.

De inmediato se ordenaron las diligencias pertinentes para tratar de ubicar al causante de la tragedia.

MORTAL ACCIDENTE FERROVIARIO

PARRAL.— Un individuo que transitaba por la orilla de la línea férrea en forma descuidada fue atropellado y muerto por el tren de pasajeros del recorrido Alameda-Chillán.

El informe de Carabineros dice que el accidente se produjo anoche, alrededor de las 21 del sábado, a la altura del km. 325 de la vía, no siendo posible la identificación de la víctima, de aproximadamente 30 años de edad, por no portar documentos.

ANCIANO MURO IMPACTADO POR VEHICULO

VALPARAISO.— Un sexagenario perdió la vida al golpear con su cuerpo el costado derecho de la parte posterior de un vehículo que circulaba en esos momentos por calle Serrano.

De acuerdo al informe proporcionado por Carabineros, el hecho se produjo a las 9.45 horas del sábado cuando el peatón Francisco Ulloa López, de 62 años, se encontraba en la acera presto a cruzar cuando al perder el equilibrio se estrelló contra la parte de atrás de un vehículo de locomoción colectiva.

Se trataba del microbús patente EYZ-073 de Valparaíso, que guiaba Carlos Hernández Ahumada, de 30 años, quien nada pudo hacer por evitar la desgraciada coincidencia que significó que la víctima fatal cayera y se golpeará en el pavimento, muriendo en forma instantánea.

El conductor fue detenido y puesto a disposición del Séptimo Juzgado del Crimen de Valparaíso.

HALLAZGO DE CADAVER

SAN FELIPE.— Un desconocido de aproximadamente 50 años de edad murió atropellado en calle Tercera frente al fundo La Colonia, cuando transitaba por el centro de la calzada sin tomar las precauciones debidas.

La información entregada por Carabineros da cuenta que a las 19.30 horas del sábado transitaba por ese lugar el vehículo patente DGK-355 de la comuna de Santa María, conducido por Eduardo Saa Schefie, de 26 años, cuando alcanzó a la víctima, que caminaba descuidadamente.

El conductor fue detenido y puesto a disposición del tribunal correspondiente.

A todo tipo de embarcaciones

Reabierto puerto de Valparaíso

Permaneció cerrado por más de once horas debido al violento temporal que afectó a la Quinta Región

VALPARAISO.— Exactamente a las 07.53 horas de ayer, luego de permanecer cerrado por espacio de once horas debido al fuerte temporal de viento y lluvia que afectó la Quinta Región, fue reabierto el tráfico de todo tipo de embarcaciones en el terminal marítimo.

Así lo determinó la Gobernación Marítima, manifestando que aparte del hundimiento del "cutter Tunina" y de algunas acciones menores de apoyo a los barcos y cambio de tripulación efectuados por el bote salvavidas no se registraron mayores novedades en la bahía.

Destacan entre las naves atracadas a sitio, el mercante norteamericano Santa Magdalena que trajo 205 toneladas de mantquilla de Estados Unidos, además de algodón y quebracho. La partida de mantquilla es la mayor llegada al país desde que se alzaron las tasas por derecho de importación a los productos extranjeros.

Este mismo mercante llevará un total de 882 toneladas, 30 mil cajas de manzanas, uno de los últimos embarques de la temporada de exportaciones de hortofruticultura.

Por su parte, Carabineros no entregó antecedentes sobre los problemas causados por el temporal en esa zona, en las últimas horas.

Mujer pereció carbonizada

Incendió su vivienda con la esposa en el interior

Pirómano intentó luego quitarse la vida cortándose las venas

TOME.— Una mujer pereció carbonizada como consecuencia del incendio que destruyó su hogar y que provocó su conyuge, cuando se hallaba bajo los efectos del alcohol, y quien luego pretendió suicidarse al conocer la magnitud de la tragedia.

El hecho tuvo como escenario la vivienda situada en calle Las Camellias sin número, cerro El Santo, habitada por Carlos Ruiz Garrido, de 43 años de edad, su esposa Emilia Cartes Espinoza y el hijo de ambos, Armando Ruiz, de 17 años.

Las investigaciones preliminares realizadas por personal policial indican que el hombre, en estado de ebriedad y premunido de una vela, encendió fuego a la vivienda de material ligero compuesta de dos dormitorios mientras su mujer dormía en el interior.

Consumado el siniestro se puso a dormir en una dependencia colindante que también resultó parcialmente dañada, sufriendo quemaduras de mediana gravedad en uno de sus brazos, mientras su esposa fallecía carbonizada.

El hijo del matrimonio, al momento del fuego, se encontraba en casa de unos vecinos y no se percató de lo sucedido hasta que la situación fue controlada por personal uniformado, voluntarios bomberiles y pobladores que concurrieron al sitio del suceso.

Carlos Ruiz Garrido, al conocer la magnitud del problema cogió un arma blanca y procedió a cortarse las venas, pero fue llevado de urgencia hasta el hospital local donde los médicos consiguieron salvarle la vida. El pirómano quedó internado y en calidad de detenido.

La pareja tenía otros seis hijos, pero éstos ya no viven en el hogar paterno.

Los antecedentes del caso fueron enviados al titular del Juzgado del Crimen de la jurisdicción, quien dispuso la investigación sumaria procedente a fin de aclarar con certeza los hechos. El cadáver de Emilia Cartes fue remitido a la morgue del hospital local para la necropsia de rigor.

Se presume que el vehículo en que viajaba cayó al río Maule

Jefe de la empresa Gordon Atkinson sigue desaparecido

Intensa búsqueda por parte de Carabineros y empleados de la central Colbún-Machicura

El jefe de la firma Gordon Atkinson que realiza trabajos en el complejo hidroeléctrico Colbún-Machicura, identificado como Patricio López Godoy, de 46 años de edad, continúa desaparecido, presumiéndose que su vehículo se precipitó a las aguas del río Maule en los instantes que el trabajador recorría el lugar en busca de un grupo de trabajadores declarados en emergencia.

La información entregada por Carabineros agrega que el hecho se produjo cuando López Godoy intentaba localizar a seis empleados de la Empresa Nacional de Electricidad—ENDESA—que, de acuerdo a versiones entregadas por unos cuidadores del complejo, habían caído al lecho del río siendo arrastrados por las aguas.

Sin embargo, los trabajadores con-

siguieron reparar el desperfecto del vehículo Mitsubishi en que viajaban tras lograr una vía de acceso retornaron al centro de operaciones en Colbún-Machicura.

López Godoy no se percató de esa situación y al continuar la búsqueda de éstos, el reblandecimiento del camino por la crecida del río, arrastró la camioneta que tripulaba, mientras la víctima relataba a través de su radio portátil lo que sucedió.

En la zona se encuentra trabajando personal de la policía uniformada y obreros de la firma, quienes realizan denodados esfuerzos por rescatar el cuerpo del malogrado jefe y el vehículo en que se movilizaba.

Los antecedentes del trágico accidente fueron enviados al magistrado de la ciudad de Valparaíso, quien dispuso la investigación pertinente.

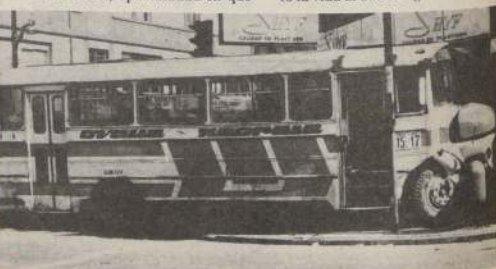
Arrestado obrero agrícola que ultimó a compañero de juergas

TENO.— Un individuo que asedió a cuchilladas a un compañero de juergas, hecho ocurrido en el interior de la parcela Santa Susana de esta ciudad, fue aprehendido por la policía y puesto a disposición de la justicia ordinaria.

El homicida fue individualizado por los aprehensores como Hugo Valdés Gómez, de 42 años de edad, en tanto que la víctima resultó ser Froilán Alvarado, de 24.

Las diligencias practicadas por los oficiales a cargo de las pesquisas indican que víctimas y victimario bebían en el interior de un galpón de la citada parcela, cuando sorpresivamente se originó entre éstos una discusión por viejas rencillas.

Sin embargo, de las palabras pasaron a los hechos, oportunidad en que



MICROBUS SE INCRUSTO EN LOCAL.— Luego de impactar a un automóvil particular Fiat 147, en la intersección de calles San Diego y Tarapacá, la máquina del recorrido Ovalle Negrete se incrustó en una sala de ventas de la firma Shif existente en el lugar. La policía uniformada que concurrió al sitio del suceso no reveló los nombres de ambos conductores, indicando que estos fueron detenidos y citados al tribunal competente por la responsabilidad que les cabe en el hecho. En la fotografía, uno de los vehículos protagonistas del espectacular accidente y que puso en peligro la seguridad de algunos transeúntes.

Frente a Punta Teatinos

Goleta pesquera se hundió en La Serena

Una goleta pesquera se hundió salvándose los 8 tripulantes que viajaban en ella, siendo todos rescatados ileso.

La información entregada por Carabineros da cuenta que el hecho se produjo el sábado a las 11 de la mañana frente a Punta Teatinos, 17 millas mar adentro, cuando hizo agua la goleta "Le Muir", propiedad de la pesquera "Coquimbo 2".

Se dijo que el patrón de la lancha, Carlos Lazo Muñoz, y su tripulación, fueron salvados por una lancha guardacosta de la gobernación marítima, la que los puso en tierra en el puerto de Coquimbo a las 14 horas.

Sistema sanitario chileno adoptarán los venezolanos

Una visita a las plantas de tratamiento de agua potable y diversas reuniones de trabajo con ejecutivos de la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias, sostuvieron los integrantes de la delegación venezolana que se encuentra en nuestro país con el fin de conocer en detalle el funcionamiento de los servicios y empresas que proporcionan abastecimiento de agua potable y alcantarillado.

El grupo venezolano está integrado por tres profesionales del estado de Falcón: Gregorio Muñoz, economista de la Universidad Nacional Francisco Miranda; Ramón Oropeza, ingeniero mecánico del Instituto Nacional de Obras Sanitarias; y Adela Ariasche, licenciada en administración de la Fundación para el Desarrollo de la Región Centro Occidental de Venezuela.

La delegación está efectuando un estudio sobre el sistema de descentralización y desconcentración de los servicios públicos del área de obras sanitarias con el fin de implementar un plan piloto en su país. El estudio se realiza mediante un convenio que se estableció con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), organismo que asesora el proyecto.

De acuerdo a la información que nos ha proporcionado el BID, se eligió a Chile por cuanto en la actualidad tiene el mejor sistema de Latinoamérica en el área de las obras sanitarias y la experiencia recogida en EMOS así lo confirma", señaló Ramón Oropeza, ingeniero del Instituto de Obras Sanitarias de Venezuela.

El grupo de profesionales venezolanos visitará, además, diversas dependencias del Servicio Nacional de Obras Sanitarias, SENDOS, a lo largo del país.

Directiva de YMCA 1983

Fue designado el directorio para el presente año, de la Asociación Cristiana de Jóvenes, el que quedó presidido por Reinaldo Núñez. Este directorio está integrado por Alfredo Urizar, como vicepresidente; Claudio Díaz, secretario honorario; Pablo Krumm, prosecretario; José Contreras, tesorero; Eduardo Averill, prosecretario; Felipe Benavente, past presidente; Jorge Álvarez, vocal; y Hernán Cabezas, Marina Dunlop, Roberto Sánchez, Julio Moliné, Juan Pavez, Jilo Humeres, Osvaldo Danis y Guillermo Villalobos, como directores.

Actúan como ejecutivos, Hernán Emery Yévenes, secretario general; Julio Orellana, administrador; Carmen Lilian Davio, asesor de personal; Mirta Bravo, relaciones públicas; María Angélica Cañas, directora del Área Menores Jóvenes; Mario Contreras, director del Área Adultos; Osvaldo Miranda, director del Departamento de Educación Física; Ana María Henríquez, directora de Unidad de Socio; Ricardo Paredes, director del Centro de Capacitación; Iván Muñoz, director del Campamento Guayapoli; Jaime Vilches, director del CAM; y Gloria Pizarro, directora del CAD.

Esta entidad, según la cuenta correspondiente al año 1982, tuvo un total de 2.193 socios, de los cuales 316 eran menores; 389 juveniles; 372, jóvenes-adultos; 1.024 adultos y 82 sociales.



CONDECORACION. — El Gobierno de Chile, a través de su embajador ante la Casa Blanca, Enrique Valenzuela, condecoró con la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins, en el grado de Comendador, a Robert E. Tracy, conocido fitogenista, profesor universitario, hombre de empresa y uno de los pioneros del cultivo de maíz híbrido en nuestro país. La ceremonia, efectuada en la sede diplomática de Washington, contó con la asistencia del senador republicano por el Estado de Wisconsin, Robert Kasten, y de los representantes James Sensenbrenner y Thomas Petri. También se encontraban presentes el hijo del homenajeado, el Subsecretario de Agricultura, Alan Tracy, y el director de Planificación Agrícola, Daniel Anstutz. En la foto, Robert Tracy agradece la distinción, mientras observan su esposa y los embajadores chilenos ante los Estados Unidos.

Fue inaugurado curso sobre técnicas en comunicaciones

En la sede de la Corporación de Ayuda al Niño Limitado, se inauguró un curso sobre "Técnicas comunicacionales para la planificación y manejo de actividades de voluntariado", organizado por la entidad en conjunto con la Universidad de Santiago de Chile. La apertura de dichas clases estuvo a cargo de la vicepresidenta de la entidad, Teresa Adriola de Posisson.

En la clase inaugural estuvieron presentes, además, docentes de la USACH que impartirán los cursos programados y el voluntariado participante.

El primero en dirigirse a las personas allí presentes fue el profesor Juan Quezada, jefe del Área Técnicas de la Comunicación de la Escuela Tecnológica de la Universidad citada, quien mostró su complacencia y la de los miembros de la Casa de Estudios Superiores, de poder colaborar con COANIL, entidad que preside la señora Margarita Rieffler de Merino.

El profesor Quezada señaló que los profesores participen en esta labor docente no escatimarán esfuerzos, para entregar al máximo sus conocimientos en este campo de las comunicaciones. Indicó, además, que los objetivos principales son capacitar a las asistentes en el conocimiento y manejo de las técnicas comunicacionales; formar un equipo de monitores calificadas para optimizar la función operativa del voluntariado de la Corporación y capacitar a las monitores en el proceso de planificación de actividades tendientes a la obtención de recursos para la institución.

Nuevo centro

Comenzó a funcionar área de rehabilitación dental

Tres millones 200 mil pesos se invertirán en la transformación del Consultorio N° 2 del Área Norte de Santiago, en un completo Centro de Rehabilitación donde se atenderán casos de limitaciones físicas provenientes de todo el país.

Actualmente está funcionando el área de rehabilitación dental en el segundo piso, remodelada totalmente, con servicios de calefacción e higiénicos y las clínicas necesarias para atender todas las especialidades dentales. Este recinto está funcionando hace muy pocos días en las óptimas condiciones y con un alto número de pacientes.

Así lo confirmó el director del Servicio de Salud Norte, doctor Mario González, quien informó además que en estos momentos se está comenzando a trabajar en la transformación del primer piso, donde se habilitará toda la infraestructura correspondiente a rehabilitación de lisiados.

El ex Consultorio N° 2, contaba hasta hoy con el más antiguo Departamento de Rehabilitación de la capital y su prestigio ha sido reconocido como de alto nivel en materia de salud. Estaba ubicado en el cuarto piso, desde donde se trasladará al primero, con el objeto de facilitar el acceso de los impedidos a sus respectivos tratamientos.

"La infraestructura actual en esta materia se complementará con tres nuevos gimnasios —dijo el doctor González— para separar por especialidades los programas de recuperación".

Los llamados a propuesta para iniciar los trabajos mencionados se abrirán la próxima semana. El director del Servicio de Salud Norte indicó que las nuevas dependencias serán inauguradas entre septiembre y octubre próximo.

Inversión de \$ 68.800.000 en obras de agua potable

Se llamó a licitación pública para la construcción de quince obras de agua potable, en distintas localidades del país, las que estarán a cargo del Servicio Nacional de Obras Sanitarias, con una inversión total de 68 millones 800 mil pesos.

Estas obras están comprendidas en el programa "Banco Interamericano de Desarrollo de Infraestructura Física" y préstamo de este Banco en la subprogramación de agua potable y alcantarillado.

DETALLE DE LAS OBRAS

Las obras, quince en total, son las siguientes:

- 1) Agua potable de Antofagasta, captación y aducción en Quinchamalí, por \$ 11.000.000.
- 2) Mejoramiento del servicio de alcantarillado y aguas servidas de Talcahuano, en su III etapa, por \$ 10.000.000.

- 3) Ampliación de capacidad de la Planta de Filtros de Cerro Topater de Calama y Salar del Carmen, de Antofagasta, por la suma de \$ 8.000.000;
- 4) Agua potable de Antofagasta, mejoramiento de la aducción de Tonce, entre captación y Antofagasta, por \$ 7.500.000;
- 5) Modificación y complementación del proyecto de mejoramiento de agua potable para Lebu por \$ 5.500.000;
- 6) Mejoramiento del servicio de agua potable de Coquimbo, por la suma de \$ 4.000.000;
- 7) Mejoramiento del sistema de agua potable de Bio-Bio, en la VIII Región, por la suma de \$ 4.000.000;
- 8) Mejoramiento de la fuente de agua potable de La Serena y Coquimbo, por la suma de \$ 3.500.000;
- 9) Mejoramiento del sistema de agua potable de Temuco, por la suma de \$ 3.500.000;

- 10) Mejoramiento del sistema de agua potable de Cañete, en la provincia de Arauco, VIII Región, por la suma de \$ 2.500.000;
- 11) Mejoramiento de impulsión en Mochita-Chepe, Talcahuano, e interconexión de las redes de los sectores abastecidos por los estanques Nonguen y Lagos de Chile, en Concepción, por \$ 2.500.000;
- 12) Mejoramiento de la red de distribución de agua potable de San Vicente, por la suma de \$ 2.000.000;
- 13) Modificación del proyecto de mejoramiento de la red de agua potable de San Fernando, por \$ 1.800.000;
- 14) Mejoramiento del sistema de agua potable de Chillán, por la suma de \$ 1.500.000;
- 15) Mejoramiento integral del sistema de agua potable de Ancud, por la suma de \$ 1.500.000.

Caballos de tiro

Estudian proyecto para aumentar ganado equino en la agricultura

Implementado por la Dirección de Fomento Equino y Remonta del Ejército y el Ministerio de Agricultura, está destinado a abaratar los costos de producción

Un proyecto para incrementar las estaciones de montas, en todo el país, orientadas fundamentalmente a los caballos de tiro implementa en estos momentos la Dirección de Fomento Equino y Remonta del Ejército conjuntamente con el Ministerio de Agricultura.

De acuerdo a lo señalado por el director del organismo castrense, coronel Mario Piraino, la decisión se tomó por la importancia que tiene este tipo de caballo en la agricultura ya que supe la actividad del tractor, abaratando los costos del proceso agrícola.

La idea es incentivar la crianza de los bretones, belgas y otras especies de tiro en todo el país, de Quintero a Puerto Natales. A través de un estudio previo se determina el lugar geográfico donde se necesita un reproductor. El agricultor solicita nuestros servicios y se le envía un potrero, esto, de acuerdo también a la cantidad de yeguas madres que hay", indicó el coronel Piraino.

Tras realizar una exposición sobre los beneficios del sistema: abaratación de los costos y mejor rendimiento productivo; el director de Fomento Equino y Remonta explicó que un potrero reproductor cubre, aproximadamente, 25 a 30 yeguas, y que la mayor utilidad de los caballos de tiro se da en las viñas.

Refiriéndose a la calidad equina de nuestro país, el coronel puntualizó que en el último tiempo ha mejorado notablemente. Además, dijo, existen distintas federaciones que rigen y controlan los tipos de caballos, preestablecen las características de él y lo protegen. En cuanto a la utilización del animal en el Ejército señaló que este siempre tendrá vigencia por el escenario geográfico de Chile.

También, a través de convenios ante la Dirección de Fomento Equino y Remonta, las Universidades de Chile y Austral, se realizan importantes proyectos de investigación, que han contribuido a mejorar el rendimiento de la calidad caballar y una producción científica de la misma.

En este último ámbito se han obtenido grandes logros, como son la iniciación de estudios y conservación,

por congelamiento de semen de potros e inseminación artificial en equinos; análisis de distintos procedimientos anestésicos, que permitan empleos quirúrgicos mayores; disponer de métodos de diagnósticos aplicables en la práctica de una serie de afecciones claudicantes.

ESCUADRON ESCOLTA

Depende indirectamente de la Dirección de Fomento Equino y Remonta, a través del Haras Nacional. Está compuesto por 129 hombres, al mando del capitán Gonzalo Lizasoain, quien es campeón nacional y sudamericano de prueba completa.

Su misión es acompañar al Presidente de la República a los actos oficiales que éste debe cumplir el 19 de septiembre, 21 de mayo, juramento a la bandera y otras ceremonias gubernamentales.

ESCUADRON MOTORIZADO

De reciente formación, 1981, cumple misiones de exploración y combate, en todo terreno, con motos Suzuki DR 400 cc. Integrado por 129 hombres, al mando del teniente Pablo Guisén, requieren de gran preparación física y buenos reflejos. La instrucción se efectúa los fines de semana.

Dentro de las funciones operativas del grupo se contemplan reconocimiento de terreno, ataques a columnas blindadas, infiltración e incursiones hacia frentes adversarios y otras misiones tácticas y de apoyo.

USACH reorganiza Facultad de Ingeniería

Listo para su promulgación se encuentra el decreto que reorganiza la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Santiago, USACH, según se informó en esa casa de estudios superiores.

De acuerdo a lo señalado, el actual decano de esa unidad académica ingeniero Raúl Smith, dejará su alto cargo.

El anuncio de reorganización de la Facultad de Ingeniería fue dado a conocer a comienzos del año por el rector Jorge O'Ryan, en razón a que en ella se concentra más del 50% de la actividad de todo el plantel y se hace muy difícil gobernar su gigantesca estructura con un mando único.

El decreto, que será dado a conocer la próxima semana, resuelve dicha situación y "descentralizará la labor académica" de investigación y administrativa.

El cuerpo interno de la rectoría también nombrará las nuevas autoridades de la facultad en reestructuración.

COMERCIAL MAIPO S.A.

CITACIÓN JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 28 de junio de 1983, en las oficinas de la sociedad ubicada en Avenida Las Condes N° 13.451, con el objeto de pronunciar acerca de las siguientes materias:

- 1.- Adecuar los estatutos a las disposiciones de la Ley N° 18.046.
- 2.- Eliminar las disposiciones transitorias que hayan perdido su oportunidad y agregar otras nuevas en correspondencia con los acuerdos que se adopten.
- 3.- Pronunciarse acerca del cambio de nombre de la sociedad a "Comercial Maipo S.A."; fijar en el número de directores; y modificar las normas sobre administración y representación de la sociedad.
- 4.- Dictar un texto refundido de los estatutos que incluya los acuerdos que se adopten acerca de los números anteriores, reduciendo, modificando y dando una nueva redacción al artículo de los estatutos.
- 5.- Adoptar los demás acuerdos que sean necesarios para perfeccionar la reforma de estatutos que se acuerde.

PARTICIPACION

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Podrán participar en la junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el 5° día antes de su celebración.

Junio de 1983
EL PRESIDENTE



NEUMATICOS

Continental ALEMANES

TODAS LAS MEDIDAS
PARA TODA CLASE DE VEHICULOS

En Santiago: Serrano 32 y Vic. Mackenna 199 esq. Jofré
En Curicó: Camilo Henríquez 172, Fono 673
En Talca: Uno Norte 1870, Fono 34238
En Temuco: Rudecindo Ortega 01340, Fono 34341

Remate Judicial

21° Juzgado Civil de Santiago, calle Agustinas N° 1127 el día 7 de Julio de 1983, a las 17 horas en Juicio Corporación de Fomento de la Producción con Confecciones Artesanales Elegancia Limitada, Rol N° 4766, saldrá a remate público la propiedad ubicada en calle Santa Filomena N° 273 de la Comuna de Santiago, inscrita a fs. 12.990 N° 17.278 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1973.- El mínimo para las posturas es de \$ 8.500.000 y el precio será pagadero o al contado o con 30% al contado y el saldo en cuatro cuotas semestrales; el saldo de precio será reajustable conforme al índice de precios al consumidor con más el 12% de interés anual y el 23%, también anual, en caso de mora o simple retardo, haciéndose exigible el total del saldo adeudado por falta de pago de cualquiera de las cuotas, quedando hipotecada la propiedad en favor de la Corporación de Fomento, para garantizar el pago del saldo insoluto.- Todos los gastos, impuestos, contribuciones atrasadas o cualquier otro será de cuenta del subastador.- Garantía, dinero o boleta bancaria a la orden del Tribunal por el 10% del mínimo.- Demás antecedentes, en la Secretaría del Tribunal.

SOCIEDAD ABASTECEDORA DE LA INDUSTRIA METALURGICA S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase a los señores accionistas de la Sociedad Abastecedora de la Industria Metalúrgica S.A. a Junta General Extraordinaria de Accionistas, la que de conformidad a lo dispuesto en el artículo 55 de la Ley 18.046 le corresponderá pronunciarse sobre materias propias de una Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día jueves 30 de junio de 1983 a las 9.30 horas en el domicilio social de calle Santa Rosa 2305 de esta ciudad. Esta Junta tendrá por objeto considerar las siguientes materias:

- 1.- Aprobación de Memoria y Balance correspondiente al Ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1982.
- 2.- Remuneración del Directorio.
- 3.- Designación de auditores externos independientes o de inspectores de cuentas.
- 4.- Designación periódica en que deberán hacerse las publicaciones para convocar a Junta de Accionistas.

PARTICIPACION DE ACCIONISTAS Y CALIFICACION DE PODERES

Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Acciones con 5 días de anticipación al día de su celebración. La calificación de poderes se hará el mismo día de la Junta e inmediatamente antes de su celebración.

EL GERENTE GENERAL

DIRINCO informa:

HOY: gas LICUADO

Cilindros	Norte			Oriente			Sur			Poniente		
Precios -	min.	max.	%	min.	max.	%	min.	max.	%	min.	max.	%
5 Kg.	\$ 268	\$ -	-	\$ 260	\$ 320	23,07	-	-	-	\$ 285	\$ 320	12,28
11 Kg.	\$ 529	\$ 540	2,07	\$ 510	\$ 530	3,92	\$ 525	\$ 530	0,95	\$ 520	\$ 530	1,92
15 Kg.	\$ 705	\$ 735	4,25	\$ 700	\$ 710	1,42	\$ 700	\$ 720	2,85	\$ 710	\$ 730	2,81
45 Kg.	\$ 2.108	\$ 2.215	5,07	\$ 2.106	\$ 2.130	1,13	\$ 2.108	\$ 2.180	2,46	\$ 2.110	\$ 2.180	2,36

NOTA: No se incluyen variaciones para los precios de los balones de 5 kg., en el sector Norte y Sur, por encontrarse a la venta solo en uno de los locales encuestados.
DIRINCO investigó el precio del gas licuado en 21 establecimientos del rubro registrando diferencias hasta de un 23,07%. Esta mayor variación corresponde al precio de un balón de 5 kg. en el sector Oriente cuyo valor más alto \$ 320 fue detectado en La Hermida. 6.830 y el más bajo en Pedro de Valdivia N° 4318.
De acuerdo a los antecedentes recogidos se determinó que muchas de las distorsiones de precios se deben a la acción de revendedores y a las entregas a domicilio, donde el flete cobrado es absolutamente diferente entre uno y otro servicio, aumentando de esta forma el valor final del cilindro.
Compare precios antes de comprar, entre locales y marcas. Si pide servicio domiciliario averigüe cuánto le cobran por llevar el balón hasta su casa.

DIRINCO INFORMA se anuncia diariamente en el noticiario de 60 Minutos de T.V. No

Unos pasos más...
unos pesos menos!



En 20% aumentaron las exportaciones de papel

□ Últimas cifras del Banco Central contemplan el período enero-abril del presente año

Durante los cuatro primeros meses de 1983 las exportaciones de papel periódico aumentaron 20% respecto al mismo período de 1982 (US\$ 9,7 millones versus US\$ 8,1 millones). Este incremento se debió al significativo aumento de los embarques de este producto ya que sus precios se redujeron un 19% en el 1er trimestre del presente año con respecto a su equivalente del año anterior (397 US\$ T.M. versus 488 US\$ T.M.). En efecto, se embarcaron 24.328 T.M. en el período Ene. Abr. de 1983 versus 16.590 T.M. en igual período de 1982, lo que representa un aumento de 47% de acuerdo a lo informado por el Banco Central.

Esta expansión en las exportaciones de papel periódico se debió a la apertura de nuevos mercados, fundamentalmente de Oriente y Venezuela, como también a la recuperación del mercado argentino como lo indica el cuadro siguiente:

EXPORTACIONES PAPEL PERIODICO POR PAIS DE DESTINO (T.M.)				
	1970	1980	1982	ENE. ABR. 1983
Argentina	15.600	26.500	6.100	6.500
Brasil	15.800	22.400	18.300	4.100
Bolivia	300	2.600	2.900	340
Colombia	4.100	1.300	1.100	720
Ecuador	12.400	1.800	2.100	530
México	15.900	-	-	-
Paraguay	1.700	6.500	9.700	1.100
Perú	8.300	1.200	6.600	2.800
Uruguay	3.600	2.100	2.300	460
Venezuela	-	-	1.400	1.400
Indonesia	-	-	2.000	4.400
Malasia, Singapur	-	-	-	1.000
Hong-Kong	-	-	-	600
Bélgica, Alemania R.F.	-	-	-	350
Otros	600	1.000	2.400	-
T O T A L	78.300	65.400	54.900	24.300

CELULOSA

Durante los cuatro primeros meses de 1983 las exportaciones de celulosa disminuyeron en 7% respecto al mismo período de 1982 (US\$ 49,7 millones versus US\$ 53,6 millones). Esta reducción se debió a una fuerte baja en los precios F.O.B. que fue compensada sólo en parte, por un incremento en las cantidades físicas embarcadas en el período.

En efecto, los precios medios de la celulosa en el 1er trimestre de 1983 alcanzaron a 305 US\$ T.M. en igual período de 1982, lo que equivale a un descenso de 27%. Esta disminución en los precios se explica por dos razones, la primera de ellas es debido a la depresión que ha venido sufriendo este sector industrial a nivel mundial durante la actual recesión y en segundo término a las exportaciones nacionales hacia mercados más lejanos, las cuales contribuyen con menores precios F.O.B. debido a su mayor lejanía.

Por otro lado, los embarques físicos se incrementaron en 26% en el período analizado, alcanzando en el presente año a 163.000 toneladas versus las 129.000 toneladas del período anterior. Este crecimiento se explica por los mayores embarques de celulosa blanqueada, y semi-blanqueada ya que la celulosa cruda mantiene un nivel similar al año anterior.

Es necesario destacar los nuevos mercados de destino para estos productos, como son Indonesia, Tailandia y Portugal, entre otros, como lo indica el cuadro siguiente:

EXPORTACIONES DE CELULOSA (T.M.)

	1970	1980	1982	ENE. ABR. 1983
Argentina	58.200	71.000	78.800	7.500
Alemania R.F.	-	36.400	41.500	16.700
Brasil	6.500	48.000	9.600	1.700
Bélgica	-	-	29.700	20.700
Colombia	7.700	22.300	25.400	7.300
Corea del Sur	-	30.300	44.500	13.000
España	-	9.700	9.800	5.100
Francia	-	41.600	53.300	26.700
Inglaterra	-	3.600	-	7.600
Italia	-	8.200	32.100	12.200
Japón	-	27.700	18.300	11.200
México	21.200	16.600	-	-
Perú	10.800	24.900	13.600	5.800
Taiwán	-	4.900	12.700	2.800
Uruguay	1.000	5.300	4.100	1.600
Venezuela	-	24.000	20.300	5.500
China R.P.	-	39.900	59.500	3.000
Indonesia	-	-	6.900	7.500
Tailandia	-	-	-	5.000
Portugal	-	-	-	1.000
Kuwait	-	-	-	700
Otros	-	600	2.900	400
T O T A L	105.400	415.000	459.000	163.000

FUENTE: Departamento Técnico de Comercio Exterior, Banco Central de Chile, e INFORM.

De las cifras anteriores, se desprende que estos rubros han incrementado significativamente sus volúmenes físicos exportados, incentivados por la devaluación de la moneda nacional que les ha permitido mejorar su competitividad y abrir nuevos mercados en áreas más lejanas, a pesar de los menores precios en los mercados internacionales de estos productos. En el caso de la celulosa, se ha logrado una participación interesante en el mercado europeo y en el asiático, en circunstancia que a principio de la década del setenta se exportaba sólo a países americanos.

Incremento de reservas mundiales de cereales

La utilización total de cereales será inferior a la producción por segundo año consecutivo, dando lugar a un nuevo aumento pronunciado de las existencias al final de la campaña según cifras de la FAO. Las existencias remanentes se pronostican ahora en 329 millones de toneladas, nueve millones más que la cifra estimada en noviembre y 51 millones más que el volumen del año anterior. La mayor parte del aumento de las existencias en 1982/83 se producirá en los países exportadores, principalmente Estados Unidos. Aunque se estima que en la U.R.S.S. la producción es mucho mayor que en 1981, será todavía inferior a la de años anteriores y es probable que las existencias continúen siendo escasas. Se prevé que el total de las existencias de los países en desarrollo será parecido al del año pasado.

Se pronostica actualmente que las existencias mundiales de trigo al final de las campañas de 1982/83 aumentarán al record de 119 millones de toneladas, frente a 101 millones el año pasado. Los remanentes mundiales de cereales secundarios al final de los años agrícolas que terminan en 1983 aumentarán, según pronósticos actuales, en unos 36 millones de toneladas, ascendiendo al record de 170 millones. En cambio, se prevé que las existencias de arroz al final de las campañas de 1982/83 en los distintos países disminuirán en dos millones de toneladas a unos 40 millones, lo que se deberá principalmente a la reducción prevista de las existencias de los principales países exportadores.

Una parte creciente de las existencias totales de cereales estará constituida por los cereales secundarios que se utilizan primordialmente como pienso, mientras que las existencias de los principales cereales de consumo humano (trigo y arroz) representarán un 48 por ciento del total, frente al 60 por ciento hace dos años. Además, como se ha señalado antes, se pronostica que en 1982/83 será aún mayor la concentración de las existencias en los principales países exportadores, sobre todo en Estados Unidos. Las existencias de este país representarán el 47 por ciento del total, frente al 27 por ciento hace dos años.

Las existencias disponibles al final de 1982/83 equivaldrán al 21 por

ciento del consumo, frente al 19 por ciento al final de 1981/82, al 16 por ciento el año anterior y al 17-18 por ciento en que la Secretaría de FAO estima el mínimo necesario para la seguridad alimentaria mundial. Aunque estas existencias representan una importante protección contra posibles déficits futuros de la producción mundial, su concentración en una zona geográfica implica que no son necesariamente accesibles a las zonas deficitarias donde hay pocas reservas. La seguridad que la abundancia de suministros proporciona a nivel mundial contrasta netamente con la situación de ayuda alimentaria, que no puede aprovecharse de la situación de abundancia de los suministros mundiales y bajos precios. En muchos de estos países no podrán colmarse con mayores importaciones los déficits de producción de 1982, lo que provocará un considerable descenso de sus disponibilidades por persona.

PRECIOS DE EXPORTACION

Los precios de exportación del trigo y el maíz de EE.UU. volvieron a aumentar en enero, debido principalmente al efecto de las políticas de sostenimiento aplicadas en EE.UU., especialmente los programas de reducción de la superficie para cosechar en 1983 —de los que se ha hablado— y el anuncio del Departamento de Agricultura, hecho en diciembre, relativo a una disminución del cinco por ciento en la superficie sembrada con trigo de invierno. La reanudación de las compras de trigo de EE.UU. por parte de la U.R.S.S. y el reciente anuncio del Gobierno estadounidense de su nuevo programa de pago en especie contribuyeron también a reanudar el mercado. Los agricultores continuaban reacios a vender sus producciones a los precios actuales, con la esperanza de que se recupere más el mercado.

Los precios de exportación del trigo de Argentina, a pesar de la gran cosecha de este país, se han mantenido altos debido en parte a las grandes compras realizadas recientemente por China. Los precios de exportación del maíz han mejorado en las últimas semanas como consecuencia de las perspectivas de la cosecha de maíz de 1983.

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80 S	1° Abr. 80 30 Sept. 80 S	1° Ago. 81 aún vigente S
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Ingreso Mínimo de Referencia	-	-	5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	-
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Min. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Sueldo Vital	-	-	1.155,15
Sueldo o Salario Mínimo	-	-	6.222,85
Valor provisional cuota de ahorro (11-6-83 al 10-7-83)	-	-	61,01
Valor provisional cuota reajutable (1-1-83 al 30-6-83)	-	-	17,86
Unidad Tributaria (Junio)	-	-	2.809,00
Unidad de Fomento al 19-6-83	-	-	1.608,49
Interés corriente operaciones No Reajustables (anual)	-	-	39,12%
Interés corriente operaciones Reajustables (anual)	-	-	10,88%

Indices internacionales

I. TASAS DE INTERES

Tasa Libo a 180 días	: 9,840625
Tasa Prime a 180 días	: 10,500000

II. METALES

Cobre:	Precio Libra	: US\$ Lb. 76,627
	Precio Promedio 1983	: US\$ Lb. 75,062
	Precio Promedio 1982	: US\$ Lb. 67,057
	Precio Promedio 1981	: US\$ Lb. 78,949
Oro:	Onza de Metal	: US\$ 416,50

Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos de Dic. 1978)

	Enero 83	Febrero	Marzo	Abril	Variación 120 días
M ₁	35.612	38.749	38.072	34.964	(1,82%)
M ₂	128.279	122.893	117.149	110.159	(14,13%)

M₁ Dinero Sector Privado

M₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

Fecha Año Mes	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos US\$ millones
82 Abril	-	49,4	-146,2	-
Mayo	-	59,2	-87,0	-
Junio	3.319,0	-17,3	-104,3	-275,3
Julio	-	43,2	-61,1	-
Agosto	-	70,5	-9,4	-
Sept.	2.675,4	-23,1	-32,5	-946,0
Oct.	-	78,0	110,5	-
Nov.	-	11,2	121,7	-
Dic.	2.577,5	96,4	281,1	-1.164,9
83 Enero	1.932,4	58,3	58,3	-635,9
Febrero	1.739,3	103,6	161,9	-847,8
Marzo	1.577,5	152,2	314,1	-1.085,2
Abril	1.485,6	120,2	434,3	-1.147,7

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 31-03-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Compañía Cervecerías Unidas S.A.	-	46.009	-
Forestal S.A.	373.804	2.574.380	-
Industrias Coia S.A.	109.353	1.032.367	-
Inversiones Huélen S.A.	187.742	18.567	-
Inversiones Las Nieves S.A.	398.353	391.437	-
Inversiones San Patricio S.A.	15.749	210.140	-
Inversiones Valle Central S.A.	-	246.208	-
Sociedad de Inversiones José Miguel Carrera S.A.	194.180	123.714	-

Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %	Nº de Giros
BANCOS		
Edwards	10,50	4
American Express	8,00	4
BICE	9,00	4
Centrobanco	11,00	4
Crédito	10,00	4
Chile	10,00	4
Del Desarrollo	10,00	4
Del Pacífico	11,00	4
Español	10,00	4
Estado	8,00	4
Internacional	12,00	4
Nacional	10,75	4
O'Higgins	10,00	4
Osorno	10,00	4
Santiago	10,00	4
Sudamericano	10,00	4
Sudameris	10,00	4
Trabajo	10,50	4
FINANCIERAS		
Condell	11,00	4
Fusa	14,00	4



La economía norteamericana ya muestra los síntomas de una recuperación.

Continúa crecimiento industrial de EE.UU.

□ Cifras del mes de mayo revelan que la reactivación económica en ese país sigue su curso

La producción industrial de las fábricas y minas de Estados Unidos aumentó en mayo por sexta vez en seis meses, dando así una señal más de que la recuperación económica sigue su curso.

El Índice de Producción Industrial aumentó el 1,1 por ciento en mayo después de un aumento del dos por ciento en abril. Hubo aumentos ampliamente extendidos entre materiales y productos, y también se registraron importantes avances en la producción de productos en la industria del automóvil, equipo empresarial y materiales de construcción.

La Reserva Federal informó que la producción de equipo empresarial aumentó el 1,7 por ciento en mayo, la de materiales de construcción continuó avanzando rápidamente con un promedio del 2,5 por ciento por mes desde diciembre, y la producción de equipo para la construcción y la minería aumentó marcadamente a la vez que se incrementaron las actividades de prospección de petróleo y gas.

La producción industrial ha aumentado en un siete por ciento desde el punto más bajo de la recesión el pasado noviembre, pero aún está a un seis por ciento por debajo del punto más alto en julio de 1981.

Por otra parte, la Comisión de Regulación Nuclear de Estados Unidos (CRN) posiblemente apruebe una solicitud de la entidad propietaria de la planta nuclear de Three Mile Island para reanudar la generación de energía eléctrica a fines de este año en su reactor no dañado, según dice el presidente de la CRN, Nuzio Palladino.

Pero Palladino advirtió que será necesario efectuar más pruebas e inspecciones de seguridad por la CRN para que éste le dé la aprobación final. "Si todo se coordina y las decisiones son favorables", dijo Palladino, "posiblemente funcione de nuevo el reactor".



Las perspectivas de la producción de trigo fueron dadas a conocer por la FAO.

Baja la importación de bienes de consumo

TV en color, automóviles, refrigeradores y electrodomésticos experimentaron los mayores descensos

El valor de las importaciones de bienes de consumo durable en los últimos doce meses alcanzó a US\$ 139,2 millones, lo que significó una disminución de 77,1% respecto al período mayo 1981-abril 1982. Esta situación tiene su explicación en la fuerte caída de las importaciones en 1982 y primer cuatrimestre del presente año, según indica el Banco Central.

En 1982 se efectuaron compras en el exterior por US\$ 219,6 millones, el equivalente a un 92,2% de las importaciones de los primeros cuatro meses de 1981 y a sólo 29,5% del total correspondiente a 1981. A su vez, los bienes de consumo durable importados en el período enero-abril de 1983 disminuyeron a US\$ 27,8 millones, frente a US\$ 108,2 millones en el mismo lapso del año anterior, significando una caída de 74,3%.

Para los efectos del presente estudio, los bienes de consumo durable se han separado en dos grupos: aparatos electrodomésticos y otros. Dentro de los electrodomésticos, atendiendo a sus características técnicas e importancia relativa respecto del total importado, se han desagregado en: refrigeradores, radioreceptores, TV color, TV blanco y negro, lavadoras, toallas, tocadiscos, grabadoras de audio y de video, electrodomésticos con motor incorporado y aparatos para la calefacción o cocción. Por su

parte, en otros se han agregado las cocinas, relojes, bicicletas, motocicletas y automóviles.

IMPORTACION DE PRODUCTOS ELECTRODOMESTICOS

El monto total importado en aparatos electrodomésticos alcanzó en los primeros cuatro meses del presente año a US\$ 9,7 millones, equivalente a un 31,5% de las operaciones efectuadas en igual período del año anterior.

Dentro de los aparatos electrodomésticos importados, los refrigeradores, TV color, electrodomésticos con motor (lustraspiradoras de polvo, batidoras, mezcladoras, ventiladores y centros de cocina), planchas, estufas, hornos eléctricos y de microondas, fueron los rubros que contribuyeron con mayor fuerza al descenso de las importaciones.

En efecto, de un total de US\$ 20,9 millones en refrigeradores, US\$ 83,5 millones en TV color y US\$ 30,3 millones en electrodomésticos con motor, en el período mayo-81-abril-82, en los últimos doce meses alcanzaron a US\$ 5,8 millones, US\$ 18,7 millones y US\$ 11,8 millones, respectivamente, significando en conjunto un menor monto de importación de 73,1%.



Una fuerte disminución han experimentado las importaciones de automóviles.

Se aprecia asimismo que las importaciones de electrodomésticos crecen de 1980 a 1981 en 36%, descendiendo en 1982 en 69,2%, recayendo la mayor contribución al total importado en cada año en los TV color y radioreceptores.

El origen de los artículos electrodomésticos en el presente año principalmente corresponde a Brasil, USA, Japón, Italia, España y la Zona Franca de Iquique. Los refrigeradores provienen preferentemente de USA (37,3%), España (18,4%), Italia (18,2%) y de la Zona Franca (11,7%); las lavadoras de Italia (16,0%), Japón (49%) y Zona Franca (9,7%), los radioreceptores de Japón (24,7%), Taiwan (9,2%) y Zona Franca (54,4%); y los TV color de Japón (18,4%), Singapur, (4,8%), y Zona Franca (70,6%).

OTROS

De los bienes de consumo durable resalta el comportamiento de los automóviles los cuales superaron los US\$ 200 millones en 1980, para aumentar a US\$ 427,6 millones en

1981 y decrecer a sólo US\$ 123,7 millones en 1982, experimentando una caída del 71,1% respecto del año anterior. En el primer cuatrimestre de 1983, se advierte una baja del 77,1% en relación al mismo período del año anterior, cifra esta última, que está mostrando la significativa caída de la demanda.

Otros rubros importantes lo constituyen los relojes, cocinas, y bicicletas, los cuales descendieron en términos de valor en los primeros cuatro meses del presente año respecto de igual período de 1982 en 52,2%, 90% y 71,4% respectivamente, tendencia que no difiere en lo fundamental del resto de los productos que constituyen el sector.

En cuanto al origen, los automóviles son principalmente de Japón y la Zona Franca en porcentajes de 37% y 49,5% respectivamente. En el caso de los relojes, ellos provienen en un 56,5% de Japón, 26,9% de Hong Kong y 8,8% de Suiza.

Por su parte, el mayor exportador de bicicletas y motocicletas es Chile a Japón con un 68%, siendo el resto de la Zona Franca y Taiwan.

Significativo mejoramiento de embarques agropecuarios

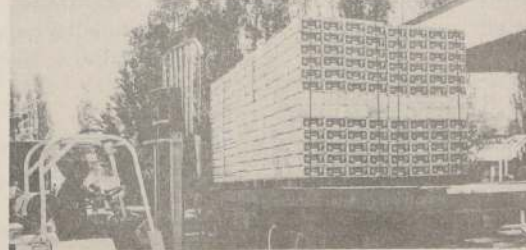
Exportaciones del sector aumentaron en 3,1 por ciento en primeros cuatro meses del año

El valor de las exportaciones de productos agropecuarios y del mar muestran un incremento de 3,1% en los cuatro primeros meses de 1983 respecto del mismo período del año pasado, de acuerdo a lo informado por el Banco Central.

Lo anterior se produjo a pesar de un aumento de 14,7% en las cantidades físicas, ya que los precios de exportación descendieron en 10% anulando en parte el crecimiento del cuántum.

Entre los productos agropecuarios que experimentaron un crecimiento importante en sus volúmenes de exportación cabe mencionar a las frutas frescas (especialmente uvas, manzanas, ciruelas y nectarinas), frejoles, garbanzos, melones, alfalfa, semillas para prados y miel de abejas.

Los productos más afectados por descensos en sus precios de exportación han sido: fresas, lentejas, cebollas, ajos, manzanas, lana y pieles sin curtir.



Los embarques agropecuarios continúan su ritmo ascendente.

Nuevas tecnologías en industria metalúrgica

Experto alemán ofreció charla en la sede de la Asociación de Industriales Metalúrgicos

Un nuevo avance tecnológico constituirá la utilización del Proceso de Reducción Directa Vía K.R., para producir hierro esponja o arrabio aprovechando los pellets producidos en la planta de Huasco. La reducción directa es la transformación del mineral de hierro en hierro metálico con ley del 92%, sin pasar por la fusión que implica el proceso clásico del alto horno.

El producto obtenido tiene una mejor valorización y es comercializable internacionalmente.

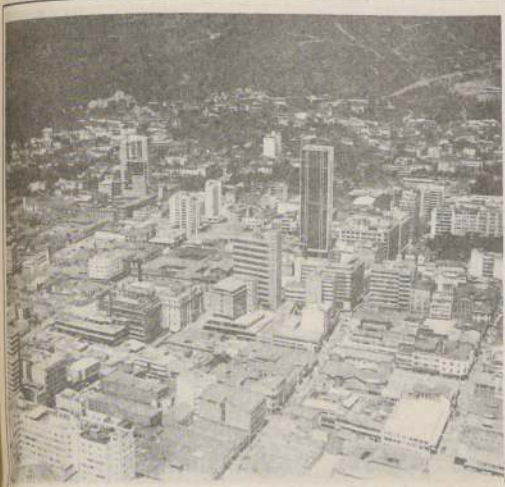
Con el objeto de dar a conocer este proceso, el ingeniero Erns Golde, gerente general de Ventas del Grupo Korf, de Alemania Federal, dio una charla que se realizó en la sede de ASIMET.

El mencionado proceso desarrollado por el grupo Korf, de Alemania, y por Voest Alpine, de Suiza, utiliza carbones baratos no coqueables para producir acero en plantas siderúrgicas de mediana o pequeña escala. (Entre 100 mil a 400 mil toneladas anuales de producción).

INVESTIGACIONES

Las primeras investigaciones se desarrollaron a partir de 1974, coincidiendo con la crisis mundial de combustible. De ahí surgió la idea de trabajar con un material primario y de bajo costo como es el carbón.

Este sistema se aparta del sistema clásico de alto horno que exige carbón coque —de alto precio—, y que corresponde a producción siderúrgica de gran escala (1 a 2 millones de toneladas anuales).



Un gran endeudamiento sufren las economías latinoamericanas. En la fotografía, una vista de Cali.

A más de US\$ 300.000 millones asciende la deuda latinoamericana

NUEVA YORK, (AP).— Salvo errores u omisiones, las computadoras coinciden en calcular el monto de la deuda externa global de la América Latina en 300.000 millones de dólares, millón más, millón menos. En lo que difieren es en encasillar el tema en las categorías de crisis "apocalíptica", "grave pero no desesperada", o incluso inexistente.

Una demostración de la diversidad de puntos de vista que el tema genera en sectores directa o tangencialmente interesados, la ofreció un reciente foro del Centro Bildner de estudios del Hemisferio Occidental, de la Universidad Municipal de Nueva York.

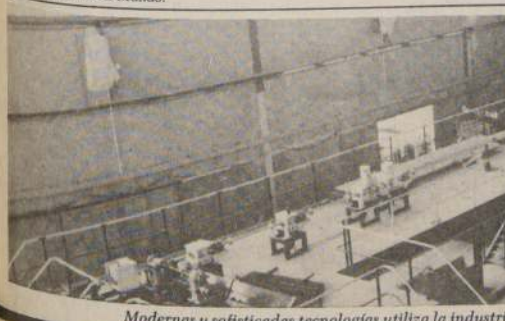
La mesa redonda, presidida por el empresario y filántropo norteamericano Albert Bildner, y con participación de economistas, catedráticos, banqueros y representantes de medios informativos especializados, versó sobre "El problema de la deuda de América Latina y fórmulas de alternativa para lidiarlo".

El objetivo central del debate fue "evaluar la magnitud de la deuda externa latinoamericana y sus efectos en el sistema financiero internacional" y determinar si la crisis puede ser avariada con mecanismos convencionales o si requerirá métodos no tradicionales.

Participaron en el foro el economista chileno Sergio Bitar, actualmente miembro del Centro Woodrow Wilson de los gobiernos de Nicaragua y Bolivia y de sectores privados de otros países latinoamericanos; el profesor Seamus O'Leary, catedrático adjunto de economía de la Universidad Estatal de Nueva York; Arturo Porzecanski, vicepresidente del Departamento de Economía Internacional del Banco Morgan Guaranty Trust Company; y María Helena Price, presidenta de Interworld Business Services e investigadora del Centro Bildner sobre relaciones comerciales entre Estados Unidos y América Latina.

Algunos de los conceptos acerca de la magnitud del problema de la deuda externa latinoamericana expuestos por los participantes:

Bitar: "En primer lugar, cabe preguntarse si hay una crisis. El 'Hall Street Journal' dice que no hay tal. Que haya o no una crisis depende de la perspectiva de cada cual. Del lado de los bancos, de Estados Unidos o de los (otros) países desarrollados el problema es de pagos, o sea financiero. Desde el punto de vista de los países (deudores) es un problema político. Para comprender el problema desde el punto de vista de esos países veamos algunas pocas cifras de lo que es la deuda latinoamericana: la relación deudas-exportaciones es de 3-1 y de 1-1 en el resto del Tercer Mundo. La deuda privada representa los dos tercios del total en la América Latina y un tercio en el resto del Tercer Mundo. La América Latina tiene las dos terceras partes del total de la deuda de los países en desarrollo. El problema latinoamericano es particular por el monto y las características de la deuda. Otro factor importante es la proporción de la deuda a corto plazo es mayor que la del resto del Tercer Mundo.



Modernas y sofisticadas tecnologías utiliza la industria metalmeccánica.

NOTICIARIO ECONOMICO

A nivel mundial

Continúa baja en el consumo de petróleo

LONDRES, Junio (DPA).— El consumo mundial de petróleo, que desciende desde 1980, siguió bajando el año pasado, según informó en Londres la British Petroleum (BP).

El consumo mundial fue en 1982 de 2.818 millones de toneladas, tres por ciento menos que en 1981.

En 1982, en Japón se consumió un 7,6 por ciento menos de petróleo que el año anterior, en Francia un 6,6 por ciento, en Estados Unidos un 5,8 por ciento y en Alemania Federal un 4,5 por ciento menos.

El descenso en la producción en la totalidad del mundo no comunista fue del 6,9 por ciento y en los países de la OPEP de un 17,6 por ciento.

Mientras que la producción de la Arabia Saudita, uno de los mayores productores de petróleo del mundo, disminuyó en un 33 por ciento, en México aumentó en un 16,4 por ciento.

OCUPACION FEMENINA

M A D R I D .

(ANSA).— Una de cada cinco mujeres adultas tiene trabajo en España, de acuerdo con los datos del "Instituto Nacional de Estadística" relativos a fines de 1982.

El informe sostiene que los problemas que presenta el trabajo de la mujer en España son fundamentalmente de orden cultural, y sólo modificando esta variable será posible encontrar una solución al tema.

La mujer trabaja básicamente —según el estudio— en edades que van desde los 18 años a los 24-30, mientras disminuye

laboral—, que se eleva a 12.633.000 de las que trabajan 7.702.100, de acuerdo con los datos del "Instituto Nacional de Estadística" relativos a fines de 1982.

El informe sostiene que los problemas que presenta el trabajo de la mujer en España son fundamentalmente de orden cultural, y sólo modificando esta variable será posible encontrar una solución al tema.

La mujer trabaja básicamente —según el estudio— en edades que van desde los 18 años a los 24-30, mientras disminuye

en las escalas de los 30-50, que es donde se concentra el mayor número de trabajadores.

La población económicamente activa también manifiesta unas diferencias notables, debido fundamentalmente a la incidencia de la maternidad, pues mientras el porcentaje de hombres casados que trabaja sobrepasa en el primer semestre de 1981 el 77,5 por ciento, en el caso de las mujeres empleadas esta incidencia pasa del 41,5 de las solteras y al 22,5 por ciento cuando contraen matrimonio.

AGRICULTURA FRANCESA

PARIS, Jun. (ANSA).— El Salón Internacional de la Agricultura que se llevó a cabo en París, confirmó que Francia es la nación agrícola más importante de la Comunidad Económica Europea (CEE) y el segundo exportador mundial de productos agrícolas después de los Estados Unidos.

Los intercambios con el exterior de productos de la tierra y de la agroalimentación hicieron de Francia con excedentes de 25 mil millones de francos (7,40 francos equivalen un dólar) en 1981 y de 18 mil millones de francos en 1982.

Las tierras agrícolas y forestales cubren sesenta millones de hectáreas, repartidas entre más de cuatro millones de propietarios, de los cuales un millón doscientos mil son agropecuarios directos.

Los bosques ocupan casi el treinta por ciento de la superficie total del país. Son las más vastas de Europa occidental ya que cubren 14 millones de hectáreas. En definitiva, el 6 por ciento del suelo está sin cultivar, el tres por ciento está cubierto por casas, el 2 por ciento está ocupado por autopistas o ferrovías. El resto es utilizado por el ejército, o por las actividades deportivas, la industria, la piscicultura y otras actividades menores.

HEREDEROS DE ROCKEFELLER

NUEVA YORK

(ANSA).— Después de los Guggenheim y los Morgan, dos grandes familias de Nueva York desfilan por la falta de herederos, podría llegarle el turno a los Rockefeller. Esta vez, en cambio, por un motivo diferente: demasiados herederos.

A John Rockefeller, el patriarca de la familia, lo sucedió en 1937 su hijo John Jr., quien a su vez dividió la vasta fortuna entre sus seis hijos. Ahora la herencia fue dividida entre 23 sucesores, los que ya procrearon 40 futuros herederos.

Una de las principales fuentes de ingreso de la familia

es el "Rockefeller Center", el famoso complejo de rascacielos intercomunicados en el centro de la Isla de Manhattan. Las inversiones inmobiliarias sin embargo son operaciones que rinden beneficios a largo plazo y las generaciones más jóvenes de la familia insisten en diversificar las actividades en negocios con rápido retorno.

El viejo John Rockefeller al morir, había dejado en herencia solo su fortuna, que John Jr. trató de recortar, gastando una parte del patrimonio. El Rockefeller no fue erigido con intenciones concretas de beneficios.

Los Rockefeller no se adaptan a las grandes actividades

inmobiliarias", declaró Harry Helmsley, presidente de una de las importantes empresas inmobiliarias de Nueva York, de la que forman parte una cadena de lujosos hoteles.

El complejo inmobiliario del "Rockefeller Center" fue edificado durante los años de la gran depresión y costó entonces 125 millones de dólares.

El viejo John Rockefeller al morir, había dejado en herencia solo su fortuna, que John Jr. trató de recortar, gastando una parte del patrimonio. El Rockefeller no fue erigido con intenciones concretas de beneficios.

Los Rockefeller no se adaptan a las grandes actividades

inmobiliarias", declaró Harry Helmsley, presidente de una de las importantes empresas inmobiliarias de Nueva York, de la que forman parte una cadena de lujosos hoteles.

El complejo inmobiliario del "Rockefeller Center" fue edificado durante los años de la gran depresión y costó entonces 125 millones de dólares.

El viejo John Rockefeller al morir, había dejado en herencia solo su fortuna, que John Jr. trató de recortar, gastando una parte del patrimonio. El Rockefeller no fue erigido con intenciones concretas de beneficios.

Los Rockefeller no se adaptan a las grandes actividades

inmobiliarias", declaró Harry Helmsley, presidente de una de las importantes empresas inmobiliarias de Nueva York, de la que forman parte una cadena de lujosos hoteles.

El complejo inmobiliario del "Rockefeller Center" fue edificado durante los años de la gran depresión y costó entonces 125 millones de dólares.

El viejo John Rockefeller al morir, había dejado en herencia solo su fortuna, que John Jr. trató de recortar, gastando una parte del patrimonio. El Rockefeller no fue erigido con intenciones concretas de beneficios.

Los Rockefeller no se adaptan a las grandes actividades

inmobiliarias", declaró Harry Helmsley, presidente de una de las importantes empresas inmobiliarias de Nueva York, de la que forman parte una cadena de lujosos hoteles.

El complejo inmobiliario del "Rockefeller Center" fue edificado durante los años de la gran depresión y costó entonces 125 millones de dólares.

El viejo John Rockefeller al morir, había dejado en herencia solo su fortuna, que John Jr. trató de recortar, gastando una parte del patrimonio. El Rockefeller no fue erigido con intenciones concretas de beneficios.

Los Rockefeller no se adaptan a las grandes actividades

inmobiliarias", declaró Harry Helmsley, presidente de una de las importantes empresas inmobiliarias de Nueva York, de la que forman parte una cadena de lujosos hoteles.

El complejo inmobiliario del "Rockefeller Center" fue edificado durante los años de la gran depresión y costó entonces 125 millones de dólares.

El viejo John Rockefeller al morir, había dejado en herencia solo su fortuna, que John Jr. trató de recortar, gastando una parte del patrimonio. El Rockefeller no fue erigido con intenciones concretas de beneficios.

Los Rockefeller no se adaptan a las grandes actividades

inmobiliarias", declaró Harry Helmsley, presidente de una de las importantes empresas inmobiliarias de Nueva York, de la que forman parte una cadena de lujosos hoteles.

El complejo inmobiliario del "Rockefeller Center" fue edificado durante los años de la gran depresión y costó entonces 125 millones de dólares.

El viejo John Rockefeller al morir, había dejado en herencia solo su fortuna, que John Jr. trató de recortar, gastando una parte del patrimonio. El Rockefeller no fue erigido con intenciones concretas de beneficios.

Los Rockefeller no se adaptan a las grandes actividades

inmobiliarias", declaró Harry Helmsley, presidente de una de las importantes empresas inmobiliarias de Nueva York, de la que forman parte una cadena de lujosos hoteles.

El complejo inmobiliario del "Rockefeller Center" fue edificado durante los años de la gran depresión y costó entonces 125 millones de dólares.

El viejo John Rockefeller al morir, había dejado en herencia solo su fortuna, que John Jr. trató de recortar, gastando una parte del patrimonio. El Rockefeller no fue erigido con intenciones concretas de beneficios.

Los Rockefeller no se adaptan a las grandes actividades

inmobiliarias", declaró Harry Helmsley, presidente de una de las importantes empresas inmobiliarias de Nueva York, de la que forman parte una cadena de lujosos hoteles.

El complejo inmobiliario del "Rockefeller Center" fue edificado durante los años de la gran depresión y costó entonces 125 millones de dólares.

El viejo John Rockefeller al morir, había dejado en herencia solo su fortuna, que John Jr. trató de recortar, gastando una parte del patrimonio. El Rockefeller no fue erigido con intenciones concretas de beneficios.

Los Rockefeller no se adaptan a las grandes actividades

inmobiliarias", declaró Harry Helmsley, presidente de una de las importantes empresas inmobiliarias de Nueva York, de la que forman parte una cadena de lujosos hoteles.

El complejo inmobiliario del "Rockefeller Center" fue edificado durante los años de la gran depresión y costó entonces 125 millones de dólares.

El viejo John Rockefeller al morir, había dejado en herencia solo su fortuna, que John Jr. trató de recortar, gastando una parte del patrimonio. El Rockefeller no fue erigido con intenciones concretas de beneficios.

Los Rockefeller no se adaptan a las grandes actividades

inmobiliarias", declaró Harry Helmsley, presidente de una de las importantes empresas inmobiliarias de Nueva York, de la que forman parte una cadena de lujosos hoteles.

El complejo inmobiliario del "Rockefeller Center" fue edificado durante los años de la gran depresión y costó entonces 125 millones de dólares.

El viejo John Rockefeller al morir, había dejado en herencia solo su fortuna, que John Jr. trató de recortar, gastando una parte del patrimonio. El Rockefeller no fue erigido con intenciones concretas de beneficios.

Los Rockefeller no se adaptan a las grandes actividades

inmobiliarias", declaró Harry Helmsley, presidente de una de las importantes empresas inmobiliarias de Nueva York, de la que forman parte una cadena de lujosos hoteles.

El complejo inmobiliario del "Rockefeller Center" fue edificado durante los años de la gran depresión y costó entonces 125 millones de dólares.

El viejo John Rockefeller al morir, había dejado en herencia solo su fortuna, que John Jr. trató de recortar, gastando una parte del patrimonio. El Rockefeller no fue erigido con intenciones concretas de beneficios.

Los Rockefeller no se adaptan a las grandes actividades

inmobiliarias", declaró Harry Helmsley, presidente de una de las importantes empresas inmobiliarias de Nueva York, de la que forman parte una cadena de lujosos hoteles.

SOCIEDAD ABASTECEDORA DE LA INDUSTRIA METALURGICA

"SABIMET" S.A.

DOMICILIO LEGAL: Santa Rosa
2305 Santiago, Autorizada por
Decreto Supremo de Hacienda
N° 2357 Publicado en el Diario
Oficial el 21 de Abril de 1954.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

PRESIDENTE : JAIME RUIZ ACOSTA
DIRECTORES : ENRIQUE CUETO PLAZA
MARCO ANTONIO LOPEZ TOBAR
DOMINGO ULLOA VERA
GUIDO ZOLEZZI CARNIGLIA
GERENTE GENERAL : JORGE AWAD MEHECH
CONTADOR GENERAL : HIGINIO R. TAPIA CHAVES
REG. 41171



BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

ACTIVOS	1982	1981	PASIVO Y PATRIMONIO	1982	1981
ACTIVO CIRCULANTE:			PASIVO CIRCULANTE:		
Disponibles	\$ 11.118.728	\$ 13.107.302	Obligaciones con bancos e institu-	\$163.833.261	\$302.071.452
Deudores por venta	108.476.728	111.284.189	ciones financieras a corto plazo		
Documentos por cobrar	203.159.009	196.313.785	Obligaciones con bancos e	99.130.955	9.190.112
Deudores varios	8.694.976	3.111.150	instituciones financieras	113.148.463	97.406.519
Impuestos por recuperar	5.787	20.766.004	Cuentas por pagar	8.692.504	155.739.592
Existencias	226.772.331	308.311.724	Documentos por pagar		
Gastos pagados por anticipado	4.471.252	15.204.689	Documentos y cuentas por pagar a	3.269.903	
			empresas relacionadas	10.579.160	20.614.173
			Retenciones		
Total activo circulante	562.698.811	668.098.843	Total pasivo circulante	398.654.246	585.021.848
ACTIVO FIJO:			PASIVO A LARGO PLAZO:		
Terrenos	31.683.402	33.390.804	Obligaciones con bancos e	114.504.729	99.880.595
Construcciones y obras de			instituciones financieras	233.880.000	762.231
infraestructura	104.748.039	104.994.373	Documentos por pagar	3.551.924	2.141.396
Maquinarias y equipos	85.307.818	62.187.956	Cuentas por pagar		
Otros activos fijos	9.339.395	10.744.465	Total pasivo a largo plazo	351.936.653	102.784.222
Total	231.078.654	211.317.598	INTERES MINORITARIO	2.102.128	2.784.374
Menos: Depreciación acumulada	41.061.503	27.790.788	PATRIMONIO:		
Activo fijo neto	190.017.151	183.526.810	Capital pagado	124.200.000	124.200.000
OTROS ACTIVOS:			Reservas de revalorización	20.746.129	20.746.129
Intangible - diferencia dólar	34.663.788	1.137.699	Mayor valor de inversiones		6.640.640
preferencial			permanentes	6.640.640	
Gastos diferidos	808.521	1.742.550	Otras reservas		
Otros			Total capital y reservas	151.586.769	151.586.769
Total otros activos	35.472.309	2.880.249	Resultados acumulados:		
TOTAL ACTIVOS	\$788.188.271	\$854.505.902	Ex-reserva legal	11.386.852	50.273.414
			Reserva para eventualidades	941.837	43.779.508
			Fondo de accionistas		941.837
			Pérdida del ejercicio	(128.420.214)	(82.666.070)
			Total resultados acumulados	(116.091.525)	12.328.689
			Total patrimonio	35.495.244	163.915.458
			TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	\$788.188.271	\$854.505.902

Las notas 1 al 20 forman parte integrante de estos estados

ESTADO DE RESULTADOS CONSOLIDADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

	1982	1981
INGRESOS DE EXPLOTACION	\$885.646.553	\$1.516.771.849
COSTO DE EXPLOTACION	713.612.478	1.238.395.824
MARGEN DE EXPLOTACION	172.034.075	278.376.025
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	116.184.205	286.799.494
UTILIDAD (PERDIDA) OPERACIONAL	55.849.870	(8.423.469)
OTROS (GASTOS) INGRESOS:		
Otros ingresos	785.909	2.675.474
Ingresos financieros	22.159.340	49.883.224
Gastos financieros	(37.083.426)	(128.195.536)
Corrección monetaria	(170.777.536)	(5.542.603)
Total otros (gastos) ingresos - neto	(184.915.713)	(81.179.441)
PERDIDA DEL EJERCICIO ANTES DE		
INTERES MINORITARIO	129.065.843	89.602.910
Participación de interés minoritario		
en pérdidas de subsidiarias	(645.629)	(6.936.840)
PERDIDA DEL EJERCICIO	\$128.420.214	\$ 82.666.070

Las notas 1 al 20 forman parte integrante de estos estados

ESTADO DE CAMBIO EN LA POSICION FINANCIERA CONSOLIDADA POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

RECURSOS:	
De operaciones:	
Pérdida del ejercicio	\$(128.420.214)
Más cargos (abonos) a resultados	
que no implican variación de	
capital de trabajo:	
Depreciaciones de activo fijo	13.283.791
Interés minoritario	645.629
Corrección monetaria	13.846.166
Total aplicado en las operaciones	(100.644.628)
Aumento de pasivos a largo plazo	290.089.107
Total recursos	189.444.479
APLICACIONES:	
Adiciones de activo fijo	19.565.209
Traspaso al circulante de préstamos a	
largo plazo	54.247.912
Aumento de otros activos	34.663.788
Total aplicaciones	108.476.909
AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	\$ 80.967.570

ESTADO DE CAMBIO EN LA POSICION FINANCIERA CONSOLIDADA POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

CAMBIOS EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO	
(Aumento) disminución en activo	
circulante:	
Disponibles	\$ 1.988.574
Deudores por ventas	2.807.461
Documentos por cobrar	(6.845.224)
Deudores varios	(5.583.826)
Existencias	81.539.393
Impuestos por recuperar	20.760.217
Gastos pagados por anticipado	10.733.437
Disminución en activo circulante	105.400.032
(Aumento) disminución en pasivos	
circulante:	
Obligaciones con bancos e	138.238.191
instituciones financieras a	
corto plazo	(89.940.843)
Obligaciones con bancos e	(15.741.944)
instituciones financieras	
Cuentas por pagar	147.047.088
Documentos por pagar	
Documentos y cuentas por pagar a	(3.269.903)
empresas relacionadas	10.035.013
Retenciones	
Disminución en pasivos	186.367.602
circulantes	
AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	\$ 80.967.570

Las notas del 1 al 20 forman parte integrante de estos estados

(CONTINUA AL FRENTE)

SOCIEDAD ABASTECEDORA DE LA INDUSTRIA METALURGICA "SABIMET" S.A.



(VIENE DEL FRENTE)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1982 Y 1981

1. INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

La Sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Valores y está bajo la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

2. COMPOSICION DEL GRUPO CONSOLIDADO

Al 31 de diciembre de 1981, el grupo consolidado estaba compuesto por Sociedad Abastecedora de la Industria Metalúrgica "Sabimet" S.A. (la Sociedad) y las subsidiarias Carbones Metalúrgicos "Socamet" S.A. y Sociedad Promotora de Exportaciones Metalúrgicas "Sopromet" S.A., en las cuales la Sociedad tenía una participación del 77% y 90,1%, respectivamente. En 1982 la estructura del grupo consolidado está compuesta por la Sociedad y su subsidiaria Socamet S.A., manteniéndose la misma participación en el capital accionario de esa subsidiaria. Respecto a la inversión en la subsidiaria Sopromet S.A., ésta fue castigada en 1982.

La incidencia de tales subsidiarias en los estados consolidados para los años que se indican, son los siguientes:

Conceptos	Socamet S.A.		Sopromet S.A.	
	1982	1981	1982	1981
Activos	3,0%	3,4%	-	0,8%
Pasivos	1,9%	2,3%	-	1,0%
Ingresos	-	1,1%	-	1,4%
Gastos	-	0,8%	-	1,3%

El interés minoritario en las subsidiarias mencionadas corresponde a Socamet S.A. de \$2.102.128 en 1982 (1981 - \$2.776.345) y Sopromet S.A. de \$0 en 1982 (1981 - \$8.029).

3. CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Bases de presentación - Los estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con normas de la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Corrección monetaria - Los estados financieros consolidados son actualizados mediante la aplicación del mecanismo de corrección monetaria, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, excepto por lo indicado en Nota 6.

Los estados financieros consolidados de 1981 y sus respectivas notas, fueron ajustados extracontablemente en un 20%, a fin de permitir la comparación con los estados financieros de 1982.

c) Moneda extranjera - Los pasivos en moneda extranjera se presentan a los tipos de cambio apropiados al cierre de cada ejercicio (Notas 10 y 15).

d) Existencias - Las existencias e importaciones en tránsito son presentadas en 1982 a su costo de adquisición actualizado según lo indicado en Nota 6, y no superan sus valores de realización. En 1981 se presentaban a su costo actualizado de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y no superan sus valores de realización.

e) Activo fijo - Los activos fijos son presentados a su valor de adquisición, corregido monetariamente, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados.

f) Depreciación - La depreciación ha sido calculada sobre los valores de adquisición, corregidos monetariamente, de acuerdo con el sistema de depreciación lineal, sobre la base de los años de vida útil restante de los bienes.

g) Bases de consolidación - Los estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, eliminándose todas las transacciones y saldos significativos entre la Sociedad y sus subsidiarias, y se ha dado reconocimiento al efecto del interés minoritario sobre tales subsidiarias.

h) Impuestos a la renta - Los impuestos a la renta son debitados a resultados reconociendo su efecto en el mismo año en que se contabilizan los gastos e ingresos. El efecto tributario neto de las diferencias temporales originadas en relación al impuesto determinado según las normas tributarias vigentes, es diferido.

i) Documentos por cobrar - Corresponde a documentos por ventas a crédito, los que se presentan netos de intereses no devengados.

j) Indemnización por años de servicio - De acuerdo con el contrato colectivo suscrito y vigente con el personal, la Sociedad aporta un 2% y el personal un 1% sobre las remuneraciones mensuales del fondo de indemnización por años de servicio. Hasta 1981 el fondo se encontraba depositado en el Banco del Estado de Chile en cuentas individuales. Durante 1982 la Sociedad acordó con sus trabajadores en forma individual, liquidar el fondo acumulado en las cuentas de ahorro y comenzar a pagar directa y mensualmente los aportes para indemnización de cargo de la Sociedad. Durante 1982 la Sociedad aportó \$824.241 (1981 - \$1.196.771).

k) Reclasificaciones - Para fines comparativos se efectuaron ciertas reclasificaciones a los estados financieros de 1981.

4. CAMBIOS CONTABLES

Los principios de contabilidad han sido aplicados uniformemente.

5. DOCUMENTOS POR COBRAR

Este rubro se muestra neto de la estimación de cuentas incobrables, la cual asciende a \$24.366.064 en 1982 (1981 - \$29.239.277). Además, durante el año 1981 se castigaron cuentas por cobrar ascendentes a \$14.691.494. En 1982 no hubo castigos por este concepto.

6. EXISTENCIAS

Los principales productos incluidos en las existencias son los siguientes:

	1982	1981
Bobinas y flejes	\$ 82.907.683	\$101.363.770
Barras, cañerías y perfiles	73.794.948	90.405.525
Aceros especiales	51.746.410	66.294.313
Otros	15.504.290	20.782.434
Importaciones en tránsito	223.953.331	273.956.136
	2.819.000	29.465.682
Totales	\$226.772.331	\$308.311.724

Al 31 de diciembre de 1982, las existencias fueron valorizadas al costo de adquisición actualizado por la variación de precios del acero según listas de precios vigentes de sus principales proveedores de acero nacional. Dicha valuación significó un abono a resultados de aproximadamente \$44.000.000 sobre la actualización de existencias de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, los cuales recomiendan el uso del índice de precios al consumidor para efectos del mecanismo de corrección monetaria de activos y pasivos no monetarios. El criterio utilizado para valorar las existencias tiene el propósito que las mismas reflejen adecuadamente su valor económico al cierre del año, en virtud que tal valor determinado es representativo del mercado proveedor con que la Sociedad cuenta para el normal desarrollo de sus actividades y que una parte importante de este activo ha sido realizado a través de las ventas efectuadas en los meses de enero y febrero de 1983, con márgenes de realización superiores al costo determinado al cierre del año 1982.

7. ACTIVOS FIJOS

a) Principales conceptos que incluye el rubro activos fijos

Al 31 de diciembre de 1982 y 1981 el activo fijo comprendía principalmente terrenos, construcciones y obras de infraestructura en Santiago y Concepción. Además, se incluyen viviendas para el uso de los trabajadores de la Sociedad cuyo monto neto de depreciación es de \$3.917.166 (1981 - \$4.010.016). Estas viviendas fueron adquiridas con fondos imputados al pago del impuesto habitacional bajo el régimen de la Ley N° 16.959. Las maquinarias y equipos están constituidos principalmente por puentes grúas, cortadoras de planchas y máquinas endersadoras, etc.

b) Otros activos fijos

En el rubro otros activos fijos se incluyen principalmente muebles y útiles por un importe de \$8.671.402 (1981 - \$7.894.370).

8. PROVISIONES Y CASTIGOS

Durante 1982 no hubo castigos que afectaran a los activos de la Sociedad. Las provisiones constituidas durante 1982 están referidas al costo incurrido por financiamiento obtenido con acreedores bancarios y comerciales por un importe total de \$26.173.890 (1981 - \$8.351.000), que se incluyen en el total de las obligaciones a corto plazo (Nota 9). Durante 1981 se efectuaron castigos por incobrables por un importe de \$14.691.494 (Nota 5).

9. PASIVO CIRCULANTE Y A LARGO PLAZO

Los principales pasivos a corto y largo plazo al 31 de diciembre de 1982 y 1981 se desglosan como sigue, expresado en miles de pesos:

	1982		1981		Vencimientos corto plazo año 1983
	Largo plazo	Corto plazo	Largo plazo	Corto plazo	
Banco de Santiago	\$ 1.976	\$ 56.367	\$ 14.857	\$ 30.420	Desde febrero 83 a marzo 83
Banco Ocho y la Unión		64.371	43.520	17.220	Desde enero 83 a junio 83
Banco Sudameris	40.929	9.132	26.056	2.896	Desde mayo 83 a noviembre 83
Centrobanc	21.752		8.426	5.616	
Banco de A. Edwards		9.462	7.020	11.366	Desde junio 83 a octubre 83
Banco Concepción	11.749			69.163	Desde febrero 83 a noviembre 83
Banco de Chile	38.099	19.050		44.035	Enero 83
Banco Continental		21.973		32.760	Desde mayo 83 a julio 83
Banco Morgan Finansa		60.015		12.000	
Banco Sudamericano				10.018	
Banco Hipotecario y de Fomento de Chile				11.891	
Bank of America		14.149		36.343	Desde enero 83 a abril 83
Banco Nacional				93.911	
Compañía de Acero del Pacífico S.A.				73.683	
Acero Comercial S.A.	233.880	98.591 (1)	763	2.973	Desde enero 83 a marzo 83
Leasing Andino S.A.				12.494	
Decretos de Adhara diferidos	3.552				
Financiera Comercial S.A.					
Intereses devengados sobre deudas con bancos e instituciones financieras		8.445		8.351	
Otros pasivos circulantes (2)		17.099		109.982	
Totales	\$351.937	\$398.654	\$102.784	\$585.122	

(1) Corresponde a deudas contraídas con ese proveedor por un importe de \$80.863, por operaciones comerciales que se efectuaron con posterioridad a la renegociación comentada en Nota 15. Además, se incluye \$17.728 por intereses devengados sobre deuda a largo plazo con dicho proveedor.

(2) Están constituidas por retenciones por pagar, cuentas por pagar a empresas relacionadas y cuentas y documentos por pagar a acreedores varios.

Los vencimientos de los pasivos a largo plazo para los próximos cinco años y siguientes, son como sigue:

	1982	1981
1983		\$ 72.214
1984	\$281.723	6.382
1985	39.610	3.574
1986	4.543	3.235
1987	4.543	2.895
1988	7.903	
Más de cinco años	13.613	14.484
Totales	\$251.937	\$102.784

La deuda con Acero Comercial S.A. según se menciona en Nota 15, es en dólares estadounidenses y está afectada a una tasa variable de interés fijada por dicho acreedor por trimestres anticipados. Para el año 1982 la tasa fluctuó entre un 26% y un 17% anual. Las deudas con bancos están afectadas a tasas de interés que fluctúan entre: Libor + 3,5% y Libor + 7,18% anual, para deudas en dólares y entre 12% y 14% anual para deudas en unidades de fomento.

SOCIEDAD ABASTECEDORA DE LA INDUSTRIA METALURGICA "SABIMET" S.A.



VIENE DE LA PAG. ANTERIOR

10. MONEDA EXTRANJERA

Al 31 de diciembre de 1982 y 1981 los pasivos en moneda extranjera son los siguientes:

	1982			1981		
	US\$	Tipo de cambio	\$	US\$	Tipo de cambio	\$ actualizado
PASIVO CIRCULANTE						
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	1.541.714	73,43	113.208.059	1.541.872	39	72.159.610
Total pasivo circulante	1.541.714		113.208.059	1.541.872		72.159.610
PASIVO A LARGO PLAZO						
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	1.013.620	73,43	74.430.117	2.083.411	39	97.503.635
Cuentas por pagar	48.372	73,43	3.551.924	45.756		2.141.397
Documentos por pagar	4.000.000	58,47	233.880.000	-		-
Total pasivo a largo plazo	5.061.992		311.862.041	2.129.167		99.645.032
TOTAL	6.603.706		425.070.100	3.671.039		171.804.642

Los pasivos en moneda extranjera que fueron contraídos con anterioridad al 6 de agosto de 1982, se encuentran afectos al dólar preferencial, cuyo tipo de cambio al 31 de diciembre de 1982 asciende a \$58,47 por dólar. La diferencia entre el importe adeudado al tipo de cambio preferencial y el pasivo determinado al tipo de cambio de referencia establecido por el Banco Central de Chile, asciende a \$25.683.788 al 31 de diciembre de 1982 y se presenta como activo intangible, junto con los pagarés por recibir del Banco Central por \$8.975.000.

11. PATRIMONIO

Las variaciones experimentadas por el patrimonio durante los años 1982 y 1981, expresados en moneda del 31 de diciembre de 1981, fueron los siguientes:

	Saldo al 31 de diciembre de 1980	Distribución de utilidades de 1980	Capitalización de reservas	Dividendos pagados	Pérdida del ejercicio 1981	VFP de inversiones	Saldo al 31 de diciembre de 1981	Traspaso a otras reservas y absorción de pérdida del ejercicio 1981	Pérdida del ejercicio 1981	Saldo al 31 de diciembre de 1981
Capital y reservas:										
Capital pagado	13.284.000		110.916.000				124.200.000			124.200.000
Reservas de revalorización	130.915.914		(109.269.765)				20.746.129			20.746.129
Otras reservas								6.640.640		6.640.640
Mayor valor de inversiones	217.796					6.422.844	6.640.640	(6.640.640)		
Total capital y reservas	143.517.710		1.646.235			6.422.844	151.386.769			151.586.769
Resultados acumulados:										
Reserva legal	34.313.257	15.960.157					50.273.414	(50.273.414)		-
Reserva para contingencias	30.838.841	12.940.667					43.779.508	(32.392.656)		11.386.852
Fondo de accionistas	1.780.862	14.234.735	(1.646.215)	(13.427.545)			941.837			941.837
Utilidad (pérdida) del ejercicio	43.135.559	(43.135.559)			(82.666.070)		(82.666.070)	82.666.070	(128.420.214)	(128.420.214)
Total resultados acumulados	110.068.519	-	(1.646.215)	(13.427.545)	(82.666.070)	-	17.328.689	-	(128.420.214)	(116.092.525)
Total patrimonio	253.586.229	-	-	(13.427.545)	(82.666.070)	6.422.844	163.915.458	-	(128.420.214)	35.495.244

a) Por resolución N° 002044 del 15 de agosto de 1981 la Superintendencia de Valores y Seguros autorizó la emisión de 9.000.000 de acciones liberadas de pago, cubiertas con capitalización de reservas, quedando de este modo el capital autorizado en \$100.000.000 dividido en 10.000.000 de acciones de \$10 cada una.

Al 31 de diciembre de 1982 el capital suscrito y pagado, incluida la revalorización contemplada en el artículo N° 10 de la Ley 18.046, asciende a \$124.200.000, dividido en 10.000.000 de acciones de un valor nominal de \$12,42 cada una.

b) La reserva legal que figura al 31 de diciembre de 1981 se constituyó sobre la base de utilidades de años anteriores, de acuerdo con los estatutos de la Sociedad, los cuales en virtud de las disposiciones legales de la época, establecían que una cuota no inferior al 5% ni superior al 40% de la utilidad líquida de cada año se debía destinar al fondo de reserva legal, hasta que éste alcanzara a lo menos una suma igual al 20% del capital social y reserva de revalorización. Sin embargo, la nueva ley de sociedades anónimas (Ley 18.046 publicada en el Diario Oficial del 22 de octubre de 1981) no requiere la creación de dicho fondo legal.

c) De acuerdo con lo establecido en los estatutos de la Sociedad, las pérdidas del año 1981 fueron absorbidas con las utilidades retenidas, como se demuestra en el cuadro anterior.

12. CORRECCION MONETARIA

De acuerdo con las normas sobre corrección monetaria mencionadas en la Nota 2b) se produjo un débito neto a resultados por un valor de \$170.777.536 en 1982, según se detalla a continuación:

	1982	1981
Débitos a resultados por actualización de:		
Capital propio financiero	\$ 29.326.321	\$24.720.796
Obligaciones a corto plazo y largo plazo	175.478.369	
Corrección monetaria nota de las cuentas de resultado	71.263.596	8.229.274
Total débitos	276.068.286	32.950.070
Créditos a resultados por actualización de:		
Existencias	69.003.025	11.422.312
Activo fijo	32.317.621	14.264.822
Otros activos	3.970.104	3.720.533
Total créditos	105.290.750	29.407.667
Débito neto a resultados	\$170.777.536	\$ 5.542.603

En el débito neto a resultados de 1982 se incluye la pérdida por devaluación del peso Chileno, la cual ascendió a \$167.150.308.

13. TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS

Compañía de Productos de Acero COMPAC S.A. es propietaria en un 63,5% del capital de acciones de la Sociedad, a contar de enero de 1982.

Las transacciones entre ambas Sociedades efectuadas durante 1982, referidas a sus respectivos giros comerciales, son los siguientes:

A COMPAC S.A.	MONTO
Compras	\$123.679.000
Ventas	36.656.000

De las compras efectuadas durante el año 1982 a COMPAC S.A., se encuentran incluidos en existencias \$7.984.000, al cierre del ejercicio 1982.

Las ventas efectuadas a COMPAC S.A. generaron utilidades para la Sociedad de \$15.000.000 aproximadamente.

Al cierre del año 1982 la Sociedad adeuda a COMPAC S.A. un importe de \$3.269.903.

14. GARANTIAS

La Sociedad ha entregado los siguientes bienes y documentos en garantía por créditos obtenidos del sistema financiero.

	1982	1981
Letras	\$ 72.696.794	\$ 97.137.116
Prendas sobre existencias de productos para la venta	101.505.153	77.739.120
Prendas sobre maquinarias y equipos	36.547.447	
Hipoteca sobre bien raíz	6.489.135	5.130.445
Total	\$217.238.529	\$180.006.681

15. CREDITO DE PROVEEDOR A LARGO PLAZO

Como se indica en los estados financieros de 1981, durante 1982 la Sociedad refinanció deudas con su principal proveedor de productos de acero nacional por un monto ascendente a US\$4.000.000, pagaderos a 18 meses plazo a partir del 28 de enero de 1982, prorrogable por período adicional igual.

Dadas las nuevas normas cambiarias dictadas a partir de diciembre de 1982, en opinión de la Dirección de la Sociedad el crédito anteriormente mencionado contemplará el acceso por parte de la Sociedad al beneficio de dólar preferencial con que el sistema bancario favorece al proveedor. En consecuencia, el pasivo de US\$4.000.000 fue valuado al valor de dólar preferencial al 31 de diciembre de 1982 de \$58,47 por dólar.

16. REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante 1982 no hubo pagos por remuneraciones a los señores Directores. En 1981 se pagaron un total de \$3.128.045 por concepto de remuneración y participación.

17. TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante los años 1982 y 1981 se han efectuado las siguientes transacciones de compra y venta de acciones por Directores y accionistas mayoritarios de la Sociedad.

	Cantidad de acciones			
	Compra		Venta	
	1982	1981	1982	1981
Patricio Llooi		88.900	88.900	
Nelson Bravo			387.420	420.000
Compac S.A.	5.352.280	932.080		
ASIMET			3.495.620	
Inversiones Bracor			635.620	
Le Blan, Santa Cruz			505.450	
Total	5.352.280	1.020.980	5.113.013	420.000

(CONCLUYE AL FRENTE)

Massera declarará de nuevo mañana

BUENOS AIRES, 19 (UPI).— La detención del almirante Emilio Massera, sometido a investigación por un caso federal, fue considerada hoy por los analistas políticos como un intento de someter a los militares a la justicia civil, impidiendo la vigencia del fuero militar.

Massera, un ex comandante de la Armada y ex miembro de la Junta Militar, se convirtió la semana pasada en el centro de la atención pública. Preso Oscar Salvi, y volverá a presentarse en el juzgado el martes próximo. Massera está acusado de encubrimiento en el caso del aparente secuestro y asesinato de Fernando Brancaccio, a quien se vinculó con Massera por razones de "negocios".

Brancaccio desapareció en 1977, el día en que ambos debían realizar una excursión en el yate de Massera, durante la época de mayor poder de éste.

Salvi, de quien se afirmó que había recibido amenazas de muerte a raíz de su intervención en la investigación judicial iniciada contra Massera, sustituyó en el caso al juez Pedro Narvaiz, ahora residente en Brasil.

GENERAL NICOLAIDES

BUENOS AIRES, 19 de Junio (ANSA).— El Comandante del Ejército, general Cristino Nicolaides, dijo hoy que las Fuerzas Armadas argentinas se han comprometido a "garantizar elecciones democráticas", negando presuntos "pactos" con el mayoritario peronismo para las elecciones de octubre próximo, que pondrán término a casi ocho años de régimen militar.

Begin aceptó invitación de Ronald Reagan

TEL AVIV, 19 (LATIN REUTER).— El Primer Ministro Menahem Begin dijo hoy a su gabinete que aceptará una invitación a reunirse con el Presidente Ronald Reagan el 27 de julio, informó la radio israelí.

La radio, que citó fuentes del gabinete, añadió que se suponía que en las conversaciones sería tocado el tema de una posible redistribución de fuerzas israelíes en el Líbano.

Previamente, versiones periodísticas dijeron que el embajador de los Estados Unidos en Israel, Samuel Lewis, había invitado a Begin a visitar la Casa Blanca a fines de julio.

Desmantelan campamento de rebeldes salvadoreños

SAN SALVADOR, 19 (DPA).— El Ejército salvadoreño desmanteló un campamento rebelde en el nordeste del país y dio muerte a 40 guerrilleros en la zona provincial de Morazán, dijo una fuente militar.

En el campamento capturaron un lote de lanzacohetes de fabricación norteamericana y un equipo completo de filmación, dijo el portavoz del Ejército salvadoreño.

Por su parte, la "Radio Venceremos", de los rebeldes, dijo que sus fuerzas destruyeron otra antena de microondas en la zona este del país.

Tres bajas por parte del Ejército salvadoreño en las operaciones de San Vicente, en tanto que los extremistas sufrieron unas 115, es el informe de la quinta brigada militar al cumplirse el noveno día de la denominada "Operación Bienestar para San Vicente".

El Departamento de San Vicente, distante a unos 70 kilómetros al este de la capital salvadoreña, ha sido uno de los más importantes bastiones de la guerrilla y por ello escenario de una tenaz lucha entre ambas fuerzas.

Concluyó cumbre de la CEE

STUTTGART, 19 (DPA).— Con la firma de una "declaración solemne sobre la unión europea" concluyó hoy en Stuttgart, Alemania Occidental, la conferencia cumbre de los diez países del Mercado Común Europeo.

El jefe de Gobierno alemán, Helmut Kohl, declaró a la prensa inmediatamente después de la firma que la declaración tiene por objeto "abrir nuevos campos de acción solidaria en Europa".

Kohl agregó que el viejo continente tiene que reforzar su peso internacional.

Al mismo tiempo, el Primer Ministro alemán, Helmut Schmidt, declaró que en la cumbre de Stuttgart no se haya alcanzado todo lo que se pretendía.

La declaración común, que debe contribuir a estrechar la cooperación política en el marco de la Comunidad Económica Europea, fue suscrita por los jefes de gobierno de "los diez" y sus ministros del Exterior.

REBAJA

Los dirigentes de la Comunidad Europea aprobaron hoy una rebaja presupuestaria británica para este año y un trato para afrontar la crisis financiera de la comunidad, antes de concluir aquí su reunión cumbre de tres días, dijeron funcionarios.

Un acuerdo promisorio logrado ayer, que devuelve a Gran Bretaña 650 millones de dólares de sus pagos presupuestarios de 1983, fue finalmente aprobado y abandonadas todas las condiciones que le eran conexas, dijeron los funcionarios.

La reunión decidió un procedimiento para manejar la crisis financiera, incluidos los gastos crecientes en materia de subsidios agrícolas.

Esto requerirá reuniones especiales de cancilleres y ministros de Hacienda en los próximos seis meses. Deberán comunicar sus resultados a la reunión que la comunidad celebrará en diciembre en Atenas, dijeron los funcionarios.

Los detalles completos de las decisiones adoptadas por la reunión iban a ser anunciados más tarde.

Falleció Vice Primer Ministro de Israel

JERUSALEN, Junio 19 (Latin Reuter).— El Viceprimer Ministro israelí Simha Ehrlich, antiguo colaborador del Primer Ministro Menahem Begin y veterano líder del Partido Liberal, murió esta noche, informaron funcionarios del hospital. Tenía 67 años.

Ehrlich, quien también se desempeñó como Ministro de Agricultura, había estado inconsciente desde que sufrió una indisposición el jueves durante un almuerzo.

Fue controvertido Ministro de Finanzas durante el primer gobierno de Begin (1977-1979) cuando la inflación en Israel subió por primera vez a más del 100 por ciento anual.

Sus estrechos vínculos personales con el Primer Ministro a menudo lo ayudaron a suavizar las disputas en el seno de la coalición entre el Partido Herut de Begin y los liberales, quienes tienen 18 escaños en el Knesset (Parlamento) integrado por 120 miembros.



CIUDAD DE MEXICO.— El pánico cunde entre las jovencitas que participaban en la ceremonia de clausura del Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol cuando globos inflados con helio estallan hirviendo a 21 personas. (UNIFAX).

En clausura de Mundial Juvenil de Fútbol

21 heridos por explosión de globos inflados con gas

MEXICO, Junio 19 (UPI).— Un total de 21 personas resultaron heridas hoy al estallar los globos inflados con helio que iban a ser lanzados en la ceremonia de clausura del Segundo Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol, tras la victoria de Brasil sobre Argentina por 1-0.

Los 110.000 aficionados que llenaron el Estadio Azteca fueron testigos de la explosión ocurrida 15 minutos después de terminado el encuentro, cuando los 500 globos de colores fueron alcanzados por los fuegos artificiales, causando quemaduras a varias personas que se encontraban en la cancha.

Cinco jovencitas y el hombre encargado de la colocación de los globos, resultaron con quemaduras de primer grado, según informó el doctor Roberto Moreno, jefe de los servicios médicos del Estadio Azteca.

Los pocos hombres que estaban de servicio en el estadio, prefirieron ir tras los llamantes campeones en busca de algún autógrafo, que apagar el fuego causado por la explosión.

Sin embargo, poco hubieran podido hacer, ya que los cuatro extinguidores que se encontraban en el estadio estaban vacíos.

Los periodistas y fotógrafos que en la cancha cumplían con su misión informativa, fueron los encargados de controlar el fuego, dando saltos sobre los globos, aún en llamas.

Asesinado fiscal de Ayacucho

AYACUCHO, Perú, Junio 19 (AP).— El fiscal provincial de Ayacucho fue asesinado a balazos anoche por tres guerrilleros encapuchados del grupo maoísta Sendero Luminoso, a 50 metros de la novena comandancia de la Guardia Civil, se informó oficialmente.

La policía informó que Paulino Alpaca Paredes, de 52 años, murió instantáneamente al recibir un tiro a la cabeza, disparado a quemarropa, y otros disparos en el pecho, tras lo cual los subversivos se dieron a la fuga.

El incidente ocurrió a las 21.00 hora local de anoche (02.00 GMT), una hora antes de la vigencia del toque de queda impuesto por el gobierno del Presidente Fernando Belaúnde como una de las medidas para combatir la subversión en esta región andina.

Alpaca era militante del partido en el poder, Acción Popular.

Intentan asesinar a colaborador de Arafat

DAMASCO, Junio 19 (AP).— Un alto colaborador militar de Yasser Arafat, jefe de la Organización de Liberación Palestina (OLP), resultó hoy levemente herido en un intento de asesinato cerca de Damasco, informaron dirigentes de la OLP.

El coronel Ezzeldine Sherif, alias Abu Ziad, concluía una extensa inspección en un campamento militar de la Organización Al Fatah, la principal de la OLP, cuando un individuo no identificado le disparó con una ametralladora.

Los informantes dijeron que Abu Ziad fue alcanzado en ambas piernas por al menos seis balazos y otra bala, probablemente de rebote, le dio en la cabeza pero no penetró. También su hijo resultó herido en los brazos y una pierna, indicaron.

Un colaborador de Arafat, en una entrevista telefónica, acusó en Damasco a los "rebeldes" de Al Fatah del intento de asesinato.

Arafat procura desde hace siete semanas sofocar una rebelión dentro de su organización Al Fatah. Los rebeldes lo acusan de colocar en puestos de comando a dirigentes que no gozan de respeto y comprometer la causa palestina al efectuar sondeos indirectos de paz con Israel.

Felipe González llega a Washington

WASHINGTON, Junio 19 (LATIN REUTER).— El Primer Ministro socialista de España, Felipe González, llega mañana a Washington para conversar con el Presidente Ronald Reagan sobre una amplia gama de asuntos, incluidas la participación española en la OTAN y la crisis en América Central.

Altos funcionarios gubernamentales dijeron que González y Reagan querrán analizar el estado actual de las relaciones este-oeste, las perspectivas sobre control de armamentos y la conferencia de Madrid sobre seguridad europea, actualmente en sesión, en la que España "desempeña un importante papel, tanto como anfitrión y como miembro de la OTAN".

Dados los estrechos vínculos de España con varios países árabes, los funcionarios dijeron que la situación en el Oriente Medio y en el norte de África también será analizada.

González, que objetó la política estadounidense en América Central durante una reciente gira por la región, también expone sus opiniones sobre las raíces de las crisis cuando se refina con Reagan en la Casa Blanca el martes.

(CONCLUSION)

SOCIEDAD ABASTECEDORA DE LA INDUSTRIA METALURGICA "SABIMET" S.A.



18. SANCIONES

Durante 1982 la Superintendencia de Valores y Seguros sancionó a la Sociedad por las siguientes situaciones:

En el mes de agosto la Gerencia fue multada por no enviar el informe de los auditores externos sobre el examen efectuado a los estados financieros de 1981, dentro del plazo establecido para tal efecto y fue censurada por no informar sobre la inexistencia de traslados de acciones de los principales accionistas de la Sociedad.

19. IMPUESTOS A LA RENTA

En 1982 y 1981, la Sociedad no registró provisión para impuestos a la renta a pagar por tener pérdidas tributarias para los años indicados. Tales pérdidas pueden ser aplicadas a ingresos tributarios futuros, considerando lo siguiente:

- La pérdida tributaria relativa a los impuestos de primera categoría (tasa de impuesto del 10%) de aproximadamente \$214.000.000 puede ser aplicada hasta un plazo de cinco años, debidamente reajustada en el índice de precios al consumidor.
- La pérdida tributaria relativa al impuesto del artículo 21 de la Ley de la Renta (tasa de impuesto del 40%) de aproximadamente \$215.000.000, puede ser aplicada a rentas líquidas futuras imposables para ese impuesto sin expiración de plazo, debidamente reajustada en el índice de precios al consumidor.

El detalle de las pérdidas tributarias de primera categoría, considerando los años comerciales en que se originaron expresado en moneda de cierre de 1982 por montos aproximados, es el siguiente:

Año de origen	Año en que vence	Monto
1981	1986	\$ 63.000.000
1982	1987	151.000.000
Total		\$214.000.000

En consideración a las pérdidas tributarias que tuvo la Sociedad en 1981, se adoptó el criterio, en dicho año, de aplicar las pérdidas tributarias hasta la concurrencia de los créditos netos acumulados por impuestos diferidos existentes al cierre de 1980. Dicho criterio significó abonar a resultados de 1981 un importe de \$3.089.998, expresado en moneda de cierre del año 1982, y se incluye en los estados financieros de 1981 en el rubro otros ingresos del estado de resultados.

20. HECHOS POSTERIORES

Con posterioridad al cierre del año 1982 no han ocurrido eventos que afecten significativamente los estados financieros de ese año.

Deloitte Haskins & Sells

Compañía 1095-13
Casilla 3147
Santiago 1
Teléfonos 718122
81701
Telex 0148

OPINION DE LOS AUDITORES

A los señores Accionistas de Sociedad Abastecedora de la Industria Metalúrgica "Sabimet" S.A.

Hemos examinado el balance general consolidado de Sociedad Abastecedora de la Industria Metalúrgica "Sabimet" S.A. y Subsidiaria al 31 de diciembre de 1982 y los correspondientes estados consolidados de resultados y de cambios en la posición financiera por el año terminado en esa fecha. Excepto por lo mencionado en el párrafo siguiente, nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo por lo tanto comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias. Los estados financieros consolidados de Sociedad Abastecedora de la Industria Metalúrgica "Sabimet" S.A. y Subsidiarias por el año terminado el 31 de diciembre de 1981 fueron examinados por otros auditores, quienes con fecha 13 de marzo de 1982 emitieron una opinión que incluía una incertidumbre relativa a la razonabilidad de los estados financieros de las subsidiarias, por cuanto los mismos no habían sido examinados por auditores externos.

Los estados financieros de Carbones Metalúrgicos "Socamet" S.A. al 31 de diciembre de 1982, no han sido examinados por auditores externos, en consecuencia las cantidades incluidas en esos estados financieros para propósito de consolidación están basadas exclusivamente en la información contable proporcionada por dicha subsidiaria.

En nuestra opinión, excepto por los efectos en los estados financieros consolidados de 1982 debido a la limitación al alcance de nuestro examen, indicada en el párrafo precedente, y de la valuación de existencias que significó un abono a resultados de aproximadamente \$44.000.000, como se indica en Nota 6, y sujeto a la resolución de lo mencionado en Nota 15, los estados financieros consolidados de 1982 presentan razonablemente la situación financiera de Sociedad Abastecedora de la Industria Metalúrgica "Sabimet" S.A. y subsidiaria al 31 de diciembre de 1982 y los resultados consolidados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera consolidada por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados uniformemente con el año anterior, excepto por el hecho que el estado consolidado de cambios en la posición financiera se presenta por primera vez.

De los señores Haskins & Sells

Marzo 5, 1983

Patricio González Greco



CZESTOCHOWA (Polonia). — El Papa Juan Pablo II bendice a una multitud durante la celebración del 600º aniversario del Santuario de Jasna Gora, ubicado en esta ciudad polaca, donde anunció su deseo de donar la faja de su sotana blanca como tributo a la Virgen Negra (Radiofoto UPI).

La plena... (Viene de la Pág. 1A)

men y a favor del disuelto sindicato independiente "Solidaridad", tal como sucedió anoche en Czeszochowa.

"Confiamos —dijo esta tarde en Varsovia el portavoz del gobierno polaco Jerzy Urban— que el servicio de orden de la Iglesia reaccione con más decisión y se oponga más energicamente a las tentativas por introducir elementos políticos en las misas".

APLAZADO ENCUENTRO

CZESTOCHOWA, 19 (ANSA). — El encuentro entre el Papa y el líder de "Solidaridad" Lech Walesa que, según se creía, iba a tener lugar hoy en Czeszochowa, quedó aplazado al menos en 24 horas, dijo en esta localidad una fuente vaticana.

La fuente puntualizó que el encuentro no tendrá lugar en Czeszochowa, ni mañana por la mañana en Poznan, adonde el Papa llegará a las 09.30 hora local, para celebrar una misa a las 10.00 en el "Park Kultury".

PERIODISTAS

CZESTOCHOWA, 19 (ANSA). — Las autoridades polacas anulaban esta

tarde, por intervención de la jerarquía católica, una orden de expulsión que habían dado por la mañana contra tres periodistas de una televisión francesa, dijeron fuentes eclesásticas polacas.

Los tres periodistas rodaban imágenes del gentío que se dirigía hacia el Santuario de Jasna Gora, donde el Papa debía concelebrar una misa para clausurar los festejos del 600º aniversario de la entronización de la Virgen Negra en el santuario. Los agentes polacos estaban convencidos de que el equipo televisivo había filmado el comando de la milicia (policía) de Czeszochowa. Los periodistas dijeron ser inocentes y mostraron las cintas de sus cámaras para demostrar lo que decían.

INFORMACIONES

VARSOVIA, 19 (ANSA). — "La verdad y la mentira" se contraponen en las informaciones de la prensa occidental sobre la visita del Papa a Polonia, según señalan hoy la agencia polaca "PAP" y el diario del Gobierno "Rzeczpospolita".

La "PAP" dice que el diario de Londres "The Times" informó que "el Papa tuvo algunos gestos con sus huéspedes, sobre todo por lo referente a las relaciones internacionales", mientras que el cotidiano romano "Il Tempo" dijo a sus lectores que "el encuentro (entre el Papa y los dirigentes polacos) fue un desengaño para quienes esperaban un acuerdo".

El perseguido agregó que "Chile tiene un Gobierno constitucional y democrático que se funda en la voluntad mayoritaria de la ciudadanía, claramente expresada en el plebiscito efectuado el 11 de marzo de 1980".

Añadió que las leyes laborales chilenas consagran libertades efectivas para los trabajadores y garantías que favorecen la organización sindical que no son muchos los países en la región que pueden exhibirlas del mismo modo.

LIBERTAD

"Las manifestaciones y protestas que ocurren en mi país —dijo

Arthur— que son amplificadas por cierta prensa, demuestran la libertad existente. Por cierto, el Gobierno para resguardar el bien común que está por sobre los intereses de grupos, dentro del orden legal, adopta las medidas adecuadas para mantener la paz social y el orden público.

Añadió que "aquí se ha llamado a escándalo por la manifestación de protesta realizada en Chile el día 14 de junio. Tales actos que originalmente se declararon pacíficos, degeneraron en violencia y destrucción, dirigidos por extremistas que causaron actos de vandalismo y pillaje. Algunos medios informativos destacaron la noticia, mal interpretando la situación con evidente propósito político". Agregó que la autoridad chilena reaccionó como corresponde en toda comunidad organizada, reestableciendo el orden dentro del marco de la ley.

"Debo hacer presente al respecto, para quienes fundamenten sus opiniones en lo que han observado o

leído en ciertos medios informativos, que seguramente ellos también deben haber conocido por los mismos medios, lo que ha acontecido hace pocos días en ciudades europeas donde hechos similares han sido reprimidos con vigor por la policía."

CRITICA IDEOLÓGICA

Finalmente Guillermo Arthur señaló en su discurso que "quiero advertir a quienes desean abusar de la crítica ideológica y sin fundamento en la ni consentirán en el futuro que distorsionando su realidad se pretenda oscurecer, mediante una cortina de humo, la situación que afecta a los trabajadores y a los hombres en otros países de la región y del mundo. Que se entienda que esta réplica es nuestra respuesta definitiva y final para todos aquellos que en lo sucesivo pretendan aventurar opiniones falsas en contra de Chile, sumándose a una campaña internacional que perturba nuestro espíritu ni podrá tener jamás el camino escogido por el pueblo chileno."

Nada grave según la NASA

Filtración de oxígeno fue detectada en el Challenger

□ Fueron colocados exitosamente en órbita dos satélites de comunicaciones

CABO CAÑABERAL, 19 (UPI). — Una aparente filtración fue informada hoy en uno de los tres tanques de oxígeno a bordo del transbordador espacial Challenger, pero los controladores del vuelo dijeron que a pesar de eso habrá suficiente oxígeno para completar normalmente la misión de seis días con algún sobrante.

Steven Nesbitt, en el centro de control de la misión, dijo que los controladores no estaban seguros de que hubiese una filtración, pero "no hay real preocupación, incluso si se llegara a confirmar". Nesbitt afirmó en Houston que había ingenieros observando la situación para confirmar que efectivamente se estaba produciendo una filtración. Agregó que hubo un indicio inicial sobre una filtración de unos 1.81 kilogramos por hora.

Manifestó que una filtración de esa magnitud dejaría suficiente oxígeno para 192 horas de vuelo, muchas más de las 144 horas previstas para la misión, o sea, seis días. Cada uno de los tres tanques comenzó el vuelo con 354.2 kilogramos de oxígeno, y hay aún 317.5 kilogramos en el tanque donde se sospecha que podría estar produciendo la filtración.

El oxígeno es usado para los generadores de electricidad a celdas de combustibles de la nave, así como para mantener la presión en la cabina del transbordador y permitir la respiración de los astronautas. También se emplea hidrógeno en las celdas de combustible.

A las 6.20 de la mañana (10.20 GMT), Jon McBride, desde el centro de control de la misión, in-

formó a los astronautas sobre la posible filtración.

"Sospechamos que podría haber una filtración en el tanque de oxígeno número tres", dijo. "La presión está bajando un poco en el tanque número tres", agregó.

"Está bien, ¿es en el tanque de oxígeno solamente?", preguntó Hauck.

"Correcto", respondió McBride.

La tripulación del Challenger se había despertado a las 4.30 de la mañana (08.20 GMT) para comenzar su primer día completo en órbita, e informó que estaba "lista para trabajar" en el lanzamiento del segundo satélite de comunicaciones.

SATELITES

CENTRO ESPACIAL KENNEDY, Junio 19 (Latin Reuter). — Un segundo satélite de comunicaciones fue colocado hoy en órbita desde el transbordador espacial Challenger, completando uno de los propósitos principales de la misión de seis días.

El satélite, llamado Palapa y perteneciente a Indonesia, fue efectuado desde la bodega de carga del Challenger, mediante un mecanismo de resorte. Un artefacto similar perteneciente a Canadá fue disparado ayer desde el Challenger.

Los especialistas de la misión Sally Ride, de 32 años, la primera mujer integrante de una tripulación espacial estadounidense, y John F. Bland, de 44, fueron los responsables de la operación.

"Los satélites han sido lanzados y todo se ve muy bien", dijo Ride al control de la misión.

Jefatura de Zona en Estado de Emergencia

En vigencia control vehicular nocturno

□ Bando N° 124 establece, además, plazo hasta el 24 de junio para renovación de salvoconductos

Sólo hasta el 24 del presente mes, tendrán plazo los tenedores de salvoconductos para renovarlos y poder transitar en las horas de toque de queda fijadas entre las 02.00 y las 05.30 horas, de lunes a viernes, inclusive. Así lo dispuso el bando N° 142, de la Jefatura de Zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y provincia de San Antonio, que lleva la firma del mayor general Héctor Orozco Sepúlveda, jefe de la mencionada zona.

El texto de dicho bando dice, textualmente:

Vistos:

A) — Lo establecido en la letra A, N° 1 de la disposición transitoria 15ª de la Carta Fundamental;

B) — Lo previsto por los números 4 y 6 del artículo 41 de la Constitución Política de la República de Chile y por los artículos 33 y 34 de la Ley N° 12.927, sobre Seguridad del Estado; y

C) — Lo dispuesto en el decreto supremo N° 618, de 23 de mayo de 1983, del Ministerio del Interior, y

Considerando:

Las facultades que me confiere mi calidad de Jefe de Zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y provincia de San Antonio;

1º — Déjase sin efecto, a partir de esta fecha, el bando N° 121, de 23 de noviembre de 1978.

2º — A partir del día lunes 20 de junio de 1983, regirá el siguiente horario de restricción al desplazamiento nocturno de vehículos motorizados:

A) — Durante los días lunes a viernes inclusive, entre las 02.00 y las 05.30 horas;

B) — Durante los días sábado, domingo y festivos, entre las 03.00 y las 05.30 horas;

3º — Otórgase plazo hasta el 24 del presente a los actuales tenedores de salvoconductos, para obtenerlos, los nuevos, cuando en consecuencia los antiguos en esa fecha.

Comunicado:

Se recomienda a los poseedores de salvoconductos que, durante la presente semana, los interesados deberán pedir su nuevo salvoconducto en la Unidad Militar o de Carabineros, expresamente designada para esto, en la comuna donde obtuvo la patente de su vehículo dentro de la Región Metropolitana.

En los casos especiales, se solicita consultar en cualquiera de las unidades de la ciudad.

Temporales... (Viene de la Pág. 1A)

del río Baturoque, como consecuencia de las torrenciales lluvias. La emergencia afectó a toda el área situada desde la carretera Panamericana y llegó hasta el sector "La Aguada", en el lugar denominado "La Lancha" junto a unas compuertas que servían a los canalistas del área. Allí, el río cambió de curso arrasando con parte del poblado y dejando a más de 50 personas sin hogar.

INFORME DE CARABINEROS

Un informe entregado por la Dirección de Carabineros, a través de su Departamento de Relaciones Públicas señala que otras 62 familias resultaron damnificadas con un total de 208 menores y 165 adultos, principalmente en las ciudades de San Fernando, Curicó, Cauquenes, Bulnes, San Carlos, Yumbel y Mulchén.

Entre las víctimas de las inundaciones se cuentan 20 menores del hogar "Ciudad del Niño" de la localidad de Polcura, comuna de Tucapel, cuyo edificio quedó inhabilitado, debiendo ser trasladados hasta la escuela F-1015, de esa misma localidad.

Los habitantes de los poblados de "Cuena" y "Los Maquis" se encuentran totalmente aislados al cortarse el puente de material sólido por la crecida del estero Rigolemu, ubicado en el camino agrícola Los Maquis, 24 kilómetros distante de San Fernando. En el lugar no existe camino de alternativa.

En la localidad de Bulnes, en el sector denominado Licura, sus habitantes también se hallan aislados al cortarse el puente Quirico, en el sector de Quillón. Se dijo además, que resulta imposible evacuar por tierra a los 19 adultos y 32 menores que se hallan allí. En Yumbel, las personas damnificadas fueron instaladas transitoriamente en los locales de CEMA-Chile y en clubes deportivos del lugar, tras el desborde del Baturoque.

En otros sitios las familias han sido ubicadas en las sedes sociales, comunitarias, escuelas, liceos y casinos y otros inmuebles que momentáneamente, pudieran servir de albergue para quienes han quedado sin sus hogares por los violentos temporales.

TAMBIÉN EN EL NORTE

Informaciones provenientes de La Serena indican que varias embarcaciones han sufrido averías en alta mar, a raíz de las intensas lluvias, fuertes vientos y violentas marejadas.

Normas... (Viene de la Pág. 1A)

El flujo de los egresos necesarios para financiar este programa ascienden aproximadamente a 29 mil millones de pesos durante los próximos cuatro años.

Las personas que deseen acogerse a este programa deberán presentar antes del 30 de septiembre del presente

año una solicitud en tal sentido ante la respectiva institución de la cual son dueños. Para facilitar la operación de este programa, no se aplicarán nuevos impuestos de timbres y estampillas al acto o contrato que formalice la relación entre deudor y la respectiva institución acreedora.

En la oportunidad el Secretario Ministerial de la cartera, Luis Gillmore, destacó que la actividad formaba parte del programa de celebración del séptimo aniversario del sector, que se cumple el domingo 19, contado desde la fecha en que se efectuó la descentralización de la Secretaría de Estado.

Añadió que "cumplimos hoy orgullosos otra meta de la gigantesca tarea que se ha impuesto el Gobierno, uno de cuyos objetivos primordiales consiste en dar fin a la extrema pobreza y a la marginalidad habitacional".

VIVIENDAS PARA VICUÑA

Asimismo, en la ciudad de Vicuña se entregaron ocho casas construidas con fondos provenientes del sector, ascendentes a \$ 2.448.000. Están emplazadas en el Loteo Tocopilla IV, con una superficie unitaria de 31,20 metros cuadrados.

En la ocasión, además, se entregaron a los asignatarios los respectivos títulos de dominio. Estas familias provenían de los sectores marginales "El Cementerio" y "La Pazmina".

En la misma ciudad, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo entregó otras 16 viviendas sociales, en el sector de Las Delicias. Este conjunto habitacional se construyó con fondos provenientes de la Municipalidad de Vicuña, que ascendieron a \$ 4.500.000.

Las casas tienen una superficie de 22,00 m² y fueron destinadas a familias que planteaban problemas de marginalidad habitacional y que vivían en el sector de "El Comercio".

Hoy a las 11 horas, se efectuó un acto en el salón auditorio de la Secretaría Ministerial en La Serena, donde el título Luis Gillmore Astorga, dará lectura al mensaje del Ministro, brigadier general, Roberto Guillard Marín y efectuará un alicance de la labor realizada por el sector.

Comercio repudia actos vandálicos

□ Análisis de los aspectos posibles de tratar con la autoridad

El directorio nacional de la Confederación del Comercio Detallista que preside Rafael Cumsille, manifestó ayer su repudio por los "actos vandálicos perpetrados el 14 de junio pasado", indicando que "la actividad comercial sólo puede desarrollarse en un clima de tranquilidad y respeto".

En una declaración oficial en la que da a conocer su posición sobre esta materia, la entidad gremial —que se reunió en la víspera para debatir el tema— señala que, a su juicio, existen ciertos índices en la actividad productiva que preocupan al comercio.

EVALUACION DE LA SITUACION

Añade la nota que, en conjunto con las autoridades, es necesario evaluar la actual situación y buscar las soluciones que se requieren, dentro de un marco de diálogo, armonía y entendimiento.

Los comerciantes solicitan, asimismo, que "las autoridades arbitren todas las medidas legales que el caso requiere, a fin de evitar repeticiones tan lamentables como las que nos ocupan y cuyo saldo registra víctimas inocentes y daños en la propiedad fiscal y privada".

Mineros deben denunciar presiones

□ Trabajadores que sean coaccionados por terceros para que no acudan a sus centros laborales deben informar a la autoridad más inmediata

RANCAGUA. — La Jefatura de Zona de Emergencia emitió un comunicado señalando que los trabajadores que se vean presionados o impedidos por acción de terceros para recurrir a los centros laborales, denuncien lo acontecido a la autoridad más inmediata.

El teniente coronel Eduardo Silva Bravo, intendente de la región y jefe delegado de la Zona de Emergencia, se refirió a medidas para garantizar la plena libertad de concurrencia a las fuentes de trabajo.

Indicó que se han recibido numerosas denuncias sobre la existencia de presiones físicas o morales para impedir la normal concurrencia de los trabajadores mineros a sus empleos y que las autoridades reafirman los siguientes aspectos:

a) Su firme voluntad a disponer todas las medidas necesarias para permitir y asegurar a todos los trabajadores la libre concurrencia a los centros laborales.

b) La autoridad hace un llamado especial a los trabajadores a no dejarse amedrentar por personas irresponsables y a ser arrastrados a la comisión de actos ilícitos que atentan contra la libertad laboral.

c) Que se adoptarán las medidas y disposiciones de seguridad que permitan afianzar la tranquilidad y el orden público en la zona.

d) Que aquellos trabajadores que se vean impedidos por acción de terceros de concurrir a sus trabajos, denuncien los hechos a comisarías y demás representantes de la autoridad.

Santiago de Chile.
Lunes 20 de junio de 1983

Cuerpo B

La Nación

El próximo jueves en Buenos Aires

¿Cómo contrarrestar las "trampas" de Bilardo?

Bilardo se diferencia de la mayoría de los entrenadores internacionales. No juega al "misterio"; no hace alarde de hermetismo como aquellos que esconden la alineación. Estamos elogiando al director técnico trasandino, próximo rival de la selección chilena en el partido del jueves próximo en el estadio de Vélez Sarsfield de Buenos Aires. Revancha de la confrontación de mayo en Santiago de Chile, finalizada en un empate a dos.

¿Qué dice Bilardo? vuelve a destacar a Chile ("tiene delanteros rápidos e inteligentes"), pero por sobre todo captó que lo mejor de la selección nuestra es su poder de contrataque. Y está preocupado por neutralizarlo. Enseguida, Bilardo adelanta el equipo argentino que tiene una sola variante respecto al que jugó en Chile al comienzo. Entrará Insua en lugar de Giusti en la mediacancha; el resto será el mismo que pisó el Estadio Nacional. Es decir, Argentina formará: sepián su entrenador, de la siguiente manera: Fillo, Olartechea, Ruggeri, Trossero, Garre; Insua, Marangoni, Alonso; Calderón, Gareca, Burruchaga.

O sea, Bilardo, confía en su gente, después de estos primeros amistosos que incluyeron una gira a Europa, esperando hallar el máximo rendimiento.

El entrenador argentino adelanta el equipo y el esquema para confundir al rival

El papel de los mediocampistas chilenos será fundamental

"Desdoblarse" para que el equipo se zafe de la marcación sobre Rojas y Orellana

to cuando deba medirse con Brasil y Ecuador por la Copa "América". Es la mayor preocupación de Bilardo, máxime si le corresponderá otra vez enfrentarse con un equipo que Argentina no ha podido vencer desde 1971, el "scratch". En efecto, Brasil, en la serie mayor, ha patentado una paternidad sobre Argentina, que proyecta romper el nuevo entrenador, el sucesor de Menotti, en cuya era jamás pudo lograr un triunfo sobre Brasil. (Nos estamos apartando del tema? No. Sencillamente buscamos explicación a todo lo que dice Bilardo, fijándonos siempre en lo principal: el papel que le puede corresponder a Chile el próximo jueves.

¿COMO SORPRENDER A ARGENTINA?

Sabiendo que el rival tomará las precauciones

para frenar el contrataque chileno (marcación estrechísima sobre Rojas y Orellana), la selección nuestra deberá apelar a un recurso casi inédito en partidos ante Argentina: el desdoblamiento de los mediocampistas. ¿En qué consiste? pasar de un campo a otro con celeridad, engrosando la ofensiva. Se corre el riesgo de crear espacios a Argentina, pero habrá que hacerlo, dado que los punteros estarán con los caminos cerrados.

Es posible que Chile juegue con cuatro hombres en el mediocampo, que serían Dubó, Soto, Prieto y Aravena. Dos de quite, uno de gestación y otro de ofensiva plena. Bien matizado con la disposición de fabricar los espacios que Argentina cerrará, desde un principio, de acuerdo a lo anunciado por Bilardo.

El papel de los mediocampistas chilenos, algunos de ellos debutantes en el extranjero, será fun-

damental en Buenos Aires. Si ellos funcionan bien, Bilardo podría hallarse con nuevos problemas para salir adelante, partiendo de la base que Gareca no encontrará las facilidades de Santiago y Wirth recuperará su talla de arquero internacional.

A tres días del partido ya es posible advertir cómo funcionará Argentina; lo principal es que Chile eluda las "trampas" que le tenderá Bilardo al jugar en su propia casa. Estamos a la expectativa, aunque con la seguridad que Chile, paradójicamente, suele producir más afuera. Ya sea por estilo o por evitar la tensión ambiental, lo cierto es que sabe "agrandarse" cuando son menores las exigencias de ganar, como esta vez en Buenos Aires.

S.R.B.



Espinoza hace pasar riesgo a Fillo. Será una de las armas de Chile contrarrestar con los zagueros laterales en la revancha con Argentina del próximo jueves en Buenos Aires.

Sin Yáñez, la selección reanudará hoy sus prácticas

El plantel nacional quedará concentrado en Juan Pinto Durán para viajar mañana al mediodía a Argentina

A mediodía de hoy la selección chilena de fútbol, que dirige Luis Ibarra, reanuda sus entrenamientos con miras a su encuentro de revancha que sostendrá este jueves ante su similar de Argentina en Buenos Aires. A la práctica no está citado Patricio Yáñez, quien no ha conversado con el director técnico. En cambio, sí lo harán los tres nuevos nominados: Leonel Herrera, de Colo Colo; Jorge Aravena, de Universidad Católica, y Oscar Ariaza, de Naval de Talcahuano.

El plantel nacional, luego del habitual chequeo médico, y el breve entrenamiento programado por la tarde a partir de las 15.30 horas, quedará concentrado en el Complejo "Juan Pinto Durán", para mañana a las 14 horas viajar a Buenos Aires, ciudad donde este jueves enfrentará a la selección argentina en el Estadio de Vélez Sarsfield.

18 JUGADORES

A Argentina viajarán sólo 18 jugadores, más el cuerpo técnico y dirigentes. Los posibles —de no surgir imprevistos— son: Oscar Wirth y Roberto Rojas (arqueros); Rubén Espinoza, Luis Valenzuela, Patricio Reyes, Héctor Díaz, Leonel Herrera y Oscar Rojas (defensas); Pablo Prieto, Rodolfo Dubó, Juan Soto y Alejandro Hissis (mediocampistas) y Oscar Herrera, Juan Rojas, Oscar Ariaza, Jorge Contreras, Juan Carlos Orellana y Jorge Aravena (delanteros).

PATRICIO YÁÑEZ

Consultado Luis Ibarra del porqué Patricio Yáñez no estará presente en el entrenamiento, éste manifestó: "Tengo entendido que Yáñez vino al país a hacer uso de su período de vacaciones".

¿Pero usted dijo que lo llamaría a integrarse al plantel? "Es cierto, pero yo no sé dónde se encuentra el jugador. No he podido hablar con él. Además, Humberto Gattini, presidente de la Comisión Selección, quedó en ponerse de acuerdo con Yáñez y hasta el momento nada ha pasado".

— Esto quiere decir que al igual que con Manuel Rojas, Patricio Yáñez no integrará el seleccionado que juegue por Copa América.

— En este momento no tenemos dinero para nada, así que tanto lo de Rojas como lo de Yáñez creo no va a ser posible. Sin duda, a mí me hubiera gustado mucho contar con ellos, o uno de ellos en su defecto para los compromisos de Copa América, pero será imposible".

Respecto al partido de revancha ante los trasandinos, el seleccionador señaló: "Pese al poco tiempo que vamos a tener para prepararnos confío en la capacidad de mis jugadores. Haremos un buen papel. Ojala el lunes (hoy) no sujan muchas novedades, es decir lesionados".

La delegación nacional se hospedará en el Hotel Sheraton de Buenos Aires y mañana practicará en una cancha a designar. En cuanto a alguna novedad en lo que se refiere a nuevas nominaciones, Luis Ibarra indicó que por ahora no. "Pero veré —agregó— y daré la oportunidad a los actuales nominados".



VUELVE AL TRABAJO.— El equipo nacional regresa hoy a "Pinto Durán" a reanudar su trabajo de preparación con miras a su encuentro de revancha ante su similar de Argentina.

Brasil,
campeón

Al derrotar a Argentina 1x0, logró el título mundial del fútbol juvenil

MEXICO. (Por Daniel Harker) (AP).— Brasil conquistó el segundo campeonato mundial juvenil de fútbol al vencer a Argentina por 1-0 en un partido intensamente disputado, pero en el que predominó la mayor velocidad y calidad individual de los brasileños sobre un equipo argentino lento, carente de recursos y con un ataque totalmente ineficaz.

El gol fue anotado a los 33 minutos del primer tiempo por Geovani Silva, mediante tiro penal. Silva conquistó con este tanto el título de goleador del torneo. Dicho jugador también fue seleccionado por la Federación Internacional de Fútbol asociado como el mejor jugador del torneo, recibiendo el "Balón de Oro".

Es el primer campeonato mundial juvenil que conquista Brasil, para agregar a sus tres campeonatos mundiales de mayores.

Al finalizar el partido, los 110.000 espectadores que llenaban el Estadio Azteca, tributaron una enorme ovación al equipo brasileño, que dio la tradicional vuelta a la cancha, mientras se soltaban al aire racimos de globos en todos los colores.

Mientras tanto varios jugadores argentinos, mostrando la amargura y la frustración de la derrota, intercambiaron algunos golpes con personas que estaban alrededor de la cancha, aparentemente algunos de ellos fotógrafos.

La frustración argentina hizo que en los últimos minutos se produjeran algunos brotes de juego recio, pero el árbitro francés Alain Biguet, que actuó con energía, no permitió que degeneraran en peleas.

Argentina dominó el juego en los 25 minutos iniciales del primer tiempo, con su toque corto y moviendo la pelota a ras de césped, con toda calma y tranquilidad, estableciendo un control del medio campo.

Sin embargo, este dominio no fructificó en goles y en realidad Argentina controlaba el balón pero no ofrecía ningún serio peligro a la valla brasileña.

En cambio, los brasileños cada vez que tomaban la pelota no se demoraban en tratar de avanzar con toques cortos, sino que en dos o tres toques a gran velocidad ya estaban frente a la meta argentina, creando peligro.

En uno de estos ataques, en el minuto 33, Ferreira se descolgó por el ala izquierda, ganó en velocidad al defensa Oscar Olivera, entró al área con pelota dominada, pero muy recostado sobre la línea final y fue derribado por Olivera, para un penal claro.

El tiro de castigo fue hecho efectivo por el especialista brasileño en penales, Silva, que completó así seis goles en el torneo.

El penal de Olivera pareció haber sido una jugada innecesaria, por cuanto había mucho menos peligro en un centro de Paulinho, o en un tiro directo al arco, con el ángulo bien cubierto por islas, que en cometer la falta.

Brasil: (1); Hugo Duarte, Edson Bonifacio, José Bagatini, Heitor Camarin, Carlos Dunga, Jorge Campos, Mauricinho Vilela, Gilmar Oliveira, (Demétrio Coelho, 70), Paulinho Ferreira, Geovani Silva y Mario Santos Marinho José Beбето, 82). Argentina: (0); Luis Islas, Jorge Borelli, Fabián Basualdo, Jorge Theiler, Oscar Olivera, Julio Geona, (Alfredo Graciani, 75), Mario Vane-marak, Roberto Zarate, Claudio García, Jorge Gabrich y Gustavo Dezotti. Árbitro: Alain Biguet, Francia.

Finalizaron las tradicionales "24 horas" Dos norteamericanos y un australiano ganan Le Mans

LE MANS, Francia, Junio 19 (UPI).— El estadounidense Hurley Heywood, con su compatriota Al Holbert, y el australiano Vern Schuppan, se apuntaron hoy su segunda victoria en las 24 horas de Le Mans, al ganar la quinquagésima primera edición de la famosa carrera automovilística de resistencia.

Después de 370 vueltas al circuito, totalizando 5.047,9 kilómetros, Heywood, Holbert y Schuppan cruzaron la meta con su Works Porsche 956 sólo 64 segundos detrás de otro Works Porsche, conducido por el belga Jacky Ickx y el británico Derek Bell, los ganadores de la prueba en los dos últimos años.

El ex campeón mundial de Fórmula 1, Mario Andretti y su hijo Michael, colaborados por el francés Philippe Alliot, terminaron en el tercer lugar con un Kremer Porsche, seis vueltas detrás de los ganadores.

En el cuarto puesto el colombiano Mauricio Narváez, con sus compañeros Clemens Schickentanz y Volpert Merl, de Alemania Occidental, quedó a nueve vueltas de los ganadores.

La vuelta más rápida fue lograda por el Duetto Ickx-Bell, 3:29.7, corriendo a una velocidad promedio de 233.922 KPH en el curso de la vuelta número 24 al circuito.



Varios cientos de miles de personas presenciaron el tradicional evento mecánico, que cumplió su versión número 51. En el grabado, en primer lugar, el Porsche del gran volante belga, Jackie Ickx, a la postre el gran animador de la jornada. (Radiofoto Unifax UPI).

Trece deportistas uruguayos a los J. Panamericanos

MONTEVIDEO (AP).— El Comité Olímpico uruguayo designó anoche a un primer grupo de trece deportistas para participar en los Juegos Panamericanos en agosto en Caracas.

El Comité dio un nuevo plazo a las federaciones de remo, ciclismo y yachting para realizar las últimas pruebas de clasificación.

Asimismo anunció que esperaba las decisiones de la Federación de Béisbol y de la Asociación de Fútbol para determinar si presentaría equipos en estos dos deportes.

Los seleccionados son: Atletismo: Margarita Grun (400 metros), Javier Olivari (400 vallas), Fernando Ruocco (salto con garrocha), Ricardo Vera (5.000 metros).

Ciclismo: Federico Moreira. Natación: Sandra Barbato (100 y 200 metros espalda), Enrique Leite (200 pecho, 200 y 400 combinados).

Carlos Scanavino (400 metros libres), Rosa María Silva (100 y 200 metros pecho), Azul Martorell y Martha Sueña (nado sincronizado).

Tiro: Gustavo Cadarso (pistola neumática). Judo: Nelson de los Santos (categoría hasta 60 kilos).

Nuevas marcas europeas en la natación

GERA (DPA).— El nadador alemán oriental Jochen Woithe, campeón del mundo y vencedor olímpico, estableció hoy en la ciudad de Gera, durante los campeonatos nacionales de su país, un nuevo record europeo en 100 metros estilo libre, en 49,58 segundos.

La marca fue establecida en la prueba de relevos 4 por 100, en la que el campeón del mundo ocupó la posición de largada.

El record europeo anterior lo había establecido el mismo en los campeonatos del mundo de Guayaquil (Ecuador) y estaba 2 centésimas de segundo por encima del record de hoy.

800 METROS DAMAS ESTILO LIBRE

La nadadora alemana oriental Astrid Strauss batió hoy el record de Europa en 800 metros estilo libre en los campeonatos de natación de su país, que se disputan en la ciudad de Gera, estableciéndolo en 8.29.61 minutos.

La marca anterior había sido establecida el 31 de marzo pasado por su compatriota Anke Sonnenbrodt en 8.31.07 minutos.

Astrid Strauss marcó ayer en 400 metros estilo libre un nuevo record europeo en 4.08.25 minutos.

Hamburgo quiere contar con el sudcoreano Kun

HAMBURGO, (Alemania Federal). (Latin Reuter).— El club Eintracht Frankfurt de Alemania Federal rechazó una oferta del campeón europeo de fútbol, Hamburgo, por el puntero sudcoreano Bum Cha Kun, dijo un dirigente de la entidad.

Agregó que Eintracht suspendió las negociaciones cuando Hamburgo presentó una forma muy inferior al precio requerido, que sería de un millón de marcos (400.000 dólares). Se espera que Hamburgo haga una nueva oferta, dijo el dirigente.

Cha Kun, considerado unanimemente como el mejor jugador extranjero en Alemania Federal, jugó por Eintracht Frankfurt en las cuatro últimas temporadas. Su salario anual de aproximadamente 400.000 marcos (150.000 dólares) se incluye entre los más elevados de la liga de Alemania Federal (Bundesliga).

SE CONOCEN EQUIPOS QUE ASCIENDEN A SEGUNDA DIVISION

HAMBURGO, (DPA).— Finalizó hoy el mini-torneo de fútbol que clasificaba a los cuatro equipos que militarán en la próxima temporada en la Segunda División de la "Bundesliga" alemana.

La regional sur fue ganada por el SSV ULM 46, segundo finalizó el 1. FC. Saarbrücken. Quedaron sin poder clasificarse el VfR Burstard y la SPVGG Unterhaching de Munich.

En la zona norte se clasificaron Rot-Weiss Oberhausen y SSC Berlin-Charlottenburg. Eliminados quedaron Eintracht Hamm y el tradicional FC. San Pauli de Hamburgo.

Bastante actividad tienen los centros mineros

BASQUETBOL EN POTRERILLOS.— La primera serie del torneo de básquetbol de Potrerillos está encabezada por el Deportivo Maestranza. El quinteto de varones está de líder en la tabla de posiciones del campeonato laboral, con 8 puntos, seguido de Filtró 6; Eléctricos 5; Mecánicos 4; Ilapel 3; Danger's 2 y Refinería 1, todos de primera serie.

En damas, las punteras son las de Danger's y Filtró, con 4 puntos cada institución; Mecánicos 3; Ilapel, Fundación y Bodega 2 y H. Villanueva 1.

Varones 2ª serie: Mecánicos puntúa con 8; Refinería y Compresora 4 y Bodega y Maestranza 3.

Todos los partidos se están jugando con buen marco de público y sólo restan tres fechas para el final del torneo de Apertura.

PATINAJE ARTÍSTICO.— Fueron inauguradas las actividades extraescolares de la Escuela Coeducacional N° 1 "La Mina", las que se realizaron en el estadio techado, mostrando un buen espectáculo de patinaje artístico que recibió el aplauso de la concurrencia.

La presentación, fue organizada por el Área Artística del establecimiento de la División, con la participación de 80 alumnos, bajo la dirección de la profesora Ascensión Torres Huerta.

VIEJOS CRACKS.— Maestranza Portal, uno de los animadores del campeonato de viejos cracks, que está en su etapa semifinal, está repuntando en la tabla de posiciones y ya lleva 10 puntos escoltando a Cañerías, que tiene 12; Servicio de Mina, con 13 y que son encabezados por Deportivo Hospital que es el líder con 15 puntos.

Más a la zaga van los equipos de Muestra, con un solitario punto y Garage Mina, sin puntos.

Las finales serán este miércoles, desde las 18 horas.

JUEGOS DEPORTIVOS ESCOLARES.— Fueron inaugurados los Juegos Deportivos Escolares de la Escuela N° 1 de la División Chuquimata.

Se programó un desfile de todas las disciplinas, que fue dirigido por las profesoras Matilde y Silvia Latorre Riveros, con una presentación de



Martín Vargas, campeón mundial de Taekwondo, con su hijo, a la espera de volver a subir al ring en La Tortuga en Talcahuano.

Martín Vargas tras de marca mundial

Martín Vargas está entusiasmado por su combate anunciado para el próximo sábado 25 en la ciudad de Talcahuano, frente al argentino Juan Alberto Iwan, a realizarse en el gimnasio La Tortuga.

— Es una pelea que necesitaba con suma urgencia antes de viajar a Estados Unidos, donde hay programada una presentación... pero me interesa lo de Talcahuano, porque ocurre que allá la gente respondió siempre muy bien y me alentó en forma que sólo me resta hacerlo en cada actuación en la mejor forma posible y ganando, por supuesto, como a la afición local le agrada, por K.O.

La reunión del próximo sábado en el amplio local llamado La Tortuga de Talcahuano ha de entusiasmar a la afición local, ya que en el semifondo se presentará al noqueador iquiqueño Eduardo Prieto frente al argentino Roberto Díaz. Es interesante aclarar que Prieto se despedirá de los aficionados chilenos, ya que se embarca a los Estados Unidos de Norteamérica para actuar posiblemente de preliminarista en la reunión donde se disputará el título mundial de los livianos juniors entre el chileno Villablanca y Mayweather el día 17 de agosto en Las Vegas. El rival de Prieto será el panameño Jorge Alvarado, hombre de ranking mundial, como el nortino.

SOBRE MARTIN VARGAS

Vargas tiene que conseguir una serie de triunfos para que pueda volver con mayor fuerza a los rings de Estados Unidos. El promotor Félix "Tuto" Zabala, que es integrante del grupo del empresario mundial Don King, y responsable para Latinoamérica, piensa que Martín, de continuar en una racha triunfal, no tendría problemas para ser presentado en escenarios de arrastre en E.E.UU. Por lo pronto hay una presentación, pero debe ser ratificada por los triunfos que el pugilista chileno logre en estos meses de invierno.

— Sé que tengo aún las posibilidades de obtener algunas victorias ante rivales de jerarquía, además ambiciono dejar sentadas marcas que se ubiquen en los historiales del pugilismo mundial, donde no tan sólo el nombre de Martín Vargas asome en las estadísticas, también el de Chile. Mi meta es superar la marca del desaparecido Pascual Pérez en la cantidad de K.O. en la categoría mosca... Y deseo ofrecerla a la afición de Talcahuano... Son 57 fuera de combates y tras esa marca voy...

Bernard Hinault, ausente en la "Vuelta a Francia"

Una drama vive el deporte francés. El astro máximo del pedal mundial, Bernard Hinault, tres veces ganador de la Vuelta a Francia, no participará en esa competencia a iniciarse el 1º de julio, debido a una rebelde inflamación en una rodilla.

El anuncio realizado oficialmente por el equipo de la Peugeot, que tiene al citado ciclista, provocó un terremoto en las esferas deportivas nacionales, reuniéndose autoridades correspondientes para estudiar en forma más

detenida la lesión del corredor Hinault.

Son muchos los intereses que se juegan en la famosa carrera por etapas, una de las competencias más importantes en el mundo. Y la ausencia del citado corredor provocaría tal baja en el rubro económico que las pérdidas serían cuantiosas. Esto tiene alarmado al grupo de empresarios que apoyan a los diversos equipos que compiten en la "Tour" como a aquellos que se agregan a la espectacular caravana publicitaria.

En cuanto al problema netamente deportivo, se entiende que la lucha por el primer lugar sería más intensa, con muchas variaciones en el liderazgo, lo que significaría una atracción en la enorme afición que a través de todo el mundo sigue las incidencias de esta carrera con más de 70 versiones.

LA LESION DE HINAULT

El ciclista Bernard Hinault, que ganó cuatro ediciones de la tradicional carrera por etapas que dura 25 días, padece de tendinitis en su rodilla derecha desde la Vuelta a España disputada en el mes de abril pasado.

Si bien Hinault ganó esa carrera, dijo posteriormente que "funcionarios españoles habían arreglado el sillón de su bicicleta en una acción para impedirle que mantuviera el ritmo. Eso habría agravado la afección que padece en su rodilla.

Hinault, que también se retiró de la Vuelta a Francia en 1981, cuando estaba en primer lugar, por un motivo similar, ahora en 1983 ha abandonado 2 pruebas de importancia por este problema. Lo hizo hace algunas semanas en Alemania y luego en la Vuelta a Luxemburgo. No pudiendo largar en la de Suiza.

El deporte francés está apenado. Su astro máximo no estará en la Grand Boucle.

Bernard Hinault, el ciclista francés que por una grave dolencia en una de sus rodillas estaría impedido en la Vuelta a Francia (UPI).

La primera serie del torneo de básquetbol de Potrerillos está encabezada por el Deportivo Maestranza. El quinteto de varones está de líder en la tabla de posiciones del campeonato laboral, con 8 puntos, seguido de Filtró 6; Eléctricos 5; Mecánicos 4; Ilapel 3; Danger's 2 y Refinería 1, todos de primera serie.

En damas, las punteras son las de Danger's y Filtró, con 4 puntos cada institución; Mecánicos 3; Ilapel, Fundación y Bodega 2 y H. Villanueva 1.

Varones 2ª serie: Mecánicos puntúa con 8; Refinería y Compresora 4 y Bodega y Maestranza 3.

Todos los partidos se están jugando con buen marco de público y sólo restan tres fechas para el final del torneo de Apertura.

PATINAJE ARTÍSTICO.— Fueron inauguradas las actividades extraescolares de la Escuela Coeducacional N° 1 "La Mina", las que se realizaron en el estadio techado, mostrando un buen espectáculo de patinaje artístico que recibió el aplauso de la concurrencia.

La presentación, fue organizada por el Área Artística del establecimiento de la División, con la participación de 80 alumnos, bajo la dirección de la profesora Ascensión Torres Huerta.

VIEJOS CRACKS.— Maestranza Portal, uno de los animadores del campeonato de viejos cracks, que está en su etapa semifinal, está repuntando en la tabla de posiciones y ya lleva 10 puntos escoltando a Cañerías, que tiene 12; Servicio de Mina, con 13 y que son encabezados por Deportivo Hospital que es el líder con 15 puntos.

Más a la zaga van los equipos de Muestra, con un solitario punto y Garage Mina, sin puntos.

Las finales serán este miércoles, desde las 18 horas.

JUEGOS DEPORTIVOS ESCOLARES.— Fueron inaugurados los Juegos Deportivos Escolares de la Escuela N° 1 de la División Chuquimata.

Se programó un desfile de todas las disciplinas, que fue dirigido por las profesoras Matilde y Silvia Latorre Riveros, con una presentación de

Caupolicán Peña

"No hay cambios con mis ideas"

□El porqué aún no asume la dirección técnica de Audax

Caupolicán Peña, pese a tener un contacto diario con jugadores y dirigentes de Audax Italiano no ha tomado bajo su responsabilidad el plantel de fútbol profesional de la citada entidad. Las razones son bien claras, las que siempre han identificado al entrenador de vasta trayectoria en este deporte.

— Mi posición se mantiene inalterable en lo que dice a tomar el cargo de responsable técnico del fútbol de Audax Italiano. Estoy plenamente consciente de los esfuerzos que realizan los dirigentes del club para solucionar los problemas económicos que existen en el conjunto y que es lo natural en este deporte profesional. Estoy totalmente de acuerdo en la actitud de los jugadores que reclaman justificadamente sus sueldos impagos. Y, finalmente, cuando entablamos las

conversaciones con la directiva del fútbol profesional italiano, solicité algunas inversiones a realizar para dotar de implementos adecuados que necesariamente se deben poseer en una entidad como es Audax, piezas de vital importancia en el trabajo a realizar con profesionales. Todo esto, significa un gasto bastante respetable, que de la noche a la mañana no puede solucionarse. Pero los dirigentes se han movilizad para obtener los medios en el menor tiempo posible. Pero mientras esto no ocurra no podré asumir el cargo de entrenador...

Caupolicán Peña no rehuye la charla con la prensa, sobre el problema con Audax que se ha ido dilatando día tras día.

— Soy consecuente con mis ideas, con mi profesión, no en balde he recorrido algunas instituciones pero ja-

más aceptando situaciones que comprometen el respeto que se merece un entrenador. Respeto el momento que vive el fútbol chileno, observo detenidamente el hecho que dirigentes de Audax se movilizan con valentía en pos de los recursos que necesitan no dilatar más el problema de deudas económicas, pero debo apostado a una línea de conducta que me permita a olvidarme de ella... Tengo esperanzas que todo quede solucionado hoy lunes, así me lo han hecho saber los responsables del fútbol italiano, ya que mañana martes, gran parte de las deudas estén totalmente saldadas y comencemos a trabajar. Una vez que los jugadores estén totalmente de acuerdo que sus sueldos han sido cancelados me podría vestir con el uniforme de entrenador de Audax Italiano, termina diciendo Caupolicán Peña.

El largo itinerario de Luis Schneider

Luis Schneider, una de las grandes figuras del atletismo chileno se embarcará hoy rumbo a Los Angeles, Estados Unidos para intervenir en un campeonato preolímpico y luego continuar en Canadá y países europeos en programas atléticos de envergadura mundial.

El defensor del Stade Français que mantiene una supremacía en las pruebas de velocidad (100 y 200 metros) además integrante de la posta de 4x100 se encuentra entusiasmado con el viaje a realizar, ya que en medios y plazas totalmente diferentes podrá medir sus actuales condiciones.

— Este viaje no habría sido posible a no mediar la activa colaboración de la DIGEDER - CONAUDE y de algunas industrias que han aportado los medios necesarios a los atletas que viajamos hoy. En mi caso el apoyo de zapatillas Brooks.

Viajan además a Cristián Molina, Pablo Squella, Mónica Regonesi y yo, que tendremos un activo calendario de competencias. Esta serie de competencias son muy significativas porque deberemos enfrentarnos a los mejores valores mundiales.

LA GIRA

Los cuatro atletas mencionados viajarán directamente a Los Angeles, Estados Unidos donde intervendrán en el campeonato preolímpico durante los días 25 y 26 del presente mes. Seguirán luego a Canadá en cuya ciudad de Edmonton se llevará a cabo los Juegos Universitarios 83 con la presencia de atletas universitarios de todo el mundo. Los torneos se inician el día 1º de julio para terminar el domingo 3. Posteriormente Schneider y Squella continuarán por Europa presentándose en Inglaterra el día 15 del próximo mes. En Luxemburgo el día 20, saltarán a Alemania Federal para competir en el torneo de Stuttgart, el viernes 22 y luego en Munich el 24. Finalmente se radicarán en Finlandia para intervenir en los campeonatos mundiales a desarrollarse en Helsinki los días 4 al 14 del mes de julio y culminar con el regreso a Sudamérica, pero haciendo escala en Venezuela con motivo de los Juegos Panamericanos. En resumen una agotadora lista de competencia, pero indiscutible atracción para los atletas chilenos. Por ahora, buen viaje y éxito.



Luis Schneider, el velocista chileno que parte en una extensa gira por América y Europa.



Caupolicán Peña, que de lograr Audax Italiano solucionar los problemas económicos que tiene con el plantel de fútbol profesional, se pondría el buzo de entrenador en la tienda italiana.

Ciclismo comunal tendrá amplia cabida en Ñuñoa

Dentro de los ambiciosos planes de trabajo que pretende desarrollar la reactivada Asociación de Ciclismo de Ñuñoa está el de incluir en cada jornada que ella organice una competencia destinada exclusivamente para los elementos novicios que participarán en el Campeonato Intercomunal de la Región Metropolitana.

Roberto Martí, uno de los gestores en la actividad pedaleadora del país, presente en toda competencia de la índole que sea, es uno de los que han formalizado el proyecto para que la reactivada Asociación de Ñuñoa imponga en cada programación oficial una prueba de novicios comuneros. Se explica.

— La excelente idea gestada por el intendente de la Región Metropolitana, mayor general Carol Urzúa Ibáñez, y llevada a cabo por el Consejo Local de Deportes, de realizar el Primer Campeonato Intercomunal de Ciclistas Novicios, es una carrera que debe ser mantenida a otros niveles pero encauzada dentro de lo que se creó.

Porque no es tan fácil reunir a más de 150 pedaleadores provenientes de las diversas comunas de la Región Metropolitana. Muchos de ellos son auténticamente novatos. Con escasa práctica y en una edad ideal para comenzar a realizar ciclismo competitivo. Muchos de esos valores tienen enormes posibilidades, ya que son poseedores de aptitudes naturales que entusiasman. Para respaldar la gestión del intendente es que la Asociación Ñuñoa con el apoyo del Consejo Local de Deportes de la comuna mantendrá en cada jornada una prueba destinada exclusivamente para estos pedaleadores, pero será por invitación. No se permitirá intervenir a cualquier elemento. Todas las invitaciones irán a los respectivos consejos locales de deportes para que envíen a sus elementos debidamente controlados y acreditados.

La primera de estas competencias será el próximo sábado 25, aunque llueva, con motivo de iniciar oficialmente nuestras actividades y se ha invitado a los consejos locales de la comuna de Maipú, Santiago, Quinta

Normal, Providencia, Las Condes, La Cisterna, Lampa y Conchalí, una lista fija para evitar riesgos innecesarios en elementos que no tienen experiencias en competir en circuitos cerrados. Luego, en nuestra próxima oportunidad se invitará a otras comunas para que de ese modo la actividad de estos pedaleadores no se interrumpa innecesariamente. Pero pienso, lo reitero, que el ciclismo chileno en esos muchachos tiene una amplia y poderosa reserva para suplir a breve plazo a los astrales federados de hoy... agregó el dirigente Roberto Martí.

Pero las esperanzas del mencionado dirigente son de culminar alguna vez con un campeonato nacional con auténticos novicios provenientes de selecciones regionales de todo el país. Una idea de extraordinaria dimensión.



Roberto Martí, dirigente del ciclismo nacional y uno de los precursores en la actividad de los pedaleadores novicios de las comunas en la Región Metropolitana.

CICLISMO.— Resultados de la primera fecha del Torneo Departamental. Circuito Rancagua-Corral-Corral. Primer lugar para el equipo de Médicos, 2º el grupo de C y M y 3º Tallares.

En individuales el triunfo fue de Juan Salinas, de C y M, del Canal Laboral y en Novicios, el primer lugar fue para el representante de C y M, laboral.

La próxima fecha se hará desde Rancagua-Dofibue-Rancagua.

PESCA Y CAZA.— El grupo de pesca y caza hizo su última jornada de preparación para el Departamento con una salida a Rapel y este miércoles se darán a conocer los puntajes de clasificación por grupos e individuales y los ganadores por piezas de más peso.

BASQUETBOL.— Mineros de El Teniente fueron invitados a jugar el encuentro de fondo con los mineros de El Indio, en la zona norte, con motivo de la inauguración del estadio techado.

TENIS DE MESA.— Este fin de semana se inician los partidos Inter- Secciones de Tenis de Mesa para hacer la selección del Sindicato Profesional Sewell y Mina.

BOWLING.— Ya se jugaron los primeros encuentros de bowling entre los clubes Talleres y Concentrador, por el torneo organizado por el club ANSCO, dando por iniciado el Departamento 1983. Los próximos partidos se harán el miércoles, jugando P y B y Médico, en damas: Eléctrico-Abaste y T.E.S., con Médico, en el encuentro de fondo.

TENIS ANSCO.— Treinta y dos participantes tuvo el Campeonato de Tenis ANSCO, de Rancagua, entre los cuales hubo 18 ubicados entre los 30 primeros lugares a nivel nacional.

Los mejores fueron: Serie de Honor: singles, Bernardo González; primera serie: single, Oscar González; segunda serie: singles: Carlos Orellana.

En dobles ganaron Carlos Orellana y J. Hernández, en 2ª serie: 3ª singles: Rodolfo González; 3ª dobles: Guillermo Fuentes y Francisco Inostroza; cuarta, singles: Rodrigo Aliaga; 4ª dobles: Patricio Reyes y Rodrigo Aliaga; 3ª damas: singles: Elizabeth San Martín y 2ª damas: singles: Elena Castro.

Deportes en las zonas mineras

870 alumnos del segundo ciclo, con participación en las disciplinas de fútbol, baby fútbol, básquetbol y voleibol como parte del programa 1983 de la educación extraescolar de carácter recreativo.

EN BARQUITOS

El Deportivo "Barquitos" que está afiliado a la ANFA de Chañaral, obtuvo sendos triunfos ante el Bellavista, de esa ciudad.

Los partidos se jugaron el reciente sábado, en 2ª serie "Barquitos" ganó 5-0 y en primera goleó 7-3. En Chañaral, por el torneo de la Asociación de Fútbol local se cotejaron Marítimo y San Martín, ganando Marítimo 1-0 y 3-1, respectivamente.

RAYUELA.— Mal fue a los representantes del Unión Barquitos, los que fueron vencidos en rayuela por el Club Los Copihues, por 107-78, siendo la cuarta derrota consecutiva y sólo han contado con la experiencia y eficacia de Hugo Rojas, que logró cuatro dobles.

FUTBOL INFANTIL.— La Escuela de Fútbol de Barquitos fue derrotada recientemente por su similar de El Salvador, por 6-0 en serie B y 3-1 en serie A. La revancha se jugará este fin de semana, siendo dirigidos los infantiles de Barquitos por los hermanos Carrizo Peña.

EN RANCAGUA

Una breve reseña de las actividades deportivas que se están haciendo en la División de CODELCO-Chile, en El Teniente.

AJEDREZ.— Esta noche será la reunión de los pre-seleccionados para el Campeonato Departamental. Los ajedrecistas mineros se juntarán en el Estadio El Teniente, desde las 19 horas.

En gimnasio de la Contraloría La lluvia "embarró" el básquetbol santiagoño

La lluvia torrencial que el sábado pasado cayó sobre Santiago y la Región Metropolitana General de la República, en el paradero 20 de Vicuña Mackenna. Debido a ello las jugadoras de la Universidad de Santiago no pudieron llegar a la hora a cumplir su compromiso con Puento Alto, por lo que se adelantó la hora de iniciación del partido, a las 16.15 horas, y pese a las explicaciones de los directivos de la USACH de este hecho totalmente fortuito, se pasó el reglamentario W.O. Lo cierto es que la lluvia impidió que los autos de las jugadoras universitarias pudieran "vadear" los verdaderos ríos de agua y lodo de las avenidas que llegan al estadio. En cambio las jugadoras de Puento Alto —ubicadas en su sector prácticamente vecino al estadio— contrataron un "superlimpador" que les permitió llegar a la hora al cotejo.

Algo semejante sucedió a las jugadoras de Santiago Morning y Contraloría General, quienes iniciaron el partido con nueve jugadoras en cancha, para finalizar el encuentro con solo once, las que se fueron incorporando paulatinamente, a medida que los canales y ríos bajaban el nivel de las aguas.

El cotejo lo ganó Santiago Morning, que llegó en bus especial, por la cuenta de 64 por 30, luego de haberse adjudicado el primer lapso por 31 a 10. Máximas goleadoras en Santiago Morning fueron Mariel Yáñez, 14 puntos, y Katty Cameratti, 9 puntos. En el quinteto de Contraloría las máximas anotadoras fueron Teresa Díaz, 12 puntos y Rosario Catalán, 10 puntos.

BALONCESTO MASCULINO

Los encuentros de la segunda rueda del básquetbol oficial de la Asociación Santiago se jugaron el sábado en el recinto de Nataniel. Los resultados fueron: Stadio Italiano 64, Quinta Normal 42, con el primer período 31x23 a favor de los italianos.

En el segundo encuentro Bata superó a USACH con 85 puntos contra 76. Primera parte favorable también a Bata 50x34.

LOS MAS DESTACADOS EN AMBOS JUEGOS

De Stadio Italiano sobresalió Rodrigo San Martín, que anotó 22 puntos; de Quinta Normal, el mejor fue Carlos Jaime con 13 puntos; el equipo de Bata, Mazulla convirtió 24 tiros de USACH, anotó 17 puntos.

NOTA INGRATA

Aparte, debemos decir que en la grata nota se destacó el jugador Matilla de Bata, quien parece olvidarse que el deporte del básquetbol es esencialmente de caballeros y adoptando maneras "matonescas" desprestigia a un club como Bata, que tiene no solo prestigio, sino también tradición de institución respetable. Se olvidó este elemento extranjero, que todos los días llegan a un recinto deportivo mereciendo y deben respeto.

La actitud del mencionado jugador es ingrata y es de esperar que no se repita, pues ello es un ejemplo funesto para el deporte del baloncesto.

El 17 de mayo, con Italia de principal protagonista

Mundial del 86 tiene casi definida fecha inaugural

MEXICO, (UPI). (Por Javier Méndez). — El presidente del comité organizador del Campeonato Mundial de 1986, el mexicano Guillermo Cárdeno, dijo que el evento podría comenzar el sábado 17 de mayo de 1986, con el partido entre el actual campeón, Italia, y el equipo que resulte del sorteo previo.

Cárdeno señaló que aunque sólo es una proposición, la idea podría ser tomada en cuenta y esto es con el fin de evitar la temporada de lluvias que en México comienza a fines de junio y termina a principios de septiembre.

De ser así, varios equipos se verían seriamente afectados, debido a que los torneos regulares de sus países terminarían en junio y sus selecciones no tendrían el tiempo suficiente para prepararse.

Durante la conferencia de prensa que ofrecieron los altos dirigentes de la FIFA, para dar a conocer los detalles de la primera reunión del comité organizador de la XIII Copa del Mundo, se informó además que el sistema de competencia podría variar y el número de partidos podría aumentar de 52 a unos 65.

Los dirigentes de la FIFA, encabezados por el brasileño João Havelange, dijeron que durante las pláticas a puertas cerradas se formó un plan de trabajo que se pondrá en marcha cuanto antes.

AUMENTO DE FINALISTAS EN EL MUNDIAL JUVENIL

Havelange indicó por su parte que está en estudio la posibilidad de aumentar asimismo de 16 a 24 el número de participantes en el mundial juvenil, en vista de la alta calidad de fútbol que se vio en el torneo que se disputó en esta capital.

Hermann Neuberger, quien es el presidente del comité organizador de los campeonatos mundiales de FIFA, explicó detalladamente los pasos que se seguirán para la organización de la Copa del Mundo "México 86".



PEDRO REBOLLEDO jugó ayer en el Club de Tenis Internacional un partido de exhibición ante Waldo Villanueva.

Pedro Rebolledo mostró su tenis en el "International"

Jugó partido de exhibición ante Waldo Villanueva para los alumnos de la escuela de este deporte que financian los dirigentes del club capitalino

Pedro Rebolledo se impuso ayer a Waldo Villanueva por la cuenta de 6-1 y 6-1, en un partido de exhibición que organizó el Club de Tenis Internacional en beneficio de su escuela de este deporte que alberga a más de 200 niños.

Bajo un buen marco de público que se congregó en el court central de la entidad deportiva, el integrante del equipo chileno de Copa Davis mostró todas sus condiciones, y en dos sets de 24 y 23 minutos de duración, derrotó a Villanueva, novel jugador de la categoría escalafón nacional y profesor de la Escuela de Tenis, además de ayudante de Luis Ayala con los "tenistas-talentos" dependientes de la federación chilena.

Rebolledo, que se encuentra en el país desde hace tres semanas, expresó satisfacción de poder mostrar su tenis y progresos ante los pequeños que recién se inician en el deporte blanco. Agregó que su regreso a Santiago, después de haber participado en el torneo francés de "Roland Garros", se debió a que en esta época del año los campeonatos por el Grand Prix se están desarrollando en canchas de pasto o artificiales, superficies en las que justamente la temporada pasada se lesionó, por lo que con esa experiencia prefirió este año no competir.

"Próximamente —dijo el jugador— viajaré a Estados Unidos, específicamente al "rancho" de Harry Hopman donde haré dos semanas de pretemporada para luego participar en los torneos de verano de USA, Boston, Washington, North Conway e Indianapolis".

COPA DAVIS

Consultado sobre las posibilidades del equipo chileno de permanecer en el cuadro grande de Copa Davis, considerando que a fines de agosto e inicios de septiembre debe enfrentarse a su similar de Inglaterra en Londres, el tenista expresó: "Nosotros tenemos un buen nivel en Copa Davis, por lo que espero podamos sacar un buen resultado. A mí no me ha nominado oficialmente, pero como de costumbre estoy dispuesto".

Vol. II — N° 6

CIENCIA Y DEPORTE

Por Carlos Saavedra

ASPECTOS ALIMENTICIOS Y EJERCICIO FISICO

"Aún el deporte se rige en gran parte por tradición, mitos y supersticiones". Desgraciadamente es así y en lo que respecta a aspectos alimenticios relacionados con el deporte, además de mitos, existe ignorancia total. Sería muy importante relacionarse estrechamente con el INTA, ya que la utilización de datos obtenidos por diversos grupos que ahí laboran, permitiría dar el inicio a una política deportiva nacional. "No es sólo asunto de recursos económicos o materiales, sino que debemos preocuparnos de los recursos humanos, que deban poseer un adecuado nivel académico y debida especialización en el campo de las ciencias y administración deportiva".

Son numerosos los diagnósticos obtenidos en diversos grupos poblacionales desde el punto de vista alimenticio y nutritivo. Dichas experiencias han servido en cierto modo para hacer una transferencia del conocimiento al campo deportivo, con sólidos argumentos fisiológicos y bioquímicos.

Resumiendo algunos aspectos podríamos indicar: — La adecuada alimentación en los primeros años de vida es determinante en el tamaño corporal y también en el número de células musculares. Esto podría tener incidencia en el rendimiento futuro de un deportista de élite, pero no así en la condición física y salud del individuo. Debemos recordar que el rendimiento deportivo depende de múltiples factores.

— El sujeto sano que efectúa actividad física no debe alimentarse en forma especial o más abundante que la correspondiente a una dieta normal. Incluso la ingestión de proteínas en exceso, como dijimos la semana anterior, puede ser perjudicial.

— Cada año los requerimientos calóricos del ser humano son menores debido a su menor actividad física, por lo que es sumamente fácil acumular tejido adiposo en exceso y, como sabemos, la obesidad es uno de los principales focos de una serie de dolencias cardiovasculares.

— La dieta expone también a una serie de anomalías, siendo el ejercicio físico el único elemento que permite un gasto calórico importante, lo que incide en la reducción del tejido adiposo. El aumento de peso sin acumulación de grasa ni de agua, es también sólo posible con el ejercicio debido al incremento de masa muscular.

— El potencial genético de los padres juega un rol secundario y no estáticamente determinante en la talla y quizá también en las capacidades de los hijos.

— Alimentar a un niño no es sinónimo de engordarlo. Un niño gordo y obeso posee un mayor número de células adiposas y tiene muchas posibilidades de llegar a ser un adulto obeso.

— El mejor elemento para cubrir las necesidades de líquido en los sujetos físicamente activos es el agua y la mejor receta es la alimentación variada, sana y moderada.

"INCORPORARSE AL HABITO DEL EJERCICIO FISICO A NUESTRAS VIDAS EN FORMA RACIONAL, ADECUADA A LAS CARACTERISTICAS SEXUALES, DE EDAD Y DE CONDICION FISICA ES CONTRIBUIR EFICAZMENTE EN NUESTRA SALUD, CALIDAD DE VIDA Y BIENESTAR PERSONAL Y DE LOS QUE NOS RODEAN".

128 tenistas en busca de la gloria en Wimbledon

□ Durante quince días se disputará el más tradicional campeonato del mundo. Abren la competencia Connors y Edwards

LONDRES, Junio (ANSA). — El argentino Guillermo Vilas está entre las cabezas de serie de la clasificación del torneo de Wimbledon, que comenzará hoy, a las 10.00 GMT. Vilas figura entre los que pueden aspirar a la victoria final, junto con el checoslovaco Iván Lendl, al sueco Mats Wilander y, naturalmente, al detentor del prestigioso título, el estadounidense Jimmy Connors, triunfador del año pasado y a su digno antagonista, siempre del año 82, el otro norteamericano John McEnroe.

Connors debutará en el prestigioso campo central del "All England And Cricket Club" a las 14.00 GMT para encontrarse con el sudafriano Eddie Edwards.

A partir de hoy y durante quince días, 128 jugadores se enfrentarán en 18 canchas de césped, por los títulos a los cuales aspiran. Los expertos, sin embargo, concentran su interés sobre todo en los singles.

El argentino José Luis Clerc se encontrará en el primer turno con el italiano Claudio Panatta, casi una anticipación sobre el ya inminente match Italia-Argentina de "Copa Davis".

El favorito de turno, de todos modos, sigue siendo Jimmy Connors, quien el año pasado, ganando el título de Wimbledon anticipó su afirmación de dos meses después en los Open estadounidenses.

John McEnroe, que el año pasado fue el digno adversario de Connors-Victorioso en 1981 contra el sueco Bjorn Borg, tuvo una serie de infortunios. Sin embargo, se recuperó y por su forma actual puede ser considerado muy bueno.

Este año los organizadores respetaron escrupulosamente la clasificación mundial "ATP" para fijar el orden de las cabezas de serie. Detrás de Connors y McEnroe, número uno y dos, se colocan el checoslovaco Iván Lendl y el argentino Guillermo Vilas y el sueco Mats Wilander.

En el sector femenino, las detentadoras de los títulos son la norteamericana Martina Navratilova y Chris Evert Lloyd, finalistas del año pasado. La checoslovaca Hana Mandlikova y las norteamericanas Tracy Austin y Pam Shriver parecerían las más agueridas para introducirse en el duelo.

La Navratilova, ya que el césped es lo que más se adapta a su juego ofensivo, tiene ciertamente los medios para adjudicarse su cuarto título (1978-1979-1982) pero Chris Evert, que ya está a mitad de carrera para cumplir el más grande slam después de las victorias de Australia y París, estará particularmente motivada y se conoce el valor de su temperamento.

LOS PARTIDOS INICIALES
El programa de partidos en las principales canchas es el siguiente:

CANCHA CENTRAL

Jimmy Connors, EUA, vs Eddie Edwards, Guillermo Vilas, Argentina, vs Nduka Odizor, Nigeria. Buster Mottram, G. Breña, vs Wojtek Fibak, Polonia.

CANCHA N° 1

Ben Testerman, EUA, vs John McEnroe, EUA. Elizabeth Sayers, Australia, vs Billie Jean King, EUA. Chris Lewis, N. Zelanda, vs Steve Denton, EUA. Jan Gunnarsson, Suecia, vs Roscoe Tanner, EUA.

CANCHA N° 2

Brian Gottfried, EUA, vs Shlomo Glickstein, Israel. Virginia Wade, G. Breña, vs Amanda Tobin, Australia. Craig Miller, Australia, vs John Lloyd, G. Breña. Eric Korita, EUA, vs Paul McNamee, Australia.

CANCHA N° 3

Jeff Borowiak, EUA, vs Kevin Curren, Sudáfrica. Peter Fleming, EUA, vs Jeremy Bates, G. Breña. Kathy Rinaldi, EUA, vs Katerina Skronska, Checoslovaquia. Danie Visser, Sudáfrica, vs Henri Leconte, Francia.



La primera sesión de los cursos de Nage Teokata se llevó a cabo ayer en el gimnasio del COCH. El profesor Jorge Berrios, tercer dan hace una demostración práctica en técnica de brazos, ante la atenta mirada de alumnos de clubes capitalinos.

Organizado por la Asociación Santiago Buen nivel técnico en curso de judokas

□ Preselección nacional de este deporte viaja en el día de hoy a Brasil

En el gimnasio del Comité Olímpico se realizó ayer la primera sesión de Cursos de Nage teokata para los alumnos de diversos clubes de la Región Metropolitana. Dichos cursos estuvieron a cargo del profesor Jorge Berrios (tercer dan) y son organizados por la Asociación Santiago de Judo. La segunda sesión se realizará el próximo domingo en el mismo escenario.

Estas lecciones de Nage teokata consisten principalmente en técnica de brazos, Te Waza, Ukiotoshi, Seoiinage, Kataguruma y fueron seguidas con interés por los alumnos participantes de los clubes Samurai, U. Católica, Carabineros, Casa de Moneda, Nisei, Pilmahue y Liceo 1.

Hoy se oficializan campeonato y copas

En reunión de presidentes y delegados de la Asociación Central de Fútbol

A las 19.30 horas de hoy se reunirá el Consejo de Presidentes y Delegados de la Asociación Central de Fútbol para conocer en definitiva la base del campeonato oficial que estaría comenzando el próximo 3 de julio, como asimismo la instancia final del torneo Copa Polla Gol que se jugará en forma paralela al oficial.

Rolando Molina, presidente de la ACF, al referirse al campeonato oficial manifestó: "El torneo oficial se inicia el próximo 3 de julio con ocho partidos de Primera División y hasta el 10 de ese mes se jugará paralelamente con la liga final del torneo Copa Polla Gol, cuyas fechas establecidas —3, 6 y 10 de julio— se mantienen inalterables. Además para llenar la cartilla en el período comprendido hasta el 6 de agosto, donde se largará todo el torneo, se incluirán cinco encuentros de Segunda División, correspondiente a la Copa "Ernesto Alvear" que disputarán 10 cuadros eliminados de la actual liga de promoción".

Finalmente, Molina expresó que en los torneos de Segunda y Primera División no existirán privilegios para nadie: "Con el directorio encontramos poco equitativo proteger a 16 clubes de no bajar a Segunda División en desmedro de sólo cinco a seis. Estudiamos los antecedentes y las peticiones hechas sobre el tema y acordamos que no existan privilegios".

Para chilenos, la primera fecha

VALPARAISO (Por Benito Ruiz). — Con bastante éxito se dio comienzo al Campeonato Latinoamericano de Lucha Libre, en el Coliseo de Fortín Prat en Valparaíso; pese a la inclemencia del tiempo, hubo una buena asistencia de público, que gozó y vibró con los gladiadores nacionales e internacionales.

La faena sobre el ring estuvo excelente; el público quedó gratificado por el profesionalismo que puso cada atleta en su participación. Los chilenos fueron ganadores en los primeros combates. De los extranjeros, La Araña, Tazán, Mohicano, El Zorro y El Hombre Araña fueron los regales de los niños y de las damas concurrentes.

EL PROFESOR BERRIOS

"Estos cursos realizados son rutinarios y comprenden los aspectos principales que debe saber un judoka. Constituyen el "silabario" de este deporte. Se mezcla la teoría con la práctica y se les enseña cómo tomar al adversario (técnica de brazos), cómo caer, etc. En general, el nivel de los clubes metropolitanos es bastante bueno y solo falta mayor continuidad de competencias y difusión de este deporte. La próxima sesión de estos cursos se efectuará el próximo domingo y está dedicada a técnica de brazos". Concluye el profesor Jorge Berrios, quien es además integrante de la comisión técnica de la referida Asociación Santiago.

JUDOKAS A BRASIL

Por su parte, la preselección nacional de judo viaja en el día de hoy a Brasil para trabajar en forma conjunta con los judokas locales con miras a llegar en óptima forma a los próximos Juegos Panamericanos de Caracas que se realizarán en el mes de agosto.

Esta mini gira será de quince días y las confrontaciones con los brasileños serán de indudable interés, puesto que son los mejores de Sudamérica y cuentan con muchos profesores y participantes de origen japonés, quienes son reconocidamente capaces en este deporte.

La delegación chilena en esta ocasión está compuesta por los siguientes judokas preseleccionados: Damas: María Eugenia González, Vilma Cianelli, Maritza Jiménez, Liliana Sepúlveda, Amelia Avtch, Judith Jorquera, Marina Faúndez. Varones: Gastón Vargas, Alvaro Valenzuela, Roberto Vargas, Sergio Valenzuela, Leonel Castillo, Mauricio Sepúlveda, Reinaldo Figueroa, Jaime Cortez, Rodrigo Morelli, Sergio Zúñiga y Juan Vázquez.

El presidente de la Federación Sergio Arévalo irá a cargo de la delegación y el entrenador del cuadro es Víctor Cáceres.

TORNEO EN LA FACH

El próximo sábado 25 de junio, a las 14.30 horas, se llevará a cabo un campeonato amistoso infantil en el recinto de la FACH en El Bosque y al cual han sido invitados diversos clubes del Área Metropolitana, entre ellos, Universidad Católica, Universidad de Santiago, Estadio Israelita, Curacavi, etc.



A la media hora, Magallanes empató parcialmente con gol de penal servido por Suazo. La pelota "infla" la red ante el estéril esfuerzo de R. Rojas. La falta se sancionó por infracción de O. Rojas a Venegas. En el segundo período, Suazo desperdició un lanzamiento similar.

Ganó fácilmente por tres a cero

O'Higgins, mucho equipo para Naval

Cancha: Estadio El Teniente de Rancagua. Público: 5.979. Socios: de O'Higgins 1.791 y Naval 58. Recaudación: \$ 598.990. Arbitro: Gastón Castro. Goles: 26 y 49 Atanasovic, 75 Vargas.

Posiciones al día

Cumplida la primera fecha de la rueda de las revanchas de las "Liguillas" del fútbol rentado, las posiciones de los cuatro grupos en competencia es la siguiente:

PRIMERA DIVISION GRUPO "A"

	Ptos.
1º U. CATOLICA	6
2º Colo Colo	5
3º Palestino	4
4º Magallanes	1

GRUPO "B"

1ºs COBRELOA	5
2º O'HIGGINS	5
3º Naval	4
4º Rangers	2

SEGUNDA DIVISION GRUPO "A"

1º COBRESAL	6
2º Coquimbo	5
3º Dep. Iberia	4
4º Linares	1

GRUPO "B"

1ºs UNION CALERA	5
2º SAN LUIS	5
3º HUACHIPATO	5
4º Dep. Concepción	1

Cumplida la primera fecha de la segunda rueda del torneo de Tercera División, las posiciones, de las tres zonas han quedado como sigue:

ZONA NORTE

	Ptos.
1º QUINTERO UNIDO	12
2º Defensor	11
3º Comercio Llay-Llay	10
4º Iván Mayo	9
5º Grand Prix	8
6º Con Con Nacional	6
7º Campos de Batalla	4
8º Puente Alto	4

ZONA CENTRO

1ºs TRICOLOR MUNICIPAL	11
2º CULFURAL DONIHUE	11
3º Municipal Tagte	10
4ºs Lantaro	9
5º Super Lo Miranda	9
6ºs Ferroviarios	6
7º D. Maipo	6
8º D. Peumo	2

ZONA SUR

1ºs UNION SANTA CRUZ	11
2º DEPORTES VICTORIA	11
3ºs C.Fal. Velásquez	8
4º Alcázar Penco	8
5º Curicó Unido	7
6º Independiente	7
7ºs Textil Tomé	6
8º Atlético Caupolicán	6

CUARTA DIVISION

Por el campeonato de Cuarta División, al cumplirse la decimotercera fecha, las posiciones de los 16 conjuntos es la siguiente:

1º CHILECTRA (invicto)	23
2º Soñca	19
3º IAN Chile	18
4º Chiripodal	17
5º Andarivel	16
6º Municipal Las Condes	15
7º Unión Cepel	14
8º Malloco Atlético	13
9º Metalúrgico Faro	11
10º Unión Veterana	11
11º Thomas Bata	10
12º Casco	10
13º Barnechea	9
14º Arrieta Guindos	8
15º Granja Junior	7
16º Comercio de Buin	6

caudación: \$ 598.990. Arbitro: Gastón Castro. Goles: 26 y 49 Atanasovic, 75 Vargas.

O'HIGGINS (3): Trejos; Cari (Drogue), Vargas, Jeria y Serrano; Coppa, Irrazábal y Geoffroy; Burgos, Atanasovic y Orellana (Guajardo).

NAVAL (0): Araya, Figueroa, Venegas, Gaete y Valenzuela; Soto, Bernal (Vines) y Flores; Herrera, Arriaza y Díaz (Salinas).

JUSTO.— Para ganarle a Naval —y de paso, quedar como líder del grupo provinciano de Polla Gol— O'Higgins no tuvo que trabajar mucho, porque ante ellos paróse un equipo que prácticamente no tuvo ningún argumento de peso para discutir la neta superioridad exhibida por el equipo local.

En efecto, desde el primero hasta el último minuto, los "mineros" fueron teóricos y prácticamente superiores a un Naval que, al principio, intentó alcanzar la igualdad, pero en el epílogo, tuvo que rendirse ante O'Higgins, equipo que "regaló" a su hinchada

uno de los mejores partidos jugados como locales...

Y fue tanto el dominio de O'Higgins que Naval tuvo una sola llegada en todo el partido: a los noventa minutos cuando Trejos, un simple espectador, entró por primera y única vez en contacto con el balón. Ello, lógico, demuestra por sí solo que todo el partido se jugó en el pódico de Manuel Araya quien nada pudo hacer en los tres goles.

Cuando Naval quedó en desventaja por primera vez, más de alguien pensó en la respuesta. Sin embargo, Naval no tenía nada que ofrecer, porque continuó con su "anemia" y sólo actuó por cumplir.

Al final, Eugenio Jara, técnico de Naval, comprendió la actuación de su equipo al manifestar: "El plantel está cansado por tanto viaje"... Quizás sea esa una razón, pero la verdad es que si Naval pretende algo más, debe mejorar inexorablemente, porque ante O'Higgins no mostró nada de nada...



MICHEL ATANASOVIC, el mejor atacante de O'Higgins, autor de dos de los tres goles, provoca peligro en la defensa de Naval que durante todo el partido no encontró los "argumentos" para detener las cargas locales

Cobreloa goleó a un desinflado Rangers: 5x0

Cancha: Estadio Municipal de Calama. Público: 6.079. Recaudación: \$ 543.470. Arbitro: Sergio Vásquez. Goles: 30 Solís (autogol) y 44 Letelier: 50° Siviero, 53° Tabillo (penal) y 73° Siviero.

COBRELOA (5): Laino; Tabillo, Alarcón, Soto y Escobar (Martínez); Merello, Luis Díaz y Rubén Gómez; Letelier (Ahumada), Siviero y Puebla.

Cayó el invicto Victoria

Juventud Textil, de Tomé, provocó la gran sorpresa de la primera fecha de la rueda de revanchas del campeonato de Tercera División al derrotar a Deportes Victoria por el marcador de 2-1, por el grupo Sur, quitándole el título de invicto, tras de 14 fechas. Pese a la caída, el elenco victoriano se mantiene como líder, pero esta vez acompañado de Unión Santa Cruz, con once unidades.

Cinco encuentros estaban incluidos en el concurso N° 374 de la Polla Gol, cuyos resultados fueron los siguientes: Partido N° 9, Zona Centro, ganó local, Municipal Talagante derrotó a Maipo 1-0. Partido N° 10, por el mismo grupo, empató, Ferroviarios, de Pudahuel, igualó en blanco con Tricolor Municipal, de Paine. Partido N° 11, por el grupo Norte, visita, Puente Alto cayó en su feudo ante Defensor, de Casablanca, por dos goles a

cero. Partido N° 12, visita, Concepción Nacional cayó 1-0 ante Quintero Unido. Partido N° 13, local, Unión Santa Cruz ganó a Alcázar-Penco 2-1.

LOS DEMAS RESULTADOS

ZONA SUR: General Velásquez, de San Vicente de Tagua Tagua 1, Curicó Unido 1; Independiente, de Cauquenes 1, Caupolicán, de Rengo 1.

ZONA CENTRO: Super Lo Miranda 4, Cultural Donihue 1, un resultado sorpresivo, ya que el perdedor era puntero con mucha potencia. Peumo, como local, igualó con Lantaro, de Buin, a un gol.

GRUPO NORTE: Comercio, de Llay-Llay, ganó a Iván Mayo, de Villa Alemana, 3-1. Campos de Batalla, de Maipo, empató sin goles con Grand Prix.

Así ganó a Magallanes

Colo Colo volvió a ser un equipo goleador: 5 a 1

El ex clásico del fútbol nacional fue un monólogo: hubo un solo cuadro capaz sobre la cancha

Cancha: Estadio Nacional. Arbitro: Juan Silvagno. Goles: Vasconcelos a los 11', 48' y 78' para Colo Colo; Suazo, de penal, a los 30', para Magallanes; Hiris, a los 51', para Colo Colo. Incidencia: a los 88', para Colo Colo, un penal al rematar desviado, luego del cobro de Juan Silvagno a una falta de O. Rojas a Venegas.

COLO COLO (5): R. Rojas; Alvarado, Herrera, O. Rojas y Neculair; Hiris, Ormeño y Vasconcelos; Miranda (Santander), Urzúa (Pizarro) y Simaldone.

MAGALLANES (1): Nef; Villalón, Pantoja, Vildósola y Pérez (Toro);

Calquín, Jáuregui y Suazo; Rojas, Venegas y Carvajal (Santis).

Colo Colo fue muy superior a Magallanes, como lo indica el marcador de 5-1 favorable a los albos en una tarde esplendorosa del brasileño Vasconcelos, autor de tres goles —cada cual más jerárquico—, conductor del equipo y figura central del espectáculo preliminar de Nuño.

No sólo Vasconcelos jugó bien. Asimismo, Hiris demostró —por qué fue llamado a la selección haciendo un gol de calidad y "empujando" a los delanteros a la ofensiva plena. Simaldone fue otro valor, aunque necesitó lo justo para demostrar su potencial.



Cristian Olguín y Alberto Valenzuela luchan por el balón. A la postre el cuadro universitario ganó por 3 a 1 a Palestino

Venció a Palestino: 3 a 1

U. Católica único líder

Cancha: Estadio Nacional

Arbitro: Mario Lira

PALESTINO (1): Cornez; Miranda, Soto, Fuentes y Opazo; Vega, Toro y Castañeda (Román); Benzi, Contreras y Pinto (Olguín)

U. CATOLICA (3): Leyes; Espinoza, Lihn, Marchioni y Valenzuela; Hurtado (Silva), Mardones y Neira; Isasi, Vargas (Olmos) y Aravena

Goles: 51° Hurtado, 60° Aravena, 75° Contreras (penal) y 87° Olmos.

BUENO.— Universidad Católica ratificó por el buen momento futbolístico por el que atraviesa, consiguió sobre Palestino un justo triunfo de 3x1, que lo deja además como único líder del grupo metropolitano con 6 unidades en la tabla de posiciones.

En la primera fracción pese a que los cruzados fueron dominadores estériles con el balón, ambos equipos a la postre sucumbieron a una bien planificada "lucha táctica", donde tanto Ignacio Prieto como Gustavo Cortes agruparon muchos hombres en el mediocampo dejando poco espacio para el desborde o la sorpresa.

Lo único rescatable de la primera mitad del encuentro, y lo que mejor grafica lo antes señalado, fueron las jugadas de Jorge Contreras a los 2' y Osvaldo Hurtado a los 16' que sólo por escasos centímetros no se convirtieron en autores de la apertura del marcador.

Posteriormente, luego del descanso, la Católica gracias al oportunismo y habilidad de Osvaldo Hurtado consiguió desequilibrar el pleito y ponerse en ventaja, para así ya con un gol a favor provocar el desagrupamiento de los jugadores tricolores que por tratar de igualar el marcador "aflojaron" las marcas provocando con ello los espacios necesarios para que los universitarios mediante Jorge Aravena y Juvenal Olmos (reemplazó a Vargas) estructuraran un marcador que los dejó como únicos líderes del grupo metropolitano con 6 unidades. El descuento del equipo de colonia lo logró Jorge Contreras desde los 12 pasos.



INFRACCION DEL VENCEDOR.— Alejandro Schmauck vivió ayer una jornada de muchas alternativas. Fue el brillante vencedor del rally automovilístico María Pinto en la serie superior que tuvo un recorrido sobre los 230 kilómetros por rutas realmente exigentes. Especialmente desde Pelvín al sur y luego el cruce de la cuesta Mallaruca pero al final con suma habilidad y capacidad conductiva se llevó una muy importante victoria. Pero sucede que mientras se dirigía al punto de largada ubicado en el Parque Arauco, fue neutralizado por Carabineros, por cuanto el coche tenía su patente no visible. Dadas las explicaciones del caso, el piloto y su coche pudieron largar sin mayores problemas. Los otros vencedores en la importante competencia que es una única de velocidad y regularidad fueron Francisco Urrutia en la serie de Cero a 800 cc mientras que Ignacio Echeverría en 851 a 1.300 cc. Sólo seis coches de los 42 que largaron abandonaron la competencia, con dos volcamientos sin mayores consecuencias.

Tercera División

Mientras Chilectra sigue como puntero e invicto del campeonato de la Cuarta División, ayer se registraron espectaculares resultados por la decimotercera fecha de la primera rueda. Por de pronto, la Granja Juniors dejó el farolillo rojo en la tabla de posiciones tras pasarlo a Comercio de Buin. Una jornada para las visitas.

Unión Veterana en Peumo cayó ante la visita LAN-Chile por la cuenta mínima. Casco en San Eugenio cayó ante Chilectra por el mismo marcador.

Otro dueño de casa que perdió fue Thomas Bata ante su vecino Malloco Atlético 1x2. Barnechea, en

su feudo cayó ante Soñca-Bata 0x3 que ya se encuentra en el segundo lugar de la tabla de posiciones. Andarivel en El Monte empató con el afuerino Chiripodal a un gol. Arrieta Guindos dejó ir un punto ante Unión Cepel al igualar a dos goles.

Solo dos locales salieron indemnes. Municipal Las Condes derrotó a Metalúrgica Faro 3x2 y la victoria de la Granja Juniors sobre Comercio de Buin por el mismo marcador.

La próxima fecha, tiene un espectacular encuentro Chilectra puntero e invicto recibirá en su campo de la Panamericana Norte al buen cuadro de Chiripodal de Graneros.

dad en la punta izquierda del equipo del "cacique".

Magallanes poco pudo hacer. Le han marcado once goles en dos fechas, y semejante falencia defensiva explica que sea el último de la tabla de posiciones, sin esperanza de levantar con el actual plantel, donde abundan elementos de decado nivel.

Para el interés del campeonato es importante la levantada de Colo Colo. Volvió a ser el equipo que busca la red del arco rival y la encuentra. Por momentos realizó fútbol de primera calidad, favorecido por la floja defensa de Magallanes. Y conste que Nel jugó bien; de no ser así las cifras hubiesen sido catastróficas para la vieja "Academia".

El ex clásico del fútbol chileno fue un monólogo. Hubo un solo equipo de real capacidad, que ganó con holgura.

Segunda División

Jugadores empujaron el legítimo triunfo de Cobresal

COBRESAL 5 - LINARES 0

Cancha: Estadio El Cobre de El Salvador. Público: 2.443 espectadores. Recaudación: \$ 211.770. Arbitro: Néstor Mondría. Goles: 52° Salgado, 65° Pedetti, 72° Olivares, 74' y 76° Salgado. Expulsados: Vásquez, Rojas y Moreira de Linares.

COBRESAL (5): Peña; Reyes, Huerta, Araya, Osorio, Silva, Olivares, Lobos (Pedreros), Salgado, Pedetti y Díaz (Cambria).

LINARES (0): Zamora; González, Pacheco, Tapia, Moreira, Rojas, Zúmelzu, Godoy (Carvajal), Vasquez, Fabbiani y Lee (Segura).

COMENTARIO.— Los incidentes empujaron el amplio triunfo de Cobresal frente a un adversario ofuscado. El juez dio por terminado el lance a los 79', luego que Atilio Tapia del perdedor abandonó el campo por lesión, dejando a su equipo con sólo siete jugadores. Actitud realizada en forma intencional para así exigir al juez a dar por finalizado el partido y evitando una goleada de proporciones.

HUACHIPATO 3 - LA CALERA 2

Cancha: Estadio Las Higueras de Huachipato. Público: 1.835 espectadores. Socios: 1.030 de Huachipato, 50 de la Unión La Calera. Recaudación: \$ 157.470. Arbitro: Jorge Masardo. Goles: 13° Solar, 36° Monsalvez, 49° Santis y a los 74' Vera.

HUACHIPATO (3): Ortiz; Román, M. Gutiérrez, Rivera, Vega; Emriquez, Monsalvez; Mena, Lloyd (Santis), Jones, Solar.

UNION LA CALERA (2): Biondi; Vera, Alborno, Rojas (Gutiérrez), Landeros; Pino, Sauvageo (Sanhueza), Ahumada; Herrera, Figueroa, Hita.

COMENTARIO.— Dos puntos decisivos que le permiten arribar a la punta de la tabla de posiciones de este grupo, consiguió en un partido de muy buen nivel el equipo de Huachipato, derrotando a un cuadro como La Calera que luchó fuerte sin resignarse nunca a perder.

IBERIA 2 - COQUIMBO 0

Cancha: Estadio Fiscal de Los Angeles. Público: 2.246 personas. Socios: Iberia 881; Coquimbo no registra. Recaudación: \$ 185.590. Arbitro: Carlos Robles. Goles: 63' y 86' Muñoz.

IBERIA (2): Montes; Pérez, Vergara, Delgado, Miranda; Sáez, Jiménez, Torneria; Muñoz, Martínez y Fernández.

COQUIMBO (0): Rodríguez; Araya, Barraza, Cortés, Espinoza; Huerta, López, Bozzo; Mella, Pérez y Durich.

COMENTARIO.— Triunfo merecido del cuadro ibérico, conquistado en la segunda fracción. Coquimbo tuvo una defensa que sólo respondió en parte, pero su juego careció de fuerza y positivismo en los contraataques.

SAN LUIS 0 - CONCEPCION 0

Cancha: Estadio Municipal de Quillota. Público: 2.958 personas. Socios: 1.098 de San Luis y Concepción no registra. Recaudación: \$ 222.150. Arbitro: Enrique Marín. Expulsados: a los 87' Moya, de Deportes Concepción.

SAN LUIS (0): Sandoval; Barrena, Vidal, Jara, Amigo, J. Burgos (Avallay), Bahamondes, Martínez, Arancibia (Salinas), Graffigna y Muñoz.

CONCEPCION (0): Hurtado; Escobar, M. Figueroa, Castro, Pedreros, Olivares, D. Figueroa, Sáez, J. Burgos (Núñez), Cabrera y Moya.

COMENTARIO.— El dominio intenso que estableció San Luis a lo largo de los noventa minutos se estrelló contra una defensa reforzada y bien dispuesta, que realizó bien su papel. Concepción demostró estar cuidando el cero que su intención era una estricta marca a cero, al aplicar una estricta marca individual sobre los elementos del cuadro quillotano y al poblar el del cuadro sur con jugadores de gran calidad. El cuadro penquista generó un exageradamente su mediocampo. San Luis se gastó al pelar la iniciativa y debió resignarse a la impotencia.

Gastón Castro, Juan Silvagno y Sergio Vázquez

Terna chilena para partido de mañana en Porto Alegre

Jugarán Gremio y Estudiantes de La Plata por las semifinales de la Copa "Libertadores de América"

LIMA (Por Teófilo Caso Ore).— Los árbitros chilenos Juan Silvagno, Gastón Castro y Sergio Vázquez fueron asignados al partido que disputarán mañana en Porto Alegre Gremio de Brasil y Estudiantes de La Plata de Argentina, iniciando las semifinales de la Copa "Libertadores de América" de fútbol en el Grupo B.

El secretario general de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Alvaro Valdivia, dijo hoy que de acuerdo al reglamento del torneo el árbitro principal será elegido por sorteo 15 minutos antes del comienzo del partido.

El vecedor de ese enfrentamiento será Nicolás Leoz, vicepresidente de la Confederación y presidente de la liga paraguaya de fútbol.

Sobre un pedido de Estudiantes de La Plata para que en la semifinal de la Copa se usara el antiguo sistema de distribución de recaudaciones —80 por ciento para el local y 20 por ciento para el visitante— Valdivia dijo que "me parece que Estudiantes de La Plata y Gremio ya se han puesto de acuerdo, pues el club argentino no ha vuelto a decir nada".

Estudiantes de La Plata, en un cable enviado el miércoles a la Confederación, planteó que se deje de lado un acuerdo logrado el sábado pasado, en la ciudad colombiana de Cali, por representantes de los 6 clubes semifinales, para que el equipo local se quede con el ciento por ciento de la recaudación.

El otro integrante del Grupo "B" es América de Colombia.

Integran el grupo "A" Nacional y Peñarol de Uruguay y Atlético San Cristóbal de Venezuela.



DISTINCION PARA EL REFERATO CHILENO.— Tres jueces nacionales deberán dirigir una de las semifinales de la Copa Libertadores a jugarse en Brasil, entre el local Gremio y Estudiantes de La Plata. En la foto Juan Silvagno dialoga con el defensor Edgardo Fuentes.

Dino Viola amenazó con renunciar al club Roma

ROMA, Jun. (ANSA).— El presidente del club de fútbol "Roma", Dino Viola, amenazó hoy con su renuncia al Consejo Federal del Fútbol Italiano y de la cumbre del mismo club si la "Federación de Fútbol" no considerara válidos los contratos estipulados con jugadores extranjeros en estos días. Con una decisión sorpresiva, la semana pasada, la Federación de Fútbol Italiano había anticipado, al fines 13 de junio, el término último para la presentación de los contratos de compra de los extranjeros.

Viola declaró —frente a los representantes de los 130 "Roma Club", las asociaciones de los hinchas romanistas, que varios jugadores de su equipo neo-campeón de Italia, recibieron estímulos propuestas de transferencia a otros clubes, dando como ejemplo el caso de Roberto Pruzzo, el centrocampista de Roma a quien —dijo— se le habría "ofrecido la luna".

Sobre las divergencias con Paulo Roberto Falcão, el brasileño que —parece ya seguro— no jugará la próxima temporada en las filas romanistas, el presidente del club de la capital italiana reveló sólo que "contra-vence el 25 de agosto", y que su rechazo a la renovación de su contrato se hizo obvia sólo el 10 de junio pasado. Luego dijo a entender sin hacer nombres —que existe un jugador (no se sabe si italiano o extranjero) "en el primer lugar de la lista" de las compras y que interesa mucho a Nils Liedholm, el entrenador del equipo.



AUTORIDADES DEL FUTBOL MUNDIAL

A la izquierda Joao Havelange, presidente de la FIFA, escucha las explicaciones que da el alemán Neuberger, sobre las razones que tuvo dicho organismo para entregar a México la sede de la Copa del Mundo de 1986. (UPI).

Torneo continental para Cadetes

Washington Barrientos ganó con record sudamericano

CARACAS, (UPI).— Venezuela, Brasil y Chile se adjudicaron las primeras medallas de oro en la jornada inicial del IX Festival Sudamericano Deportivo para Cadetes Militares.

Venezuela conquistó los primeros lugares en la clasificación individual y por equipos en la modalidad de fusil standard del pentatlón militar, mientras que Brasil se adjudicó el galardón dorado en florete individual.

Por su parte, el chileno Washington Barrientos mejoró el record sudamericano en 1.500 metros.

Participan en la justa atletas de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador y Venezuela, que competirán en cinco disciplinas deportivas. Los juegos se desarrollan simultáneamente en Caracas y Barquisimeto.

Venezuela obtuvo medallas de oro, plata y bronce en la competencia de pentatlón militar en la categoría de fusil standard, 200 metros, mediante el triunfo en la clasificación individual de Luis Bernaerz Torrealba con 1.077 puntos.

En el segundo lugar finalizó su compatriota Antonio Benavidez Torres con 1.070 puntos, mientras que Carlos Alfonso obtuvo el tercer puesto con 1.063 puntos.

RESULTADOS

En la clasificación por equipos, Ve-

nezuela conquistó el primer lugar con 4.231 puntos y Chile logró el segundo con 4.014, mientras que Ecuador se adjudicó el tercer lugar con 4.000.

En las competencias de florete individual, el brasileño Marcos Aurelio logró la medalla de oro. En esta prueba se destacaron los chilenos Enrique Gloffia y Erick Miranda, quienes se ubicaron en segundo y tercer lugar.

El venezolano Jorge González ocupó el cuarto lugar y el colombiano Carlos Martínez en quinto.

En Barquisimeto, 360 kilómetros al oeste de Caracas, sobresalieron Brasil y Chile en las pruebas de atletismo.

El brasileño Barcelo Silva ganó la presea de oro en lanzamiento de disco y el chileno Washington Barrientos registró un nuevo record en la prueba de los 1.500 metros, dejando una marca de 3 minutos 53.08 segundos.

Los resultados de las competencias de atletismo fueron:

Lanzamiento de disco (final): 1º Barcelo Silva, Brasil 44.98; 2º Miguel Rojas, Venezuela 42.56; 3º Sergio Soulogr, Chile 42.14.

1.500 metros (final): 1º Washington Barrientos, Chile 3.53.08; 2º Edmir Rodríguez, Brasil 3.54.06; 3º E. Guasapaz, Ecuador 3.56.08.

Noticias del exterior

Azteca Raúl Alcalá dominó la "Vuelta a Puerto Rico"

COAMO, PUERTO RICO, (AP).— El mexicano Raúl Alcalá, campeón juvenil panamericano de ciclismo de ruta, ganó la vuelta ciclista a Puerto Rico, venciendo por sólo 12 segundos al puertorriqueño José Collazo, que finalizó segundo.

Alcalá, de 19 años, recorrió las cinco etapas de la vuelta en 15 horas, 38 minutos y 3 segundos. Concluyó su actuación de un cuarto lugar en la quinta etapa de 103 kilómetros, que recorrió en 3.04.33".

La última etapa, que concluyó en Coamo tras un recorrido de 103 kilómetros, la ganó el mexicano Raimundo Rincón con tiempo de 3.04.12". Venció a su compañero Felipe Henríquez, que llegó segundo con 3.04.34".

El mexicano Henríquez terminó quinto en la tabulación general con 15.43.39" y sus compatriotas Rubén Rangel fue sexto con 15.46.23". Rincón quedó octavo con 15.55.03".

Collazo terminó con un tiempo general de 15.38.15". Tercero fue el norteamericano Doug Smith con 15.39.09".

Alcalá estuvo al frente en el puntaje general desde el primer día de la vuelta. Ganó la etapa inicial de Coamo hasta Arroyo, en la región sur de la isla.

Los mexicanos triunfaron también por equipos con un tiempo general de 46.57.07". Segundo fue Estados Unidos con 47.30.54" y tercero Puerto Rico con 47.54.09".

La cuarta etapa de República Dominicana terminó en cuarta posición con 48.08.22". Los jamaquinos no lograron ingresar por equipo en las primeras seis posiciones.

El mexicano Rincón fue ganador en regularidad, terminó segundo el dominicano Enrique Reyes.

El puertorriqueño Eddie Padilla fue el vencedor de metas volantes, un premio consuelo con 21 puntos. En segundo lugar terminó el dominicano Reyes.

El mexicano Reyes obtuvo el título de mejor ciclista en tramos montañosos, en cerrada lucha con Reyes.

La tercera posición fue para el mexicano Alcalá en esta categoría.

El primer dominicano en la tabulación general fue Enrique Reyes que concluyó décimo segundo con 10.06.10", mientras que sus compatriotas Rafael Díaz terminó décimo séptimo con 16.16.47", Miguel Hernández fue décimo noveno con 16.20.41" y Manuel Fernández finalizó vigésimo con 16.30.55".

MIDI LIBRE

BEZIERS, FRANCIA, (Junio UPI).— El pedalista belga Eric Vanderaerden ganó hoy la segunda etapa del Gran Premio de Ciclismo Midi Libre, pero como dos tercios de los ciclistas tienen igual tiempo que el ganador, los promedios generales se mantuvieron sin alteración.

Vanderaerden, uno de los ciclistas europeos de mayor futuro, haciendo un esfuerzo de último minuto finalizó justamente antes del francés Patrick Bonnet.

Resultados de la segunda etapa de 184,5 kilómetros entre Ales y Beziere.

1º Eric Vanderaerden, Bélgica, 4 horas 46 minutos 40 segundos a una velocidad promedio de 38.616 KPH.; 2º Patrick Bonnet, Francia, mismo tiempo; 3º Benny Van Brabant, Bélgica; 4º Ferdi Van Den Haute, Bélgica; 5º Philippe Martinez Francia; 6º Didier Vanquerschele, Bélgica; 7º Sean Yates, Gran Bretaña; 8º Jean-Luc Vandembroucke, Bélgica; 9º Adrie Van Der Pole, Holanda; 10º Stephen Roche, Irlanda;

PROMEDIOS GENERALES

1º Jean-René Bernaudeau, Francia, 9 horas 46 minutos 52 segundos; 2º Joop Zoetemelk, Holanda, 9.46.54"; 3º Patrick Bonnet, Francia, 9.47.59"; 4º Adrie Van Der Poel, Holanda, 9.48.04"; 5º Stephen Roche, Irlanda, 9.48.04"; 6º Jacques Michaud, Francia, 9.48.02"; 7º Claude Criquielion, Bélgica, 9.48.03"; 8º Kim Andersen, Dinamarca, 9.48.04"; 9º Philippe Martinez, Francia, 9.48.06"; 10º Andre Chappuis, Francia, 9.48.10".

CICLISMO VUELTA A TRUJILLO

CARACAS, JUNIO (ANSA).— Pedaleros de cinco países intervendrán en la "Vuelta Ciclista a Trujillo", a efectuarse entre el 21 y el 26 de este mes, informó la prensa local.

La competencia se desarrollará con la participación de pedalistas de Cuba, Colombia, Guadalupe y Francia y representantes de diez estados venezolanos.

El evento contará de seis etapas con 670 kilómetros de recorrido, más la realización de un prólogo, a efectuarse hoy en la ciudad andina de Valera.

Joao Havelange

"Los torneos mundiales deben jugarse a estadios llenos"

□Aclaraciones sobre las razones de la designación de la sede de la Copa de Fútbol a México

MEXICO (Por Daniel Harker). (AP).— El presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado, Joao Havelange, de Brasil, informó que los detalles finales sobre la próxima Copa del Mundo, que se efectuará en México en 1986, sólo serán decididos en una reunión de la FIFA en Zurich en diciembre próximo.

Havelange, en una rueda de prensa aquí, dijo que durante la reunión del comité organizador de la Copa, que preside el alemán Herman Neuberger, vicepresidente ejecutivo de la FIFA, se escogerá la fecha de inicio, la modalidad de juego en las distintas fases, incluyendo el número de partidos, y la iniciación del proceso de clasificación para el campeonato.

También dijo que es casi un hecho confirmado que Italia será la sede del Campeonato Mundial de 1990.

Havelange indicó que el comité organizador mexicano había propuesto a la FIFA que la Copa del Mundo comenzará el 15 de mayo de 1986 para evitar los problemas que causaría la época de lluvias en junio en este país.

Pero mencionó que eso causaría problemas en Europa, cuyos torneos nacionales e internacionales terminan en ese mes, por lo que sus equipos nacionales no tendrían tiempo para prepararse adecuadamente.

Para inaugurar canchas de tenis y fútbol

Director de DIGEDER viajará a La Liga

Mañana martes, el Director General de Deportes y Recreación se trasladará a La Liga con el propósito de inaugurar tres canchas de tenis y una de fútbol totalmente empastadas.

Los nuevos escenarios se instalarán en el Estadio Municipal de la ciudad y tendrán un costo de 1 millón 125 mil pesos, que aportó DIGEDER.

La inauguración contará también con la asistencia del Intendente de la Quinta Región, vicealmirante Luis de los Rios, autoridades regionales, provinciales, comunales e institucionales interesadas de competidores se derriba a las 9.00 horas A.M., dando por iniciada la competencia el paquete de novicios y posteriormente las series si-

DISCUSIONES EN ZURICH

El presidente de la FIFA dijo que otro problema que será discutido en Zurich será la forma en que se jugarán las dos etapas iniciales del torneo. Se había dicho, que la FIFA estaría considerando cambios que aumentarían el número total de partidos de 52, como en España a 68.

Pero Havelange dijo que la preocupación principal de la FIFA "es buscar la forma de que los equipos participantes recorran las menores distancias posibles para jugar sus distintos partidos y puedan regresar a su sede el mismo día sin pernoctar en otra ciudad".

Durante el Mundial Juvenil que concluye aquí, ha habido fuertes críticas de varias delegaciones al hecho de que sólo México y Brasil pudieran jugar todos sus partidos de la etapa inicial sin salir de sus sedes, mientras que otros países tuvieron que jugar en cuatro o cinco ciudades distintas.

Havelange reveló que la FIFA "tiene un problema" en buscar la forma de que Israel pueda participar en el proceso eliminatorio para el Mundial porque ese país "no está afiliado a ninguna confederación regional y simplemente es miembro de la FIFA".

"La política de la FIFA es que todo país afiliado pueda jugar y tenemos

que hallar un lugar en donde Israel pueda jugar (en las eliminatorias). La FIFA decidirá en donde", dijo.

SATISFECHO CON MEXICO

El dirigente del fútbol mundial también se declaró satisfecho con la forma como marchan los planes de México para la Copa del Mundo y por el respaldo total dado por el gobierno mexicano a ese torneo.

Havelange se refirió nuevamente al rechazo dado por la FIFA a la petición norteamericana de ser sede del Campeonato Mundial de 1986 y dijo que ese país "no había cumplido las condiciones necesarias", pero agregó además, en referencia a los comentarios de la prensa norteamericana de que Estados Unidos tenía el dinero suficiente para organizar el Mundial y poderosas cadenas de televisión para transmitirlo, que "de qué nos sirven los grandes presupuestos si los partidos deben realizarse en estadios vacíos. Un campeonato mundial es para jugarlo ante estadios llenos".

Havelange insinuó que una de las consideraciones negativas en contra de Estados Unidos es la falta de una verdadera afición por el fútbol en todo ese país.

"El fútbol es una pasión y debe ser sentido como tal por los espectadores", dijo Havelange. "Debe ser un deporte que sea realmente popular".

Gustavo Brunett logró su primera victoria

□El ciclista del club Thomas Bata consiguió cruzar la meta en primer lugar en la serie superior del pedal metropolitano

Gustavo Brunett y Victor Labra dilucidaron, en emotivo sprint, la victoria de la serie superior "adultos" de la jornada ciclista realizada ayer sobre la ruta San Martín.

La reunión realizada sobre una ruta resbaladiza con un frío lógico a estas alturas de la temporada no fue motivo para que un grupo bastante interesante de competidores se derriba a las 9.00 horas A.M., dando por iniciada la competencia el paquete de novicios y posteriormente las series si-

guientes. Lo interesante es la situación que bajo lluvia y por cualquier detalle climático no se suspendan las competencias, salvo que autoridades superiores por fuerza mayor impidan el tránsito público. Pero el competidor ganará lo suficiente para amoldar un físico que debe resistir todos los problemas que la ruta exige.

Finalmente es interesante recordar que Alfredo Bellagamba, se mantiene como socio vitalicio en los lugares de privilegios de la serie "C" y algo similar en Francisco Opazo, que ratifica su excelente disposición para rematar los esfuerzos. En cuanto Gustavo Brunett, logró anotarse la primera victoria en la serie superior del pedal metropolitano.

LOS RESULTADOS

Problemas existieron entre los integrantes del jurado para dilucidar los lugares secundarios de la serie "A", quienes se dejaron llevar por posiciones parciales, hecho que es totalmente inaceptable en elementos que aceptan ejercer una función que debe ser netamente objetiva e imparcial.

CATEGORIA "A" — 1º Gustavo Brunett, Thomas Bata, 80 Kms. tiempo 1 hora 5 m. 15 s. Promedio de 41,648 KPH. 2º Victor E. Labra, Chacabuco. 3º Lino Aquea, Pilsener Cristal. 4º Alejandro Astorga, Bicicletas Vargas. 5º Claudio Moreno, Hilton. 6º Jaime Bretti, Hilton. 7º Victor Sánchez, Green Cross-Cic. 8º Jesus Cordoba, Bicicletas Vargas. 9º Agustín Herrera, Thomas Bata.

SERIE ADULTOS "C" — 1º Alfredo Bellagamba, Green Cross-Cic. 2º Victor Abrego, Bicicletas Vargas. 3º Juan C. Martínez, Chacabuco. 4º Felipe Avendaño, Green Cross-Cic. 5º Pedro Cruz, Hilton. 6º Patrio Pasten, Bicicletas Vargas.

JUNIORS — 1º Francisco Opazo, Chacabuco. 2º Antonio Gac, Iberico Oxford. 3º Pedro Berna, Bicicletas Vargas. 4º Ramón Valdés, Thomas Bata. 5º Alvaro Cancino, Hilton.

NOVICIOS — 1º Luis Rojas, Chacabuco. 2º Patricio Daza, Hilton. 3º Hernán Molina, Zondor. 4º Fidel Santana, Quinta Normal. 5º Sergio Bustos, Condor.

Joquín Vizcaino

Pesista chileno regresa a España

Joquín Vizcaino, integrante de la preselección chilena de levantamiento de pesas, retornará la semana próxima a España, donde estuvo becado por la Federación durante un año y medio.

El atleta nacional es campeón juvenil en la categoría de los 75 kilos de peso corporal y durante su permanencia en España alcanzó marcas que le permitieron ubicarse en un primer plano sudamericano.

En su regreso a la península, Vizcaino continuará supervisado por la federación española y sometido a controles periódicos, los que se ajustarán a marcas mínimas exigidas por la Federación chilena, quien se hará cargo de los gastos de permanencia en Madrid, pero no del pago de los pasajes, los que correrán por cuenta del propio atleta.

En cuanto a competencias, Vizcaino será considerado en el equipo que enviará Chile a los Juegos Panamericanos de Venezuela, pero siempre que cumpla con las marcas que le exigirá el Departamento Técnico de la Federación y de cuya autenticidad se responsabilizará la Federación española.



Gustavo Brunett (a la derecha) triunfador de la prueba de ciclismo en rutas para la categoría adultos "A-B" realizada ayer sobre la ruta San Martín. A su lado aparece Victor Labra, del club Chacabuco. Ambos son elementos que hace sólo algunos meses pasaron por límite de edad de la serie juniors a la categoría adultos, ratificando sus aptitudes.

Juan Alberto Ivalo

Llega hoy el rival de Martín

Hoy lunes es esperado en Santiago el marplatense Juan Alberto Ivalo, que será en definitiva el contendor que tendrá Martín Vargas el viernes 24 en el gimnasio "La Tortuga" de Talcahuano.

Ivalo es cuarto en el ranking argentino de los pesos mosca y aunque es oriundo de Mar del Plata, gran parte de su campaña la ha cumplido en Buenos Aires, donde se figura condecorado en los programas del Luna Park.

El pugilista argentino rendirá mañana su prueba de estado, la que cumplirá también Martín Vargas y los peleadores que actuarán en los combates complementarios de la jornada.

En el semifondo, pelearán Eduardo Prieto con Roberto Díaz. En la primera pelea profesional, debutará el penquista Eduardo Tolosa, quien enfrentará al santiaguino José Vargas.

Se despedirá mañana frente a Gremio

Estudiantes de La Plata transfirió otro titular

□José Luis Brown, cuyo pase costó 180.000 dólares, a Nacional de Medellín

BUENOS AIRES, Junio 19 (UPI).— El zaguero José Luis Brown, bicampeón con Estudiantes de La Plata en los últimos torneos oficiales de Primera División argentinos, viajará el jueves a Medellín para integrarse a su nuevo club, el Atlético Nacional de esa ciudad colombiana.

"Es una muy buena oportunidad para mí en lo profesional", dijo Brown, quien consideró que "emotivamente, sigo en Estudiantes de La Plata y confío en las posibilidades que tiene en la Copa "Libertadores de América".

Precisamente, la despedida de Brown de las filas de Estudiantes de La Plata se producirá en el partido que sostendrá el próximo martes por la Copa "Libertadores de América" ante el Gremio de Porto Alegre, en Brasil.

Brown fue transferido ayer por Estudiantes al Nacional de Medellín en una operación que reportará al club argentino 180.000 dólares.

Brown había sido pedido a los dirigentes de Nacional por el entrenador del equipo, el uruguayo Luis Cubilla, quien lo conoció cuando dirigió equipos en Buenos Aires.

Resultados del Club Hípico

1ª Carrera 1.100 metros Índice: 48 al 31.

1º (7) CHIPRIOTA 53, por Petrarque II y Chiffonier.
del Stud "Quo Vadis".
Jinete: Gustavo Barrera

	Bol.	Pag.
2º (8) Colatzo, 51 J. Berrios	1.336	4,00
3º (9) Entrerichio 56 F. Díaz	1.181	8,20
4º (1) Coraca 64 D. Salinas	1.179	26,20
5º (6) Artal 53 O. Escobar	1.442	3,20
6º (2) Alexander 57 J. Pérez	709	6,60
7º (4) Moira 56 F. Silva	486	9,60
8º (9) Naval 49 J. C. Silva	732	6,40
9º (5) Brentano 55 G. Pezoa	69	68,00

Total: 6.706.

Canadá por 3 1/2 cpos., el 3º a 1/2 cpos., el 4º a 1 1/2, el 5º a p. no. y el 6º a 1. TIEMPO: 1.04 3/5. Prep. Antonio Bullozo M. Corrieron todos. Div. \$ 3,50; \$ 200 y \$ 2,00.

2ª Carrera 1.100 Metros. CONDICIONAL. Para potrancas de 3 años no ganadoras.

1ª (11) LEÑA GRUESA 52 por Puerto Real y Linterna.
del Stud "Los Solos".
Jinete: Juan Verdugo

	Bol.	Pag.
2º (2) Campes 53 L. Ramos	175	21,00
3º (14) Sajuriana 49 R. Soto	38	96,80
4º (5) Dorayita 53 M. Alvarez	658	5,60
5º (13) Ocala 51 L. Carmona	2.300	1,60
6º (12) Mocita Polida 51 O. Muñoz	372	9,90
7º (1) Buena Conducta 52 S. Zúñiga	199	18,50
8º (3) Colomina 52 J. C. Silva	93	39,50
9º (10) Kunka 52 J. Muñoz	206	13,80
10º (6) Belloja 52 L. Menghini	Corral	
11º (7) Fideleña 49 G. Pezoa	177	20,80
12º (9) Froy 53 C. González	48	76,60

Total: 8.254

Canadá por 2 3/4 cpos., el 3º en empate el 4º a p. no. el 5º a 1 3/4. TIEMPO: 1.07 2/5. Prep. Alberto González. No corrieron (4) CHIFOTA Y (8) FORMADA. Div. \$ 4,00; \$ 1,70; \$ 4,80 y \$ 10,40.

3ª Carrera. 2.200 Metros. Índice: 34 al 27.

1ª (4) PETISERO 54 por Le Petit Navire y Serpiente.
del Stud "Norte y Sur".
Jinete: Gustavo Barrera

	Bol.	Pag.
2º (7) Charlie Gross 49 J. Díaz	783	4,80
3º (1) Torremar 56 S. Vázquez	1.447	2,60
4º (6) Polena 50 E. Suárez	984	3,90
5º (3) Padel 51 J. Berrios	310	12,40
6º (5) Pelicano 50 L. Toro	1.035	3,70
7º (2) Pelicano 50 L. Toro	928	4,10

Total: 5.497

Canadá por 3 1/4 cpos., el 3º a 8; el 4º a 1 3/4; el 5º a 2 1/4; el 6º a p. no. TIEMPO: 2.21 1/5. Prep. Sergio Romero No corrió: (2) FORTREY. Div. \$ 4,80; \$ 1,80 y \$ 1,50. Tercera válida de la apuesta TRIPLE. No a 1º lugar: (4) PETISERO, con 27 sales. Div. \$ 11.080 c/v. A 2º lugar: (7) CHARLIE GROSS, con 45 sales. Div. \$ 1.750 c/v.

4ª Carrera 1.200 metros Índice: 13 al 11 \$ 90.000 al 1º.

1ª (9) BABY ROSE 53, por Petrarque II y Baby Pal, del Sr. Carlos Zúñiga E.
Jinete: Luis Toro

	Bol.	Pag.
2º (1) Pick 55 O. Escobar	1396	\$ 4,30
3º (13) Lucky 53 O. Jara	1970	3,00
4º (4) Enteca 54 L. Ramos	294	23,90
5º (10) Beware 53 R. Jacquez	150	39,70
6º (16) Yerna 53 N. Vargas	600	9,90
7º (14) Benita 53 M. Alvarez	890	6,70
8º (5) Meklenburg 54 P. Cerón	361	16,50
9º (18) Golden Smile 53 O. Muñoz	866	7,40
10º (6) Medio Camino 54 C. Amestely	549	10,80
11º (7) Nejun 54 R. Soto	358	16,60
12º (11) Fosse 53 R. Andana	237	25,10
13º (12) Garanta 53 J. Berrios	212	28,10
14º (17) Zifella 53 J. Muñoz	337	17,70
15º (3) Antimador 54 P. Plaza	395	15,10

Total boleros: 8.510

Canadá por 6 1/4 cpos., el 3º a 3 1/2; el 4º a 1/2 cpos., el 5º a 1/2 cpos., el 6º a v. p. TIEMPO: 1.15 3/5. Prep. Carlos Zúñiga. No corrieron: (2) VALLENAR, (8) SAUNA y (15) TINEO. Div. \$ 4,30; \$ 1,70; \$ 1,00 y \$ 3,70.

5ª Carrera 1.200 Metros. CONDICIONAL. Para potrillos de 2 años no ganadores.

1ª (3) BOLD TANGO 56, por Bold Mint y La Gauchita.
del Stud "Elipetiga Negra".
Jinete: Gustavo Barrera

	Bol.	Pag.
2º (6) Falconete 56 V. Barrera	1.316	5,10
3º (13) Pontius Pilate 56 L. Ramos	315	21,10
4º (27) Viananda 55 J. Verdugo	1.505	4,40
5º (18) Zanallara 56 C. Galleguillos	1.081	6,20
6º (16) Sordento 55 G. Valencia	79	84,20
7º (5) Emir 56 R. Jacquez	734	9,10
8º (9) Jarden 56 S. Vázquez	129	51,60
9º (1) Albaricoque 54 P. Plaza	787	8,50
10º (8) Hombón 56 J. Duarte	262	25,40
11º (2) Bold Smile 65 L. Muñoz	80	83,20
12º (4) Catapile 56 E. Silva	923	7,20
13º (15) Side Story 56 R. Cepedes	1.640	1,10
14º (10) Macrone 56 C. Donoso	87	118,80
15º (7) Fumero 56 E. Guzmán	107	62,20
16º (14) Reventon, O. Jara	306	21,80
17º (12) Petrenque 56 P. Cerón	66	100,90
18º (10) Pepo 54 N. Vargas	126	52,80

Total boleros: 9.213

Canadá por 3 1/2 cpos., el 3º a 3; el 4º a cba., el 5º a 3/4; y el 6º a 1 3/4. TIEMPO: 1.15 4/5. Prep. Jorge Inda. No corrió: (11) NAPECO. Div. \$ 5,10; \$ 1,80; \$ 4,10 y \$ 2,30.

6ª Carrera. 1.200 metros. Condicional. Para potrillos de 2 años no ganadores.

1ª (13) QUINTIN 56, por Table Play y Quilhuicana del Stud "San Luis de Futrono".
Jinete: Elias Silva

	Bol.	Pag.
2º (6) Jalónazo 56 S. Vázquez	1395	\$ 7,30
3º (5) Florinda 56 J. Barrera	2078	4,90
4º (1) Apolito 56 E. Guzmán	663	15,40
5º (9) Montón 55 G. Sandoval	6089	Fav. 1,70
6º (11) Prestiler 55 J. Verdugo	169	60,40
7º (3) Del Inca 56 P. Cerón	478	21,30
8º (4) Estrillito 56 L. Muñoz	602	16,90
9º (15) Sofocles 56 C. Donoso	641	15,90
10º (8) Macaron 56 G. Barrera	60	170,10
11º (2) Castrolón 56 J. Romero	1600	6,40
12º (7) Justo 56 P. Castillo	63	162,00
13º (17) Trotel 56 M. Alvarez	535	19,10
14º (14) Shummo 55 G. Valencia	45	226,80
15º (12) Que Fresco 55 J. Muñoz	132	77,30
16º (10) Pepo 54 N. Vargas	30	340,20

Total: 14.580

Canadá por 7 1/2 cpos., el 3º a 3 1/2; el 4º a 1 1/2; el 5º a 1 1/4; y el 6º a v. p. TIEMPO: 1.15 2/5. Prep. Juan Silva. No corrieron: (16) Sollos (18) Yata. Div. \$ 7,30; \$ 2,10; \$ 1,70 y \$ 3,40.

7ª Carrera. 1.300 metros. Carrera Especial.

1ª (2) DIGNITE 53, por Our Talsiman y Dignified.
del Stud "Las Perdices".
Jinete: Jaime Díaz

	Bol.	Pag.
2º (10) Pash 53 L. Muñoz	4198	Fav. \$ 2,20
3º (9) Pindoll 53 J. Verdugo	1167	8,10
4º (3) Gold Girl 53 O. Escobar	886	10,70
5º (6) Natavita 53 G. Barrera	1440	6,60
6º (14) Yasaka 53 E. Silva	924	10,20
7º (13) Prejuiciosa 53 J. Barrera	552	17,10
8º (11) Polvera 53 P. Cerón	534	17,70
9º (12) Skilakia 53 F. Díaz	2293	4,10
10º (1) Baby Girl 53 P. Plaza	1300	6,80
11º (5) Nigada 53 J. C. Silva	136	69,60

Total: 13.529

Canadá por 8 cpos., el 3º a 1 3/4; el 4º a cba., el 5º a 2 1/4; el 6º a

a 2. Tiempo: 1.21. 315. Prep. Pedro Medina. No corrieron (4) Kisy, (7) Papaya y (8) Pare. Div. \$ 2,20; \$ 1,50; \$ 2,00 y \$ 2,30.

8ª Carrera. 1.500 metros. Clásico. Premio: CINCUENTENARIO DE INVESTIGACIONES DE CHILE. \$ 220.000 al 1º.

1ª (5) SNOW CAR 61, por Automata y Snow Darling.
del Stud "Anglo Chilean".
Jinete: Luis Muñoz

	Bol.	Pag.
2º (4) Linacres 61 E. Silva	5190	Fav. \$ 1,80
3º (2) Rampla 55 F. Díaz	959	9,60
4º (3) Kunta Kinte 61 G. Barrera	397	23,20
5º (6) Binga 55 C. Leighton	1259	7,30
6º (1) Chalotin 61 S. Vázquez	1749	5,30
	3637	2,50

Total: 13.191

Canadá por 1 1/4 cpos., el 3º a 2; el 4º a 1 2 cpos., el 5º a 1; el 6º a cba. TIEMPO: 1.35 2/5. Prep. Enrique Fuentes. Corrieron todos. Div. \$ 1,80; \$ 1,40 y \$ 2,90.

9ª Carrera. 1.600 metros. Índice 34 e inferiores.

1ª (10) REBONITO 51, por Jada y Solterita, del Stud "Telepege".
Jinete: Gustavo Barrera

	Bol.	Pag.
2º (3) Arnet 56 E. Silva	1.828	\$ 6,30
3º (11) Sin Susto 51 J. Díaz	1.576	6,70
4º (13) Coverlinda 48 P. Castillo	1.876	12,90
5º (1) Joraleño 60 L. Muñoz	970	4,90
6º (8) Brindido 51 F. Suárez	2.534	53,90
7º (7) Reforzado 52 C. Donoso	233	15,10
8º (2) Guantánamo 58 J. Amestely	834	14,50
9º (6) Profesor 52 F. Díaz	865	14,50
10º (12) Trompetista 53 S. Zúñiga	512	24,50
11º (9) Malhuere 51 L. Toro	983	12,80
12º (5) Grease 54 J. Berrios	834	15,60
13º (4) Chamuscado 55 S. Vázquez	1.088	11,50
	3.852	3,30

Total: 17.955

Canadá por p. no., el 3º a 1 cpo., el 4º a 3/4 cpos., el 5º a 3/4 cpos. y el 6º a 2 cpos. — Tpo.: 1.39 2/5. — Prep.: Antonio Bullozo M. — Corrieron todos. — Div.: \$ 6,90; \$ 2,10; \$ 2,60 y \$ 2,10.

10ª Carrera. 1.200 metros. Índice 15 al 13.

1ª (15) COMME CI 53 por Cantilay y April Glac, del Stud "Col-Cor".
Jinete: Juan Barrera

	Bol.	Pag.
2º (12) Ponchita 54 A. Verrera	1.169	\$ 13,20
3º (14) Black Bird 53 G. Sandoval	2.147	7,10
4º (5) Ya Se 55 E. Silva	1.719	8,90
5º (1) Fumigadora 55 P. Cerón	1.179	12,90
6º (7) Don Moise 54 N. Vargas	2.439	6,30
7º (6) Cazador 54 O. Jara	3.330	4,60
8º (10) Pa Mi Solo 54 J. Díaz	1.248	12,20
9º (3) Mulata 55 J. Berrios	1.198	12,70
10º (11) Poderio 54 D. Salinas	812	18,80
11º (10) Federación 53 J. Muñoz	511	29,90
12º (13) Atlantis 53 R. Jacquez	353	43,30
13º (9) Niort 54 P. Castillo	588	26,00
14º (18) Sanevenero 55 S. Zúñiga	2.005	7,60
15º (2) Montino 55 L. Valencia	2.154	7,10
16º (4) Santy 55 E. Guzmán	969	15,70

Total: 21.812

Canadá por 1 1/2 cpos., el 3º a 2 1/4 cpos., el 4º a cba., el 5º a 1 1/4 cpos. y el 6º a 2 1/4 cpos. — Tpo.: 1.15 3/5. — Prep.: José Melero. — No corrieron: (8) No Cloud y (17) Fernand. — Div.: \$ 13,20; \$ 3,40; \$ 2,50 y \$ 3,30.

11ª Carrera. 1.200 metros. Índice: 19 al 15.

1ª (13) BLUE ROYAL 53, por Royal Aura y Best, del Stud "Siete Estrellas".
Jinete: José Muñoz

	Bol.	Pag.
2º (14) Duendeito 53 J. Duarte	2944	\$ 5,90
3º (3) Portobella 56 C. Donoso	1381	12,60
4º (9) Kurdistán 55 E. Guzmán	1518	11,50
5º (15) Faro 53 O. Jara	2843	6,10
6º (8) Hip Hurra 55 S. Vázquez	2254	7,70
7º (1) Papa Mono 56 G. Valencia	3489	Fav. 5,00
8º (5) Don Diego 55 F. Plaza	3040	5,70
9º (16) Rusticaro 53 A. Pereira	612	28,50
10º (12) Ritorneo 54 P. Cerón	424	41,80
11º (18) Cometo 52 O. Muñoz	1163	15,00
12º (2) Pira 56 C. Amestely	466	37,50
13º (4) Baladi 53 J. Barrera	1383	12,60
14º (10) Comendador 54 C. Galleguillos	878	19,90
15º (6) Giovata 55 B. Andana	271	64,40
16º (17) Carrascosa 52 F. García	158	110,50
17º (11) Chispero 53 J. C. Silva	1830	9,60
18º (7) Gourmet 55 M. Cabralier	204	85,60
	105	166,30

Total: 24.953

Canadá por 1 1/4 cpos., el 3º a 1 3/4; el 4º a 3/4; el 5º a 3/4; el 6º a 1. TIEMPO: 1.14 3/5. Prep. Gabriel Melej. Corrieron todos. Div. \$ 5,90; \$ 2,90; \$ 4,10 y \$ 3,90.

12ª Carrera. 1.200 metros. Índice: 11 al 6.

1ª (2) SANTIAMEN 55, por Melody Rock y Sandrita, del Stud "La Sota".
Jinete: Juan Barrera

	Bol.	Pag.
2º (7) Maria Olguita 54 A. Muñoz	2317	\$ 4,80
3º (14) Joy El Rey 53 C. González	1316	8,40
4º (13) Polita 53 R. Jacquez	748	14,70
5º (6) Madhava 54 O. Jara	477	53,10
6º (17) Escudo 51 O. Muñoz	3874	Fav. 2,50
7º (3) Tabari 55 E. Guzmán	704	15,70
8º (15) Chamato 52 P. Castillo	383	28,80
9º (1) Guatara 56 P. Plaza	1316	8,40
10º (12) Molesto 53 J. Romero	757	14,60
11º (11) Mochete 53 N. Vargas	206	53,60
12º (5) Shogun Lady 54 R. Soto	743	14,80
13º (8) English Lady 54 R. Soto	532	20,70
14º (9) Shogun Lady 54 R. Soto	429	25,70
15º (10) Aurora Pura 53 J. Verdugo	1001	11,00
16º (16) Ganga 52 G. Valencia	173	63,80
17º (4) Tanica 55 A. Vergara	232	49,70
	568	19,40

Total: 15.766

Canadá por 4 1/2 cpos., el 3º a 1 1/4; el 4º a nar., el 5º a p. no., el 6º a 1 1/4. TIEMPO: 1.16 1/5. Prep. José Melero. Corrieron todos. Div. \$ 4,80; \$ 1,90; \$ 3,00 y \$ 3,70.

13ª Carrera. 1.200 metros. Índice 7 al 2.

1ª (10) TROPICO 54, por Alma de Acero y Flor Tropical del Stud "San Crescente".
Jinete: Claudio Donoso

	Bol.	Pag.
2º (2) Michel 56 A. Vergara	1653	7,10
3º (5) Sir John 55 J. Muñoz	954	12,30
4º (6) African Chairman 54 E. Suárez	1360	8,60
5º (1) Jadio 56 V. Barrera	446	26,30
6º (14) Don Domingo 52 N. Vargas	672	17,50
7º (15) Leguina 52 J. Berrios	645	18,20
8º (8) Nota 54 J. F. González	1274	9,20
9º (9) Pacifista 54 J. Díaz	634	18,50
10º (3) Quechereguas 56 J. C. Silva	3250	3,60
11º (11) Don Germán 53 L. Valencia	1997	5,90
12º (12) Franchise 53 L. Menghini	656	17,90
13º (13) Alvarez 52 G. Valencia	108	59,20
14º (18) Chip y Dale 51 F. Martínez	1960	5,90

GRAFICAS PALMEÑAS (Por Roberto Guerrero)



GERMAN VALENCIA: Destacado jinete sigue mostrando sus cualidades que lo han alzado entre los jockeys más rendidores de este año. En La Palma también avaló ser un profesional de invierno.



VINA DEL MAR: Evidenció condiciones en pista barrosa, derrotando nada menos que a "Ojos Azules" propia hermana de "Salinidad". La pupila de Daniel Torres venció por 4 cuerpos en Condicional de 1.400 metros.



NADEZHA: Consiguió amplio triunfo en handicap de 1.200 metros. La hija de Irish Sweeper pagó \$ 2,80 a ganador, respondiendo al favoritismo de los chilenos. Tres cuerpos sacó a "Pela-je".



GOLDEN WALD: Avenajó a destacados especialistas en los 1.400 metros. El pupilo de Carlos García fue guiado por Luis Toro, pagando un dividendo de \$ 21.00 a ganador.



TAPADITA: Sigue haciendo de la suya en la cancha palmeña. Ahora ganó por trece cuerpos y en pista barrosa. A medida que la hija de El Tirón le suben la distancia, rinde mayormente. Sin duda que hasta el momento es la mejor dosanera en arena.



TARDE DE LLUVIA: La Palma comenzó su programación con una fuerte lluvia que hizo bajar la asistencia, pese al Bingo que en su comienzo duplicó el público en la primera carrera.

MIO CUORE: Fue uno de los golpes de la jornada, pagó a ganador \$ 34.10 en condicional de 1.400 metros. La potrancia es entrenada por Antonio Muñoz para el Stud "J.R."

Club Hípico

(Miércoles 22 de junio de 1983)

1ª CARRERA. — A las 14.00 hrs. 1.200 mts. CONDICIONAL. (1ª Válida Triple N° 1) Pista N° 1.

1211 G. Silva	6-3	1 Astrónom.	53 F. Díaz	14
992 L. Herrera	10	2 Barandica	53 N.N.	16
179 R. Allen	5-9	3 Brusquilla	53 N.N.	3
1210 P. Bagó	4-4-4	4 Calita	53 N.N.	10
1214 P. Baeza	2	5 Carquima	53 E. Silva	13
732 B. Vidal	6-7	6 Concha	53 N.N.	12
1132 V. Romo	15h	7 Contrub.	53 E. Guzmán	6
1135 O. González	6-5	8 Enmienda	53 L. Toro	11
1090 A. Breque	3-5	9 Extrañada	53 P. Castillo	1
1216 C. Bagó	10-6	10 Hipnos	53 J.C. Silva	4
1212 E. Cortez	Deb	11 Kamani	53 N.N.	12
1217 V. Contreras	5-12	12 Kukusan	53 N.N.	15
1211 J. Sánchez	10-5	13 Micalita	53 J. Duarte	2
1185 E. Inda	10-9	14 Renée	53 N.N.	9
1214 P. Bagó	11	15 Siluetita	53 N.N.	7

GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 11), 3 (12 al 16).

2ª CARRERA. — A las 14.30 hrs. 1.200 mts. CONDICIONAL. Carrera reservada para jinetes aprendices, y jinetes de 1ª que no hayan ganado en los últimos 30 días. (2ª Válida Triple N° 1). Pista N° 1.

1182 V. Romo	6-7-9	1 Admirable	53 N.N.	14
1182 E. Inda	16-7	2 A. Aller	53 N.N.	3
1182 O. Silva	5-9-5	3 Cheche	53 J. Verdugo	10
1182 V. Contreras	5-12	4 Chiflota	53 R. Arrué	13
1182 L. Santos	5-10	5 Fidelina	53 N.N.	5
1182 V. Vidal	13h	6 Franpro	53 N.N.	6
1182 A. González	11-10	7 Kunka	53 M. Alvarez	11
1182 P. Pichara	12h	8 L. Gruesa	53 N.N.	1
1182 E. Zúñiga	6-3-4	9 M. Polola	53 N.N.	1
1182 O. Bagó	15-13	10 Panoja	53 J.M. Aravena	8
1182 B. Rojas	3h-7h	11 Potentada	53 C. Amestely	12
1182 A. López	2-2	12 Ocala	53 N.N.	15
1182 M. Rodríguez	Deb	13 Silicoma	53 N.N.	2
1182 G. Melej	9-2-3	14 Reverta	53 N.N.	9
1182 G. Melej	9-2-3	15 Temudad	53 L. Cornejo	7

GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 15).

3ª CARRERA. — A las 15.00 hrs. 1.600 mts. CONDICIONAL. (3ª Válida Triple N° 1). Pista N° 1.

1182 O. González	3-3-3	1 Abasto	56 P. Cerón	3
1182 E. Inda	8-10h	2 Atravido	56 R. Jaquez	10
1182 P. Jalcá	4	3 Capatzen	56 J. Pérez	5
1182 A. Bullezo	4	4 Catongo	56 E. Guzmán	6
1182 P. Inda	9-6	5 Control	56 V. Barrera	1
1182 A. Bullezo	8-12h	6 Falconete	56 V. Barrera	1
1182 P. Inda	4-2-2	7 G. Fin	56 R. Céspedes	4
1182 T. Jalcá	5	8 S. Louis	56 G. Barrera	12
1182 A. Breque	3-7	9 Justino	56 A. González	2
1182 P. Pichara	4-3h	10 Montalto	56 J. Berrios	5
1182 G. García	10-5	11 Poniak	56 S. Vázquez	9
1182 G. García	10-5	12 Tripulante	56 E. Silva	7

GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 12).

4ª CARRERA. — A las 15.30 hrs. 1.300 mts. Ind. 20 al 14. (1ª Válida 5 y 6) Pista N° 1.

1220 P. Bagó	8-4	1 Maringa	56 S. Vázquez	14
1182 A. Zamorano	2-4	2 Bronce	55 O. Escobar	16
1182 O. Silva	1-3	3 Decton	55 F. Díaz	17
1182 L. Santos	7-7	4 Hawker	55 E. Silva	3
1182 R. Pichara	3	5 M. Mayor	55 A. Poblete	10
1182 J. Sánchez	3-7	6 Pira	55 N.N.	13
1182 C. Melej	1	7 Coverlinda	54 P. Castillo	5
1182 A. Martínez	9-7	8 Mesonero	54 J. Muñoz	11
1182 P. Pichara	5	9 Beniamino	53 L. Ramos	16
1182 A. Bullezo	4	10 El Vieboq.	53 M. Alvarez	1
1182 A. Bullezo	4	11 Forjado	53 L. Muñoz	18

5ª CARRERA. — a las 16.00 horas. — 1.800 metros. — Índice 25 e Inf. (2ª del 5 y 6). PISTA COMBINADA N° 1 y 2.

1192 O. Silva	9h-3	1 Polemista	58 N.N.	3
1192 P. Baeza	1-10	2 Calcu	56 J. Pérez	10
1175 L. Severino	10	3 Reforzado	54 N.N.	5
1218 J. Zúñiga	6-3-2	4 Velebit	54 P. Cerón	6
1218 R. Vidal	2-5	5 Eulogio	53 F. Díaz	1
1202 A. Valdés	5-4h	6 Zani	53 E. Silva	4
1086 J. Inda	8	7 Canimedes	52 O. Jara	8
1202 J. C. Pichara	Reap.	8 Yaguacé	52 P. Castillo	2
1218 C. Bagó	1-4-4	9 Yanacur	51 G. Barrera	9
1218 J. Melejo	7-6	10 Sonoro	48 J.C. Silva	7

GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 6), 3 (7 al 10).

6ª CARRERA. — a las 16.30 horas. — 1.200 metros. — Condicional. — PISTA N° 1.

1181 P. Melero	8-11	1 Ancud	56 J. Barrera	14
1181 P. Bagó	3-3	2 B. Colorado	56 P. Cerón	16
1181 O. González	14-7	3 Damasquín	56 J. Verdugo	17
1181 J. Cavieles	3-4	4 Esopo	56 S. Vázquez	3
1181 B. Vidal	Deb.	5 Festajado	56 M. Cabrolles	10
1181 O. González	4	6 Hakimmi	56 P. Castillo	13
1181 P. Polanco	Deb.	7 Irineo	56 R. Céspedes	5
1181 A. Breque	7h-8	8 Jibaku	56 L. Muñoz	6
1181 Aq. Martínez	12	9 Lynn Field	56 R. Jaquez	11
1181 L. Herrera	8-12	10 Llamazaro	56 O.P. Castillo	1
1181 P. Baeza	12h-9	11 Michel	56 G. Barrera	4
1181 J. Inda	Deb.	12 Palmatzo	56 J.C. Silva	8
1181 D. Torres	11-14	13 Potente	56 O. López	12
1181 C. García	Deb.	14 Red Sun	56 O. Jara	15
1181 E. Castro	15	15 Sharp King	56 L. Menghini	2
1181 J. Inda	4-2	16 Teodosio	56 E. Silva	9
1171 L. Santos	14h-7	17 Volantín	56 A. Vergara	7

GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 11), 3 (12 al 17).

7ª CARRERA. — a las 17.00 horas. — 1.300 metros. Índice 13 al 5. (3ª del 5 y 6). PISTA N° 1.

1137 J. Inda	Reap.	1 M. Momio	56 R. Jaquez	14
860 P. Polanco	Reap.	2 Talentoso	56 N.N.	16
802 Aq. Martínez	Reap.	3 B. Sombra	55 J. Verdugo	3
1173 C. Zúñiga	5-4	4 Baby Rose	54 J. Toro	10
1225 L. Santos	9	5 Chicharra	54 N.N.	13
1225 P. Bagó	7-10	6 Piniki	54 P. Cerón	5
1216 L. Santos	3-5	7 Tino	54 A. Poblete	6
1205 M. Segura	Reap.	8 Bragado	52 G. Valencia	11
1216 O. Espinoza	6-2	9 Fraile	52 S. Zúñiga	1
1216 P. Medina	13-13	10 Jerézaro	52 R. Céspedes	4
1216 P. Medina	6	11 Fierzo	51 J. Díaz	8
1173 L. Alvarez	7	12 Palmeña	51 P. Castillo	12
1216 E. Inda	5-7	13 Bastonazo	50 C. Barrera	15
1217 A. Martínez	8-10	14 Bramantina	50 J. Manett	2
1216 W. Robles	3-10	15 P. Ropa	50 J. Muñoz	9
1147 P. Melero	10-4	16 Rupe	48 J.C. Silva	7

GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 11), 3 (12 al 16).

8ª CARRERA. — a las 17.30 horas. — 1.300 metros. — CLASICO "ESTANISLAO ANGUIA". PISTA N° 1.

1189 J. Sánchez	13-6	1 Galiano	60 J. Pérez	3
1189 J. Cavieles	1-8-2	2 Kunta Kinte	60 A. González	10

9ª CARRERA. — a las 18 hrs. 1.200 mts. Ind. 11 al 6. Pista N° 1.

1222 A. Arreño	16-8	1 Zitella	56 J. Duarte	14
1222 R. Serrano	11h-13	2 Staff	55 M. Gallardo	16
1217 G. Silva	11	3 Elfa	54 F. Díaz	3
1069 L. Santos	5	4 M. Olguita	54 A. Muñoz	10
1216 P. Melej	5-4	5 Caraba	53 N.N.	13
1190 O. L. Silva	14-11	6 Francia	53 J. Barrera	5
1190 O. González	10-4	7 Molestoso	53 N.N.	6
1193 A. Martínez	10	8 Moucha	53 P. Castillo	11
1221 D. Contreras	4	9 Antártico	52 J.C. Silva	1
1221 E. Lora	12-3	10 Carrascal	52 N.N.	4
1221 L. Santos	13	11 Chamanto	52 N.N.	8
1230 R. Lora	Rp.	12 Michelob	52 J. Manett	22
1216 J. Seaman	9-9-3	13 M. Bella	52 J. Muñoz	15
1217 L. Herrera	13	14 Caluñero	51 N.N.	2
1180 A. Martínez	17	15 T. Zorros	53 O.P. Castillo	9
1180 A. Martínez	17	16 Maricuz	52 N.N.	7

GRUPOS: (2 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14)

10ª CARRERA. — a las 18.30 hrs. 1.200 Mts. Condicional Machos 3 años no ganadores. Pista N° 1, 4ª válida 5 y 6

1197 R. Serrano	5-10h	1 A. Fiesta	56 G. Pezoa	14
1188 E. Castro	14h-7	2 Antipasto	56 R. Reyes	16
1188 M. Rodríguez	12h-8	3 Buscado	56 O. Jara	17
1188 C. Miranda	10-10	4 Celoso	56 N.N.	3
1219 L. Díaz	8	5 Diosdado	56 R. Andana	10
1197 F. Salas	7h	6 Dunlop	56 H. Mena	13
1051 D. Contreras	3h-5h	7 Fouquet	56 R. Arrue	5
1219 E. Inda	9-12	8 Ganador	56 J. Verdugo	6
1179 A. Breque	2-2-4	9 Garabato	56 P. Cerón	11
1219 P. Inda	9-3-9	10 Girondino	56 F. Díaz	1
882 E. Vidal	5	11 Humano	56 J. Romero	18
1179 L. Severino	6-13	12 Iconoclasta	56 D. Donoso	4
1219 G. Melej	15-7	13 Llamando	56 N.N.	8
1219 A. Breque	2-4-4	14 M. Boy	56 L. Muñoz	12
1197 R. Serrano	2-5h	15 Ocre	56 M. Gallardo	15
1238 J.C. Pichara	2-5h	16 Raquetero	56 J. Turrieta	2
1219 E. Inda	6-3	17 Sufido	56 J. Barrera	4
1219 E. Inda	4-5	18 Tonleiro	56 O. Escobar	7

GRUPOS: (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18)

11ª CARRERA. — a las 19 hrs. 1.300 mts. Ind. 13 al 10 5ª válida 5 y 6 Trifecta Exacta. Pista N° 1

1220 E. Inda	10	1 Atlantus	55 J. Verdugo	14
1221 L. Herrera	9h-1	2 B. Bird	55 O.P. Castillo	16
961 H. Miranda	Rp.	3 Genio	55 P. Castillo	17
1075 D. Miranda	Rp.	4 Donana	54 L. Muñoz	3
1213 M. Robles	9-7-9	5 Nejum	54 R. Soto	10
1193 E. Inda	14h-4	6 Beware	53 R. Jaquez	13

12ª CARRERA. 1.200 a las 19.30 hrs. Mts. Ind. 27 al 14 (6ª VALIDA DEL 5 y 6) — 1ª TRIPLE N° 2 PISTA N° 1.

1194 O. Silva	14-10	1 Mano Santa	60 J. Barrera	14
1212 J. Castro	4-11	2 Rheims	60 S. Vázquez	3
1194 P. Bagó	16-5	3 Paseo	59 S. Soto	10
1194 O. Silva	9-rod	4 Lunaria	59 E. Silva	13
1202 E. Zúñiga	9-8h	5 Brumido	56 E. Suárez	5
1191 L. Santos	3-4-1	6 Retorno	56 A. Poblete	6
1208 G. Pombro	Reap.	7 Libertado	55 J. Herrera	11
992 R. Serrano	Reap.	8 Nasperpe	55 J.C. Silva	1
1191 E. Zúñiga	3-4-3	9 Jacobo	54 R. Jaquez	4
1140 J. L. Melero	11-2h	10 Mucho Más	53 N.N.	8
1220 M. Velarde	13-8	11 Gloveta	52 C. Galleguillos	12
1213 C. Melej	3	12 Miraballo	51 J. Muñoz	15
1245 R. Serrano	9-15h	13 Chispero	50 N.N.	2
1245 J. Sánchez	4h-4h	14 Claro	50 P. Castillo	9
1222 A. Carreño	7-6-2	15 Don Moise	48 N. Vargas	7

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15)

13ª CARRERA. a las 20.00 Hrs. 1.100 Mts. — Ind. 49 e Inf. Pr. NORTE SUR. (SEGUNDA VALIDA DE LA TRIPLE N° 2) Pista N° 2

1241 J.M. Sánchez	4-1h	1 Curaca	56 J. Pérez	3
1167 A. Carreño	7-1	2 Entredicho	57 F. Díaz	10
1167 E. Inda	9h-2	3 Moira	57 E. Silva	5
1194 Aq. Martínez	11-12	4 Brentano	56 M. Alvarez	6
1167 R. Jaquez	12-6	5 Akalede	54 L. Ramos	11
1192 P. Melej	8	6 Arpal	54 O. Escobar	1
1194 A. Bullezo	4-1	7 Chirpota	54 G. Barrera	4
1209 L. Santos	1-4-5	8 Bye Bye	51 L. Toro	8
1209 W. Robles	11-2	9 Naval	50 J.C. Silva	2
1119 P. Bagó	3-1	10 Kyoto	49 J. Díaz	9
1244 B. Vidal	9-5h	11 Convincente	48 J. Muñoz	7

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 7); 3 (8 al 11)

14ª CARRERA. a las 20.30 Hrs. 1.200 Mts. — HAN- DICAP. Ind. 5 al 2. Pr. NOEL. (TERCERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 2). PISTA N° 1

1167 A. Carro	7-2	2	Entredicho	57	F. Díaz
1167 E. Inda S.	9-1	3	Mora	57	E. Silva
1194 A. Martínez	11-12	4	Brentano	56	M. Alvariz
1167 R. Jaque	12-8	5	Alcalde	54	L. Ramos
1192 F. Melel	8	6	Artal	54	O. Escobar
1194 A. Bulzoni M.	4-1	7	Chilota	54	C. Barrera
1209 L. Santos	1-4-5	8	Bye Bye	51	L. Toro
1209 W. Robles	11-2	9	Naval	50	C. Silva
1119 P. Buzi	3-1	10	Kvoto	49	J. Díaz
1244 B. Vidal	9-5h	11	Convinciente	48	J. Muñoz

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 7); 3 (8 al 11).

QUIEBRA. Importadora y Exportadora Electrol Ltda. Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago. Por resolución fecha 13 de junio de 1983, tuvo por rendida cuenta parcial de administración por Sindios Secretaría.

17-18-83

ALCALDE

"Practicquemos deporte"

Para semanas y meses tienen listas de espera las 1.600 canchales de tenis de los parques montañosos de descanso de Karuzawa o del lago Yamana, que se hallan a pocas

horas de Tokio por ferrocarril o carretera. ¿No hay entonces medio alguno para escapar de "todo eso"? Sí que lo hay. La solución para muchos es sa-

lir del país o quedarse sencillamente en casa para disfrutar durante la estación de verano: paz y tranquilidad, y acceso relativamente fácil a las instalaciones urbanas de deportes y recreación que dejarán libres los que salieron de las ciudades.

(II Parte y final)

También están ganando popularidad los patines para viento, con botes de deslizamiento provistos de mástiles y velas, así como la navegación a vela.

El profesor Shioichi Nakamura, sociólogo, ha observado que históricamente los japoneses han derivado placer sólo del trabajo, o del esfuerzo del espíritu. La estrecha relación del japonés con el mar, por ejemplo, se ha centrado alrededor de la pesca comercial, y de los festivales religiosos para los dioses del mar.

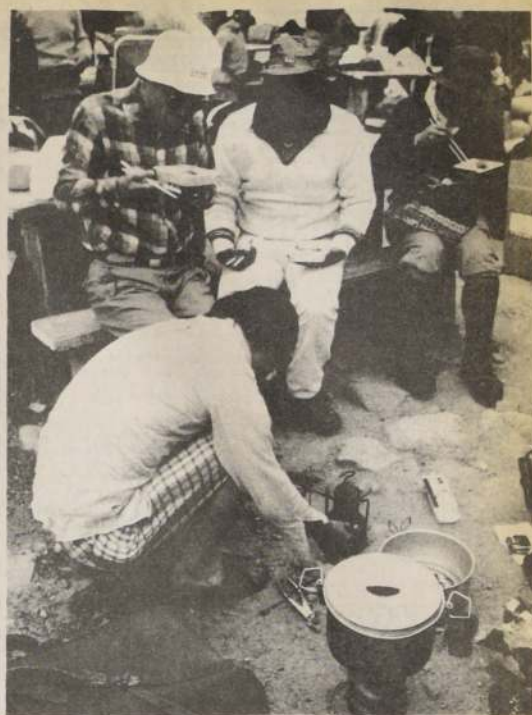
Tecnológicamente, nota el profesor Nakamura, se ha tenido que hacer mucho para dar colorido a las actividades de ocio relativas al mar: "Hoy día el mar se ha convertido en espacio multi-dimensional para ser utilizado, prescindiendo de estaciones del año, climas o distancias" escribe. De aquí se ha seguido la congestión de los botes de vela lujosos en los hoy demasiado pocos lugares marinos de recreo del Japón; el que los yachistas japoneses estén tomando parte activa en las regatas transoceánicas; el que los paisajes subacuáticos, que en el pasado sólo podían admirar los buceadores profesionales, sean hoy disfrutables por decenas de millares de aficionados simplemente equipados con trajes de goma para la natación submarina, así como por millones de contempladores de la televisión de toda la nación.

El mar ya no es libre, advierte. Hoy compiten con los humildes pescadores, los grandes negocios, los grandes políticos, las industrias del ocio y otras actividades. Está bien, muy bien, concluye, el que sean llevados al mar también los buscadores de placer, pues así la sociedad va a caer en la cuenta de que el mar, lo mismo que la tierra firme, puede sufrir de demasiado desarrollo.

CIUDAD: MAS DEPORTES QUE ESPACIO

Un aspecto del desarrollo de la tierra que agrada a los millones de neo-atletas residentes en las ciudades más grandes del Japón, sería la expansión de las facilidades públicas del recreo. El grito de "Practicquemos Deporte" es casi angustioso tratándose de tenis, por ejemplo. En todo el país, sólo hay 60.000 canchales de tenis, mientras que la "población tenista" se calcula en seis y seis y medio millones de personas.

Para los habitantes de las ciudades japonesas interesados en el deporte, existe una esperanza. Quien, hombre o mujer, no tenga tiempo o dinero para un paseo de golf en un campo real al aire libre, puede ir siempre a medianoche al campo de entrenamiento del vecindario. Si las canchales de tenis están colmadas, queda siempre la mesa de ping pong, para lo que sirve la del comedor. Si no cabe un cuerpo



Un grupo de trepadores descansa para tomar la comida calentada en una cocinilla portátil, mientras que otros se contentan con fiambres; jóvenes y viejos hacen ejercicio antes de comenzar el ascenso; atrae a los artistas la soberbia belleza de los Alpes septentrionales del Japón, que se remontan a 3.000 metros sobre el nivel del mar; aquí, como en cualquier montaña de la tierra, el tiempo puede cambiar rápidamente; alguien aprovecha para recostarse, la carga que lleva a la espalda, a fin de hacer una siesta-cita en lugar conveniente.

más en la piscina de natación, o si las canchales de vóleybol están repletas hasta junio, y las lomas sintéticas de esquí más parecen calles de ciudad su-

perpoblada en horas de mayor gestión, puede uno quedarse siempre en casa y jugar a los empujones.

ATENCION MUNICIPALIDADES

HERRAMIENTAS PARA PROGRAMAS MUNICIPALES PAC, PEM, POJH

ARTICULOS DE FERRERIA INDUSTRIAL

SENALES Y ARTICULOS PARA TRANSITO

PARA EMPRESAS ESTATALES, ORGANISMOS PUBLICOS Y SIMILARES Y EMPRESAS SOLVENTES

PERNOS, TUERCAS, GOLLILLAS, MAS ARTICULOS ANTERIORES.

SANTA ELENA 1408 - 10 TELEFONOS: 50829 - 566747

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del padre

LORENZO CRISTOBAL ALONSO
C.M.F.
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la parroquia Corazón de María (Gálvez con Copé).

Misioneros Claretianos

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y hermana, señorita

INES ADRIANA BAEZ HERRERA
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la parroquia Jesús de Nazareth (Luis Infante Cordero N° 123).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, don

FRITZ BRECHT WINKLER
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de un oficio que se dará a las 15.00 horas en la Iglesia Luterana de Chile (Lota N° 2330).

Inés Vera de Brecht e hijas

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y tío, don

FEDERICO BRECHT WINKLER
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de un oficio que se dará a las 15.00 horas en la Iglesia Luterana de Chile (Lota N° 2330).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, señora

LAURA VENTURA DE CASTAÑER
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avda. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la parroquia Nuestra Señora de la Divina Providencia (Providencia N° 1619).

Sus hijas

Tengo el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de mi querida esposa, señora

ANA ROSA DEMARCHI DE MUÑOZ
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, saliendo el cortejo a las 15.30 horas desde su casa habitación, ubicada en Magdalena Vicuña N° 1353 (San Miguel).

Eduardo Muñoz Blanco

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuela y bisabuela, señora

ANA ROSA DEMARCHI DE MUÑOZ
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, saliendo el cortejo a las 15.30 horas desde su casa habitación, ubicada en Magdalena Vicuña N° 1353 (San Miguel).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y yerno, don

VICTOR MANUEL FRANZANI CABRALES
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avda. Recoleta, saliendo el cortejo a las 13.00 horas desde la Sociedad de Escritores de Chile (Almirante Simpson N° 7).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa y madre, señora

NELLY ROMAN DE SALAS
(O.E.P.D.)

Sus restos serán trasladados hoy desde Quintay a la parroquia San Bruno (Eduardo Castillo Velasco N° 1397, Santiago).

Hernán Salas y Cecilia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

EDUARDO VERA CAMPOS
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avda. Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la parroquia Santa María Reina (Augusto Winter N° 3941).

La familia

LA MANIA DE VIAJAR

Si la solución es dejar al país, el desplazamiento sobre las olas en España puede ser uno de los ejemplos extremos de diversión buscada por cerca de los tres cuartos de millón de japoneses que viajaron al extranjero en el verano de 1981, pero no escasean ejemplos semejantes.

Montar a caballo en Alaska, montar en canoa en el Amazonas, esquiar en Australia, y viajar en carromato por Nepal, se cuentan entre las experiencias de numerosos y sorprendentemente típicos japoneses a quienes ha alcanzado la manía de emprender viajes de deporte por el extranjero.

La tendencia hacia el éxodo durante las vacaciones de verano comenzó en el año en que las primeras páginas de los periódicos de toda la nación se ocupaban de eventos atléticos y deportivos: el año de 1984, el de las Olimpiadas de Tokio. También puede trazarse desde aquel año el firme crecimiento de la actividad del deporte de aficionados entre los japoneses particularmente del sexo femenino.

Asimismo, los viajes en plan de vacaciones ha adquirido en Japón proporciones gigantescas. En el verano de 1981, unos 60 millones de japoneses pasaron de dos a cinco o más noches fuera de sus casas, aprovechando el buen tiempo para disfrutar de los sitios de descanso en las montañas o en las costas.

EL MAR: CAMPO DE JUEGO MULTIDIMENSIONAL?

Si los hawaianos inventaron el deslizamiento sobre las olas, la generación estadounidense de los "Chicos de la Playa" de 1960 lo perfeccionó en el sur de California y en otros lugares para convertirlo en el "arte bello" de los deportes acuáticos. Mas es la juventud japonesa la que está haciendo del deslizamiento sobre las olas un pasatiempo de manía masiva por toda su nación, aún en lugares más alejados de la línea costera, por no decir de las pocas playas japonesas verdaderamente adecuadas para ello.

Se sospecha que de los millares de elegantes patines de mar que se ven cabalgando sobre las crestas de las olas, muchos no son más que tablas. Sin embargo, casi toda playa arenosa se ve congestionada de novales pero determinados deslizadores acuáticos, a lo largo del verano.

JUDICIALES Y LEGALES

SEXTO Juzgado 22 junio

(10 horas, practicaré inventario sobre posesión efectiva de "Vergara Márquez Ju-

lin".

18-20-21

PRIMER Juzgado concedió

posesión efectiva de Lida Varga Rivero, para Alicia Varga Vargas, María Var-

gas Irujo, y Jorge Venegas Morales. Ley 16.271 ar-

tículo 33.

18-20

PRIMER Juzgado concedió

posiciones efectivas: prime-

ro de Berta Guerra Olivares, para Hugo, Julia e Is-

mael Guerra Olivares; y se-

gundo de Ismael Guerra Olivares, para Julia y Hugo

Guerra Olivares y Jorge Guerra Arellano.

18-20-21

QUIEBRA: Casa Cohe-

lida. Vicesimo Quinto Juzgado Civil

de Santiago. Resolución 26 de mayo de 1983, declaró la

quiebra de Casa Codeli-

ta, comerciante, domici-

liada en Baile, Matthe lo-

ral 335, representada por

Galbarrá Devallaine Ba-

lles, comerciante, y doña

QUIEBRA: Prodata S.A.

Octavo Juzgado Civil de

Santiago. Resolución de 13

de junio de 1983, tuvo por

presentada cuenta general

de administración, realiza-

da por el Síndico la que se

tendrá por aprobada si no

se objetare dentro del tér-

mino legal.—Secretaría.

17-18-20

QUIEBRA: Inmobiliaria y

Comercial. Llamada. No-

venio Juzgado Civil de

Santiago. Resolución de 8

de junio de 1983. Tuvo

por rectificada la nómina

de créditos reconocidos con

los signorados acreedores

valistas: Pedro Jorquera

niente, en 20 mts. con Ro-

ca, Ginestar y Cia. Ltda.

La propiedad se encuentra

inscrita a Fs. 448, N° 660

del Registro de Propiedad

del año 1963 del Conserva-

dor de Bienes Raíces de San

Fernando y tributa bajo el

rol de avalúo N° 250-5.

2.—El mínimo para comen-

zar las posturas será la

suma equivalente a 7.355

U.F. 3.—Precio de remate

se pagará con 40% al con-

tado en equivalente en di-

nero a U.F. y saldo en dos

cuotas iguales y sucesivas

a 6 y 12 meses plazo, conta-

das desde fecha subasta, en

equivalente en dinero a

\$ 136.049,76; Fernando

Gil Díaz por \$ 109.703

63 mts. intereses; Enrique O-

ssa. Cárdenas por

\$ 48.257,11; Ricardo Go-

ren y Cia por

\$ 165.827,88; Nelson Gol-

borne Pacheco por

\$ 64.488,46; más gastos de

protesta e intereses; Indura

S.A. por \$ 2.401.184,90;

Kurper Hermanos S.A. por

\$ 88.589,22 más intereses y

reajustes; Patricio Ramírez

Matus por \$ 399.567,45;

Pernos American Ltda. por

\$ 490.898,63 más intereses;

Prod. Antihabrisivos de

Chile por \$ 583.341,28 más

intereses; Adolfo Sterling y

Cia. Ltda. por

\$ 1.224.041,22 más intere-

ses; Barraca de Fierro Sal-

omón Sack S.A.C. por

\$ 1.620.673,20 más intere-

ses; acreedores preferen-

tes reconocidos; A.F.P. Pro-

vi-da S.A. por \$ 1.106.844,80

más intereses y reajustes;

Instituto de Salud Pública

de Chile por \$ 2.295,70

Art. 2472 N° 3 Código Civil;

Asociación Chilena de Se-

guridad por \$ 314.549,90;

Art. 2472 N° 6 Código Civil;

S.A. P.R. Santa María

S.A. por \$ 1.040.524,18

Art. 2472 N° 6 Código Civil;

Maria Figueroa Serran-

o por \$ 209.282,00 más

intereses Art. 2472 N° 7

Código Civil; Banco de

Chile por \$ 75.374.980,94

Art. 2477 y 2479 Código

Civil; Cia. de Acero del Pa-

cífico por \$ 91.140.429,64

Art. 2477 Código Civil;

Acreedores Valistas Impu-

nados: No hay. Acreedores

preferentes impugnados:

Banco de Chile por

\$ 425.425,80; Gildeneister

S.A.C. por \$ 41.469,31;

Soc. Abastecedora de la

Ind. Sabim S.A. por

\$ 4.910.230,68; Armando

Renner Zelter por

\$ 33.004,45; Soc. Ind. Mo-

verdugo Ltda. por

\$ 87.308, más intereses;

Soc. Ind. Moya Verdugo

Ltda. por \$ 57.333,74 más

intereses; Antonio Zotti Ro-

setti y Cia. por

\$ 815.178,84; Mauricio

Hochschild S.A.C. por

\$ 1.607.520,89; Comercial

Chile Ltda. por

\$ 31.754,40 más intereses;

Hernán Fuentes Hurtado

por \$ 1.059.763,00; Ind. Pro-

duc. de Acero S.A. IPAC

por \$ 124.337,36; Centro

de Estudios, medición y

certif. de Calidad Ciscoc

Ltda. por \$ 514.173,14;

técnica de Iluminación Ltda.

17-18-20

PRIMER Juzgado Civil.

Practicaré escritura vein-

tiempo junio 1983, quince

horas, inventario sobre y

tasación bienes sociedad

conyugal Fernando Monto-

lio Milano y Carmen Car-

tes Guzmán. Notifico a

conyuges mencionados y

terceros interesados. Secre-

tario.

17-18-20

PRIMER Juzgado Civil.

Practicaré escritura vein-

tiempo junio 1983, quince

horas, inventario sobre y

tasación bienes sociedad

conyugal Patricio Burgos

San Juan y Patricia Car-

terena Pizarro. Notifico a

conyuges mencionados y

terceros interesados. Secre-

tario.

17-18-20

QUIEBRA: Constructora

Alphi Limitada. Noveno

Juzgado Civil de Santiago.

Resolución de 9 de junio de

1983, fijó fecha de remate

para el día 8 de agosto de

1983 a las 16.00 horas en el

Tribunal, de la propiedad

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 12.35 CARTA DE AJUSTE. Grandes momentos de la Música, interpretada por varias orquestas y solistas de los compositores Chopin, Khachaturian, Haydn, Mozart, Grieg, Debussy, Ippolitoff, Ivanoff, Strauss.
- 13.05 DON GATO Y SU PANDILLA. Dibujos animados.
- 13.30 ALMOZANDO EN EL 13.
- 14.30 TELETARDE. Noticias.
- 14.45 VISIONES. Hoy: "Teatro Municipal de Santiago".
- 14.50 DIOS SE LO PAGUE. Teleserie argentina protagonizada por Leonor Benedetto, Federico Luppi y Víctor Hugo Vieira.
- 15.40 EL MALEFICIO. Teleserie mexicana protagonizada por Jacqueline Anderé y Ernesto Alonso.
- 16.05 COLONIA DEL VALLE. Comedia de aventuras, protagonizada por Bárbara Eden.
- 16.25 LAS AVENTURAS DE B.J. Serie de aventuras, protagonizada por Greg Evigan y su mono Bear. Hoy: "POGO-LIL".
- 17.15 CINE EN SU CASA.
- 18.50 VISIONES. Hoy: "Cerámica de Lihuismo".
- 18.55 AVANCE NOTICIOSO.
- 18.59 CONDOTITO.
- 19.00 LA NOCHE DEL COBARDE. Teleserie chilena protagonizada por Jael Unger, Walter Kliche, y un gran elenco de primeras figuras. Libretos de Arturo Moya Cruz.
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.25 CONDOTITO.
- 21.30 DINASTIA. Serie protagonizada por John Forsythe, Al Corley, John James, Linda Evans, Pamela Sue Martin, Joan Collins. Steven Carrington le dice a Fallon que se va a ir de la casa porque nadie en la familia ha aceptado a su esposa. Fallon entonces decide dar una fiesta para presentar a Sammy Jo a sus amistades. Sammy Jo entra al dormitorio de Fallon, ve un collar de brillantes y rubies y lo toma.
- 22.25 VISIONES. Hoy: "Funerales de San Francisco". Dirección: Ricardo de la Fuente.
- 22.30 STARKY Y HUTCH. Hoy: "LA NOVIA DE STARKY".
- 23.30 TELENOCHE. Noticias.

CANAL 11



- 06.40 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Con Pamela Hodor.
- 08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR. Gimnasia con Karin Mertens. Reportajes a las Universidades con María Inés Allende, Olga Araya y Teresa Hanzori. Decoración con Virginia Pies. La Cámara de Pepe Guzmán. Medicina con José Pablo Domínguez. Cocina con Verónica Blackburn. Conducir: Jorge Rencoret.
- 09.00 CIERRE.
- 17.45 CARTA DE AJUSTE.
- 18.00 OCHO SON SUFICIENTES. Comedia. Hoy: "RECUERDOS". Con Dick van Patten, Betty Buckley y Grant Goodale. La señora del señor Bradford sufre una gran depresión al recordar la muerte de su ex marido en la guerra. Para acabar con sus males, se va de la casa por unos días con la autorización de su marido quien...
- 20.00 THE MUPPETS SHOW. Hoy el famoso músico francés Jean Pierre Rampal.
- 20.30 PANORAMA. Noticiero.
- 21.05 CASIMIRO. El "monstruito" amigo de los niños les invita a dormir.
- 21.10 FRANTIA EDUCATIVA. Hoy: "Peces Eléctricos", un interesante documental con este tipo de peces provenientes de África y Sudamérica.
- 21.25 ONCEDEPORTES. La revista deportiva de la semana. Entrevista especial: Abel Alonso, ex presidente de la Asociación Central de Fútbol. Entrevista a Ricardo Ferrado de la Corporación Nacional de Deportes Universitarios. Reportajes al tiro al vuelo, a dos entrenadores de fútbol y al Sudamericano de Atletismo. Conducir: Eduardo Martín. Reportajes: Francisco Henríquez.
- 22.20 LOS INMIGRANTES. Serie histórica que relata la llegada de los primeros inmigrantes a Brasil. Realización de la Red Los Bandeirantes de São Paulo. Premio a la mejor producción de televisión 1981.
- 23.15 PANORAMA AL CIERRE. Noticiero.
- 23.30 CIERRE.



QUINCY, el médico forense, cambia de día y hora en TVN desde esta semana: lunes 23.10 Hrs. En la foto, su protagonista, Jack Klugman.

CANAL 7



- 11.10 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 MATINAL INFANTIL. Programas preparados especialmente para la entretención de los niños de la casa.
- 12.00 USTED LO HA PEDIDO. Reportajes.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Hoy comienzan los concursos Yo Soy... Festival de Festivales, Affirmé Ud. Compadre. Sorpresas, música, bailes y muchas novedades junto a Enrique Maluenda.
- 14.20 EDICION UNO. Avance informativo.
- 14.30 FUE SIN QUERER. Teleserie venezolana protagonizada por Sandro y Gladys Rodríguez.
- 15.15 VANESSA. Teleserie protagonizada por la popular Lucía Méndez, junto a un gran elenco de primeras figuras.
- 16.00 CHIPS. PATRULLA MOTORIZADA. Dos ágiles policías motorizados recorren las calles de Los Angeles para resguardar el orden y la justicia. Hoy presentamos "CERTAMEN DE ELEGANCIA".
- 17.00 LA HECHIZADA. Simpática y entretenida serie de aventuras.
- 17.30 TARDDES DE CINE. Hoy el western "FUE SU DESTINO", protagonizada por Yvonne de Carlo y Rod Cameron, bajo la dirección de Charles Lamont. Un desinhibido vaquero, buscando de la justicia que lo ha condenado injustamente, llega a un pueblo donde no tarda en enamorarse de la bella dueña del salón. La joven, a raíz de una confusión, prepara todo para el matrimonio, el cual se efectúa sin que el vaquero lo quiera.
- 19.15 EL JUEGO DE LA VIDA. Teleserie nacional.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.20 UNA SONRISA CON LUKAS.
- 21.25 T.V. TIEMPO. Informe meteorológico.
- 23.30 KOJAK. U nuevo y apasionante caso que toma en sus manos el teniente Theo Kojak, terror del hampa de Nueva York. Hoy: "LOCURA DE VERANO".
- 23.30 QUINCY. Interesantes casos policiales que ayuda a resolver un médico forense. Hoy: "GALLEJON SIN SALIDA".
- 23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa.
- 23.45 VECINOS Y AMIGOS. Exitosa serie norteamericana que narra la vida de un grupo de parejas que viven en el mismo sector. Hoy: "BUENAS INTENCIONES".

CANAL 5



- 20.45 "SINTONIA".
- 21.00 "24 HORAS EN INGLATERRA". Un lugar, un quehacer, un hecho diferente en el diario vivir de Inglaterra. Hoy: Pájaros.
- 21.10 "TELE-MISION". Resumen de las actividades Académicas y Estudiantiles de la Universidad Católica de Valparaíso. "Monseñor Emilio Tagle C.", Arzobispo Obispo de Valparaíso, su Diócesis y sus obras.
- 21.30 "AUSTRALIA 80". Una amplia visión de Australia y sus habitantes en la década de los 80. En un estilo ágil, se muestra las actividades mineras, industriales y ganaderas de sus habitantes.
- 22.00 "BALADAS FRANCESAS". La recopilación y transmisión de los cantos y danzas populares francesas, las que sobreviven aún en la memoria de los ancianos. Unos pocos músicos, cantantes y bailarines son testigos de este arte antiguo y popular.
- 22.30 "EL DATO". Un antecedente para llegar al conocimiento de una cosa o para deducir las consecuencias de un hecho. Hoy: El Gusano.
- 22.35 "EL CRECIMIENTO DE LAS RAICES Y LA FAUNA ANIMAL DEL SUELO". Muestra de los trabajos realizados por el Instituto Transmiling, en Gran Bretaña y relacionados con el cultivo de los árboles frutales tendencias a obtener una mejor producción.
- 22.45 "CONVERSANDO". Con el Padre Pienovi. Hoy: "Una persona logra realizarse en cuanto se relaciona con Dios, con los demás y consigo mismo".

La Nación

ESPECTACULOS

10B

Santiago de Chile, Lunes 20 de Junio de 1983

Nelson Muñoz, de paso por el Tibet hacia el Everest

Reportaje al Arte

Por Nena Ossa

Cumplió 38 años en Tokio, en ruta hacia el Everest. Nació en Yerbos Buenas y se llama Nelson Muñoz. Cursó las humanidades en Quillota. Entró a trabajar en Bibliotecas, Archivos y Museos mientras hacía estudios vespertinos para titularse de ingeniero de ejecución en Construcción Civil. Obtuvo el título, pero solo dejó la biblioteca hace un año, para trasladarse al Museo Nacional de Bellas Artes.

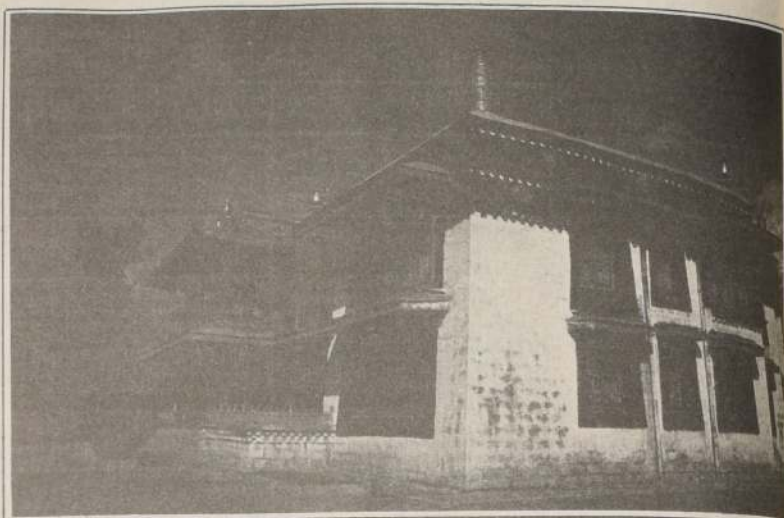
Paralelamente, en Quillota, con los compañeros de clase y los amigos del barrio subían la Cordillera de la Costa. En Santiago, el nivel se tornó más exigente. Escaló la Cordillera Central. Luego, como socio del Club Andino de Chile, se graduó de instructor de montaña de la Federación. Se ha encaramado por las cumbres de Los Andes, desde Arica hasta la VI Región. Más allá ha participado en expediciones a las montañas de Argentina, de Perú, de Bolivia y de México. Y también tomó parte en la expedición al Himalaya de 1979, que logró la cumbre de la montaña de Gasherbrum II de Pakistán.

Ahora fue al Everest vía China y el Tibet. La expedición no alcanzó la cima. "Muy prestigioso habría sido para Chile llegar a la cumbre de Gomolangma, como denominan los tibetanos al Everest, además de ser el anhelado más grande de todo alpinista. Declaró al regresar. "Muchos países lo han intentado, y son pocos los que han llegado, pero estamos contentos porque con pocos recursos y una excelente planificación logramos trepar hasta los 8.300 metros. En doce horas más habríamos llegado a la meta. Lamentablemente, la enfermedad de un compañero nos planteó dos alternativas: subir y dejarlo morir, o bajar y salvarle la vida. No hubo dudas. En términos deportivos puede existir frustración, pero el triunfo espiritual, humano, no lo olvidamos nunca. Habría sido un fracaso mayor volver sin él".

BELLEZA GRANDIOSA

Es una belleza árida que para algunos puede parecer inhóspita. Para nosotros, grandiosa. Los glaciares son enormes; cambian de color según la luz del día. Y eso, a 5.300 metros de altura, que es donde estaba nuestro campamento base. Volaban faisanes silvestres. Había cuervos, y andaba la cabra azul o cabra salvaje.

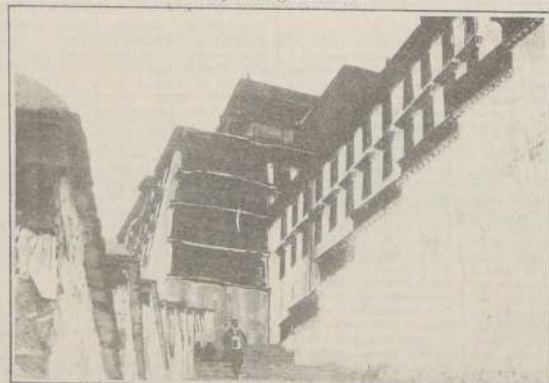
¿A qué altura viven los habitantes? "Hasta los 4.600 metros. Ahí están los últimos caceríos, que es hasta donde llegan las tierras cultivables. La ciudad más importante es Lhasa y también lo son Xigatse y Negar. La gente es muy alegre, llana, sencilla. A pesar del idioma es fácil llegar a ellos. Con señas pudimos entendernos fácilmente, aún cuando ven muy pocos occidentales. No todo el mundo puede ir al Tibet. Nosotros éramos los raros. Un motivo de risa. Se visten muy distinto. Usan aros, joyas de piedras semipreciosas. No usan barba y nosotros sí. Ropa de cuero de cordero y piel, tosca, con adornos de color. Botas gruesas, de lana, bordadas. Sombreros bordados y llevan puñales labrados. El clima es muy duro. Vientos veloces. Un frío gélido. Es gente muy sufrida y, por lo mismo, muy religiosa. Practican el budismo tibetano. Existen elementos que para ellos son muy sagrados. Todo lo relacionado con la religión. Hay muchos templos y palacios de la época de las lamas. La revolución cultural china destruyó mucho, pero están todos los adornos y todas las joyas. Se pueden visitar. Hoy día todos tienen un cuidado. Nos contaban que el famoso templo Rombuk, que es el monasterio que estaba más cerca del Everest, se va a reconstruir con su arquitectura original".



"El Palacio de Potala, en Lhasa, está construido sobre un montículo al centro de la ciudad antigua. Tiene una vista espectacular que recuerda paisajes cordilleranos chilenos".



"Esta es la feria en Lhasa. La gente es muy alegre, llana y sencilla. Y pese al idioma es fácil llegar a ellos".



"Este es el Palacio de Verano del Dalai Lama. En general, estas construcciones son monumentales".

- La experiencia de uno de los andinistas de la expedición chilena al Everest... "que no alcanzó la cima, pero logró un triunfo espiritual y humano que no olvidaremos nunca".
- Describe templos y palacios, la singular arquitectura y la gente amable y risueña que habita hasta los 4.600 metros de altura.

¿Cómo es la arquitectura? "En todo aflora la majestuosidad, la riqueza de los adornos. Figuras de oro, joyas, perlas. Las casas tienen un estilo muy particular. Paredes, por bloques. Generalmente son blancas y de muros inclinados hacia adentro; con muros negros, o verde oscuro en las ventanas y, en el exterior, cenefas de género, que son signo de elegancia. Los techos planos, salvo en los templos donde toman características de pagodas, con las más diversas coronaciones, cada una de una distinta significación. Y mucho dorado, sobre bronce o cobre. Más bronce en cobre. Muy decorado todo. Los muros exteriores, en cambio son sencillos. Los sobrios como los de las casas. De piedra, ocre, roja o blanca. Una arquitectura muy armoniosa. Los palacios son monumentales. El Potala, en Lhasa que es donde vivía el Dalai Lama, tiene 10.000 habitaciones. Está construido sobre un montículo al centro de la ciudad antigua. Visto desde muy lejos. Y con una vista espectacular que recuerda paisajes cordilleranos chilenos. Lhasa está en una alta meseta a 3.500 metros sobre el nivel del mar. Se divisa una cadena de cumbres de más de 5.000 metros. El palacio fue construido en el siglo XVII. Desde la calle hasta el techo tiene más de 150 metros de altura. A una orilla del camino de llegada cuelgan grandes blancos. Banderas en que van estampadas oraciones. En todas las casas, como si fuesen antenas de televisión, cuelgan esas banderas de oración. También en los puentes y en los caminos. Representan una ofrenda al lama o al budá. Por ellos también rezan, hincándose mientras avanzan, y también arrastrándose. Muchos llevan siempre el rosario budista, o el Mane, una especie de cascabel de plata, bronce o madera, que también es para rezar".

¿Cómo es su forma de vivir? "Muy sencilla. Viven principalmente de la agricultura y algo de artesanía. Textiles. Alfombras hechas en telares muy rudimentarios. Predominan los tonos ocre y los negros. También hacen objetos de malaquita. Usan mucho la bicicleta, que es la influencia china. Crian corderos y el yak, que es el loro, el animal de carga, el transporte nuestro. La carne la comen cruda. Pero su comida básica es el spampa, una suerte de harina tostada que la hacen con té al que le echan mantequilla. Y también comen charqui".

"Pero el recuerdo que queda es la amabilidad y su risa. Y el privilegio que fue el que se nos dio la oportunidad de visitar el Tibet".

astro- suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

<p>ARIES 21 de Marzo al 21 de Abril</p> <p>Alegrías para los cóyuges que sepan recrearse en su propio hogar y disfrutarse para los que permitan a familiares invadirse más de lo debido en los asuntos matrimoniales. Las actividades con público y auditorios involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. Esponga sus verdades en términos más diplomáticos.</p>	<p>CANCER 22 de Junio al 22 de Julio</p> <p>Las circunstancias domésticas probarán su habilidad para armonizar intereses divergentes. Las primeras horas estarán marcadas por una notoria inestabilidad en sus sentimientos que pasará al transcurrir el día. Los hijos, en los casados; y los romances, en los solteros, le proporcionarán algunas satisfacciones a últimas horas.</p>	<p>LIBRA 23 de Septiembre al 22 de Octubre</p> <p>Las naturales interferencias de los demás en sus propósitos le parecerán más enojosas que de costumbre. Probables arrebatos de temperamento o tentación de romances ilicitos en el trato con alguna amistad impuesta por su profesión o actividad social. Éxito en las actividades con público y auditorios.</p>	<p>CAPRICORNIO 22 de Diciembre al 19 de Enero</p> <p>Los demás estarán inclinados a atribuirle méritos o desméritos con mucha facilidad ocasionándole algunos problemas. Alteraciones de popularidad en algunos círculos y descredito en otros. Aunque los familiares serán más favorables a sus propósitos. Alegrías con amistades íntimas.</p>
<p>TAURO 22 de Abril al 21 de Mayo</p> <p>Indiscreciones que tenga en el trato con sirvientes u otras personas de menor jerarquía se presentarán para futuro alivio de confianza. Buen día para cultivar algún pastetempo favorito o habilidades que los demás no le conozcan bien. Los asuntos personales y el trato con parientes cercanos pasarán a primer plano.</p>	<p>LEO 23 de Julio al 22 de Agosto</p> <p>Probables interferencias de parientes cercanos o vecinos en sus asuntos íntimos. No comente alguno de sus planes que pueden ser copiados. Los involucrados en romances secretos corren el riesgo de ser descubiertos. Satisfacciones por viajes largos, contactos con personas distantes y al tratar con personas que no vea desde hace tiempo.</p>	<p>ESCORPION 23 de Octubre al 21 de Noviembre</p> <p>Serios tropiezos para los involucrados en romances clandestinos o secretos. Es probable que deba posponer algunos intereses personales para respaldar aquellas actividades que apunten hacia el bien común. Los viajes largos están más complicados en la segunda parte del día.</p>	<p>ACUARIO 20 de Enero al 18 de Febrero</p> <p>Algunos deberán realizar un viaje por causa de la salud propia o ajena. Es conveniente que aumente la cantidad de elementos naturales que ingiere para desintoxicar su organismo. Probables dificultades por un animal doméstico. Penales de menor jerarquía le serán muy beneficiosos en horas de la tarde.</p>
<p>GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio</p> <p>El deseo de recreaciones que están fuera de su alcance pueden inducirle a realizar gastos difíciles de reponer. Los acercamientos románticos están más propiciados en la segunda parte del día. Algunos miedos deberán esforzarse para permitir que sus hijos intenten desenvolverse independientemente.</p>	<p>VIRGO 22 de Agosto al 22 de Septiembre</p> <p>Evite los gastos innecesarios que disminuyen el rendimiento de sus ingresos. Las amistades pueden ejercer malas influencias sobre sus finanzas en este día. Éxito en viajes cortos, visitas e invitaciones. Mentalmente puede sentir inquietudes por resolver algunos de los desafíos que tiene para el corto plazo.</p>	<p>SAGITARIO 22 de Noviembre al 21 de Diciembre</p> <p>No desfilarse el dinero por influencia de sus amistades. La última parte del día es buena para conversar sobre la forma de incrementar o distribuir mejor los ingresos del matrimonio. Habrá más erotismo que otro tipo de sentimientos en los romances.</p>	<p>PISCIS 19 de Febrero al 18 de Marzo</p> <p>Los cóyuges querrán recrearse aunque después tengan que lamentar el aumento del presupuesto matrimonial. Quiéranse tener pareja debidamente educada tanto porque el día favorece el consumo de un nuevo romance. Puede desarrollarse un romance muy estrecho con alguien que no conocía hasta hace poco.</p>

Fernando Cuadra, decano de la Facultad de Artes de la U.

"Descentralizaremos nuestra actividad por medio de un plan artístico de emergencia"

La Orquesta Sinfónica ofrecerá conciertos en varias ciudades del país, como ya lo está haciendo. Lo mismo ocurre con el Ballet Nacional, que abrió su temporada en Constitución, y el Teatro, que también será visto fuera de Santiago



La mezzo-soprano Nadine Denize ya se encuentra en nuestro país.

Nadine Denize

Mezzosoprano francesa actuará junto a la Orquesta Filarmónica

En el Noveno Concierto, de mañana y el jueves, que contempla obras de Wagner, Berlioz y Tchaikovsky

La mezzo-soprano francesa Nadine Denize, considerada como una de las mejores intérpretes de esa cuerda en su país, estrella de los más importantes teatros y festivales europeos y americanos, será la solista del Noveno Concierto de la Orquesta Filarmónica, los días 21 y 23 de junio en el Teatro Municipal, que será conducido por el maestro Juan Pablo Izquierdo. Esta es la segunda visita a Chile de la cantante quien, el año pasado, interpretó el rol de "Carmen" en la Temporada Lírica 1982.

El programa contemplado para este evento y que contará con la participación de la destacada artista francesa, incluye la Obertura "Rienzi" de Wagner; "Les Nuits d'été" de Berlioz y "Sinfonía N° 4" de Tchaikovsky.

AMPLIO REPERTORIO

Nadine Denize llama la atención por el amplio repertorio que es capaz de abordar y que contempla obras alemanas, francesas, inglesas, rusas e italianas. Ha destacado en obras como "Jenufa", "Scheherazade", "Walkiria", "Los Trovadores" y "Don Carlos".

Sus actuaciones comprenden los más importantes escenarios del mundo como Alla Scala de Milán, Ópera de París, Metropolitan Opera House de Nueva York, Ópera de San Francisco, Florencia, Berlín, Aix-en-Provence, Múnich, Budapest, entre otros.

Su actuación en el Festival de Orange donde interpretó el rol de Fricka (Walküre) y su debut en la Ópera de París, con Kundry en 1976, marcan su consagración en la escena internacional.

A partir de ese momento, su carrera fue en constante ascenso. En 1979 actuó como invitada permanente en la Ópera del Estado de Viena. Luego recibió invitaciones para actuar en la Ópera de Hamburgo, de Berlín, Teatro Nacional de Múnich, Scala de Milán, Ópera de Colonia, Ópera de Budapest y Grand Theatre de Ginebra. Además participa en conciertos en el Concertgebouw de Amsterdam, Accademia Santa Cecilia de Roma, RAI de Roma, Orquesta de París, Orquesta Nacional de Francia. Y actuó en los festivales de Orange (1975-1979), Aix-en-Provence (1974 a 1979), Primavera Musical de Praga, Ravennia (1978).

En los EE.UU. debutó con la Sinfonía de Chicago, bajo la dirección de James Levine, como Cassandra en "Los Trovadores".

GRABACIONES

Nadine Denize realizó sus primeras grabaciones bajo la dirección del destacado maestro Herbert von Karajan en la ciudad de Ginebra. Ha realizado además recientes trabajos grabados bajo la batuta de otro importante director, Daniel Barenboim, en el rol de Ursula de "Beatrice e Benedict".

La mezzo-soprano francesa también ha interpretado diferentes roles bajo la dirección de tan afamados maestros como Claudio Abbado, Jean Claude Casadesu, Christoph von Dohnanyi, H. Stein, Pierre Dervaux, I. Markevitch, Peter Maag y muchos otros.

Pagan US\$ 3,75 millones por los documentos de Stravinsky

NEW YORK, (AP).— Un donante anónimo ha ofrecido 3,75 millones de dólares por los documentos del compositor Igor Stravinsky, con la intención de depositarlos en la Biblioteca Pierpont Morgan de esta ciudad.

La Biblioteca Pública de Nueva York, donde se hallan depositados actualmente los archivos del compositor, expresó su deseo de adquirirlos, dijo que esperaba poder adquirirlos, dijo que retiró su ofrecimiento en favor de la "Institución Hermana", la Biblioteca Pierpont Morgan.

El plazo para presentar las propuestas de compra finaliza la tarde del lunes próximo, ocasión en que los administradores de la herencia de

Stravinsky decidirán el destino de esos archivos. Sin embargo, un juez dictaminó que los administradores pueden no aceptar el ofrecimiento más elevado.

Según funcionarios de la Biblioteca Pública, el archivo Stravinsky es considerado como la colección más importante de partituras y materiales afines de los que se dispone en el siglo XX.

Incluye 225 sobres con partituras, más de 100 cajas con correspondencia, una docena de álbumes con recuerdos de la década de 1920 y 1930, fotografías, libros raros, registros personales, y centenares de cartas y telegramas.

Conocido y admirado fundamentalmente como un hombre de teatro, Fernando Cuadra fue llamado a asumir el cargo de Decano de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, cuando desarrollaba una fructífera labor como Director del Departamento de Artes de la Representación de esa casa de estudios superiores. Este nuevo trabajo, que implica una mayor responsabilidad y dedicación, lo asumió con el mismo entusiasmo que siempre le ha caracterizado y, pese a los duros momentos económicos por los que atraviesa la universidad, los frutos de su "ingeniosa y activa gestión" ya comienzan a cosecharse.

Y para comenzar ideó lo que él llama "un plan artístico de emergencia", porque "Esta Facultad de Artes, al contrario de lo que muchos piensan, tiene un presupuesto bastante modesto. Yo he organizado con este dinero este programa en relación directa con la situación real de las actividades correspondientes a esta facultad."

Con un presupuesto concreto se empezaron a organizar las actividades que tienden a mostrar la labor artística de los diferentes conjuntos estables que la facultad cobija. Para ello, se ha organizado un completo plan de extensión que parte, primero, con la Orquesta Sinfónica. Este se está cumpliendo ya en gran parte, a partir de la temporada de Viña del Mar.

Los conciertos de Viña del Mar han tenido, a juicio de los entendidos, un pleno éxito, en cuanto a la asistencia de público. "A decir de Izidor Handler, con la Orquesta Sinfónica, Viña ha despertado."

Agrega Fernando Cuadra que también se ha organizado una serie de conciertos de cámara en el Salón de Embajadores del Hotel Carrera.

La próxima gira de la Orquesta Sinfónica es a Punta Arenas, partiendo el 31 de julio para regresar el 7 de agosto. Hará tres o cuatro conciertos en esa ciudad con abonos, y luego hará pequeñas giras donde no ha estado anteriormente: Puerto Williams, Porvenir y otros sitios.

Regresando de esta temporada, comenzarán los conciertos en el cine Astor, donde la orquesta estuvo 21 años.

"A pesar de tener un teatro comprado —el Gran Palacio—, no hay disponibilidad presupuestaria para realizar la habilitación para las actividades de los tres conjuntos estables. Esos grupos no podían permanecer en el interior de la Facultad sin mostrarse al público."

A juicio de Cuadra, dicha habilitación significa a la universidad más de 50 millones de pesos.

BALLET

El ballet comenzará una pequeña temporada en el centro cultural de La Reina, luego de la gira a Constitución el pasado fin de semana para después realizar una temporada de ballet de cámara en la Sala Isidora Zegers.

Además se está contemplando que el ballet vaya a Viña en el mes de agosto, para efectuar una temporada semejante a la de la Orquesta Sinfónica.

DE REGRESO AL ANTONIO VARAS

El Teatro Nacional vuelve a ocupar la Sala Antonio Varas. Comenzará a funcionar a partir del 1° de julio y por lo tanto ya se están ensayando obras para estrenar.

Según Cuadra, la obra a representar este año será en septiembre, lo que es —como señala—, "llegar bastante tarde a la fiesta". Se está tratando de

buscar una obra que les asegure posibilidades de éxito. Los títulos de la nueva obra aún no han sido definidos, pero se intentará dar un énfasis bastante grande a todo lo que sea de algún creador chileno.

En el caso concreto de "Mama Rosa", el decano señala que después del éxito de ésta, no se podría buscar un montaje que desmereciera dicha obra en escena. Vale decir: no bajar del éxito y la respuesta del público que alcanzó los 75 mil espectadores. No queremos que si es autor chileno, la obra aparezca como disminuida frente a "Mama Rosa", por eso la búsqueda.



"La idea de descentralizar las actividades de la Facultad de Artes apunta a llevar la imagen de la Universidad de Chile en lugares donde no es habitual", señala Fernando Cuadra.

caremos con bastante cuidado", puntualiza Fernando Cuadra.

Tampoco se ha descartado la posibilidad de una obra extranjera, pero de validez universal. "Es una buena estrategia", agrega Cuadra. La elección podría estar entre un norteamericano y un inglés.

CANTO Y PLASTICA

El coro de la universidad cumple 30 años de actividad ininterrumpida que se celebrará con una ceremonia en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

Tanto el Coro de Cámara como Sinfónico están programando actividades de extensión en centros culturales, iglesias y otros lugares determinados. "Queremos mostrarlos", señala el decano.

En Artes Plásticas se están organizando exposiciones en el Museo de Arte Contemporáneo. En este momento está vigente una muestra de pintores profesores en una de sus salas.

La extensión docente también se está complementando: "En la Sala Zegers se ha presentado el conjunto "Rhythmus", además de los alumnos de mejor formación y mayor madurez. Esta actividad se presentará de lunes a jueves, hasta el mes de septiembre."

DESCENTRALIZARLO TODO

Los objetivos que tiene esta política de descentralización de las actividades de la Universidad de Chile están apuntando a llevar la imagen de esta casa de estudios superiores a lugares donde no es habitual mientras dura la temporada capitalina.

"Lo mismo ocurrirá con la nueva obra que se está eligiendo para ser montada en el Teatro Antonio Varas. Esta se llevará a provincias", agregó el decano. "Me interesa que los conjuntos de la universidad se estén

mostrando en los diferentes lugares del país. Esto es llevar nuestra imagen a todas partes."

Tengo el apoyo franco, decidido y entusiasta de la rectoría de la universidad... Y esta acción de mostrar la imagen de la "U" cuenta con su aprobación, hasta con su alegría, están muy contentos", señala Cuadra.

Sin embargo, esto no implica un peso de más en costo para la Facultad, dijo el decano. "Incluso, en el caso concreto del acuerdo entre la Municipalidad de Viña y nosotros, la primera ha sido muy generosa, ya que lleva a los músicos de la orquesta, les brinda una colación y los trae en buses especiales, junto con sus instrumentos, que viajan en un vehículo aparte. Ellos nos dan toda la recaudación del concierto. O sea, asumieron todos los costos. El teatro no nos cuesta un peso, y nosotros nos traemos el ciento por ciento de la taquilla."



El Ballet Nacional que dirige Nora Arriagada comenzó su Temporada '83 en la ciudad de Constitución, como prueba del programa de extensión de la Facultad para sus conjuntos estables.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS:

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (26276) Martes: "Informe para indolentes", de Juan Radrigán. Con: Adolfo Aroz y Jaime Wilson. Direc: Ricardo Monreal.

ANTITEATRO LO CASTILLO. Pza. Lo Castillo (2460245) Martes: "Los niños", de M. Stigall. Con: Eliana Videla, Soledad Pérez, Tomás Videla. Dirección: Binguo gratis.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (1412) Jueves: "La cándida Eréndira y su abuela desalmada", de Gabriel García Márquez.

CASA KARARUNDI. A. Prat 935 (2227670) Jueves: "Conversación, vino navegado...".

CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (730442) 16 hrs. "Fuentevieja", de Lope de Vega. \$ 150. Estud. \$ 100. Martes: "En Las Vegas está la cosa". Con: Pepe Tapia, Gino Bruce.

CAUPLICAN. San Diego 840 (713807) Viernes: Gran concierto musical progresivo.

CENTRO CULT. DE LOS ANDES. A. Ovalle 1465 (711948). Mimos. Martes: "Juno y Paya". Miércoles: Ricardo III, de Shakespeare. 16 a 20 hrs. "Ole de los Andes".

CENTRO CULT. MAPOCHO. Merced 380 (30253) 19 hrs. "El locutorio", de Jorge Díaz.

EL CALÓN DE LOS LEONES. Los Leones 238 (749716) Jueves: "Nerón de hiedra", de E. Villarroel. Cámara negra: Ernesto Vial, Patricia Mackay, Anibal Reyna.

HOTEL CORDILLERA. Alameda 136 (361042-3172) Viernes: "El gato en el cerro", de O. González C. Con: Ramón Paredes, Sonia Viveros, Ximena Vidal, Patricia Achurra.

HOTEL TUPAHUE. San Antonio 477

(383810) Jueves: "Matrimonio a la chilena".

HUMORQUEQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. "El juego de la viuda" \$ 250.

INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (381385) Exposiciones 16 a 19 hrs. "Pintores poetas berlineses" y "Dibujos de Bruno Von Beck Oyarzun". Entrada libre.

INST. CHILENO FRANCÉS. M. Claro 309 (2235604) 16 a 18 hrs. Taller Chanson Française. Expos.: "Homenaje de la mujer a la mujer". "Fotografías". Entrada libre.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215) Arte: "Sueños de gloria" y "Taller centro visual".

INST. CULT. DEL RCO. DEL E. Alameda 123 (397785) Concierto 19 hrs. Jascha Konefke, piano y Gladys Vargas, flauta. Entrada libre. (Expos. U. de Tapa para en Morande 10).

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) Martes: "Renegociación de un préstamo relacionado, bano fuerte lluvia, en cancha de tenis mojada", de Julio Bravo. Con: Alex Zúñiga.

LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (373731) Martes: "El tjejar". Con: Bastian Bodenhof.

MONEDA. Moneda 920 (715451) Dgo.: "Pali, pali... troque", de Manuel Gállego. Calesche.

MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407) Martes: "Conciertos de melodía".

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apokindo 3364 (2274020) Viernes: "Cantando historias".

PEÑA CONCERTA ANTILEN. Alameda 410 (35196) 21 hrs. Tertulia literaria. Entrada libre.

PISO CERO. Av. Suecia 178 (2512579) Martes: "La revista deslumada", de Isabel Sumah.

QUEEN'S PUB. Apokindo 4978

(2253416) Martes: "Lecho nupcial", de Smith Jones.

PICARESCO. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Que Gandhi lo tiene el Oscar". \$ 300. Con: Strip Tease, vedettes, cómicos, atracciones internacionales.

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264. Martes: "Gaseo de oro". Cine Arte (Joaquín Becke).

SALON EMBAJADORES HOTEL CARRERA. Teatros 180. Temporada Cámara. Viernes: "Los contrastes", de Bartok. "Partita en Mi Bemol", de Hummel y "Suite N° 2 en Si Menor", de Bach.

SU CUCHO. Nva. Providencia 2322. Viernes: "Peligro hombres trabajando". Con: Esequiel Lavanderos... y María Monona y sus maridos". Con: Dorla Cuebas, Pato Torres.

TEATRO ITINERANTE. En Arica. 11.30 hrs. "Arturo y el ángel", de Jaime Díaz. 16.30 hrs. "Nuestro pueblo" de T. Willer.

TEATRO U. C. J. Washington 26 (465652) Pronto: "Beckett", de Jean Anouilh.

YELLOW PUB. Providencia 2124. L. 60 (2234129) Viernes: "Aún tenemos risa ciudadana".

CINES

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "Una mujer para dos hombres" (Jacqueline Bisset) y "La edad peligrosa" (Ann Margaret) (21) \$ 70.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 12 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120 (Destina Winger).

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán. Funciones: viernes, sábado y domingo.

BANDERA: Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "E. T. el extraterrestre" (men.) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 16.30 y 21.45 hrs. "Amigos muy íntimos" (14) \$ 130 y \$ 160 L. A. V. may. 60 años \$ 80.

CAPRI. Monjitas 825 (393414) Desde las 10 hrs. "Universo de fantasía", "El hombre del lente mortal" y "Las apasionadas noches del hombre loco en Londres" (21) \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Juego peligroso" (men.) \$ 150 M. y M. \$ 120 L. A. V. may. 60 años \$ 80.

CERVANTES. M. Coaúfio 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "El mundo según Garp" (18) \$ 150 M. y M. \$ 100 L. A. V. may. 60 años \$ 80.

CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Magia desnuda", "Dracula, los últimos ríos", "Pirata II, asesinos voladores" (21) \$ 70.

CINELANDIA. Puente 540 (67533) Desde las 12.30 hrs. "Tiburón" y "El imperio contraataca" (men.) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (6687) Desde las 10.30 hrs. "El bueno, el malo y el karateca" (14) \$ 100.

CONTINENTAL. Pza. Bulnes 57 (60735) Desde las 13.30 hrs. "El barrendero" (men.) \$ 80.

DUCAL. Agustinas 777 (35375) 10.45, 14.05, 17.25 y 20.45 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 150 M. y M. \$ 120.

EL GOLF. Apokindo 3368 (231485) 16.30 y 22 hrs. "El padrino" (14) \$ 150.

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 11.30 hrs. "Amigos muy íntimos" (14) \$ 100 L. A. V. may. 60 años \$ 80.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11.30 hrs. "El verdugo de dragones" (men.) \$ 100 L. A. V. may. 60 años \$ 80.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) En reparaciones.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117

(731384) Desde las 14 hrs. Programa triple acción \$ 50.

IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11 hrs. "Zen Kwun Do, arte mortal" (men.) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

LAS CONDES. Apokindo y Noruega (244816) 16.30 y 22 hrs. "La decisión de Sophie" (18) \$ 160.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30, 19 y 22 hrs. "¿Y dónde está el piloto? II parte" (14) \$ 160.

LIBERTAD. Vivaceta 1680 (73454) Desde las 14 hrs. Programa triple acción \$ 30.

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 13 hrs. "La decisión de Sophie" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Veneno", "Vannesa en el Oriente" y "Pirata II, asesinos voladores" (18) \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "El regreso del maestro borrachón" y "Manos de terciopelo" (14) \$ 80.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "La hiena intrépida", "El sabe que estás sola" y "Las Amazonas, mujeres de amor y guerra" (21) \$ 50.

NILIO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Docameron" y "Los cuentos de Canterbury" (21) \$ 80.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 16.30 y 20.30 hrs. "Kagemusha, la sombra del guerrero" (men.) \$ 130. Estud. \$ 80.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 15.45, 18.15 y 21.45 hrs. "Juego peligroso" (men.) \$ 130 y \$ 160 L. A. V. may. 60 años \$ 80.

OPERA. Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "La duena del placer" (21) M. y J. \$ 100 y las gaitas adorables del paseo Huérfanos.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (223846) 14.00, 18 y 21.40 hrs. "Gandhi" (men.) \$ 160.

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "El fierro loco domado" (14) \$ 80.

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "La marca de la pata", "Coco el bárbaro" y "El shalín de la mano mortal" (18) \$ 60.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16.30, 19 y 22 hrs. "Bodas de sangre" (men.) \$ 150. Escolares \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (63555) Desde las 11 hrs. "Tootsie" (14) \$ 100.

REX I. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "El padrino" (18) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

REX II. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11.30 hrs. "Bodas de sangre" (men.) \$ 150 L. M. y M. \$ 100. Escolares \$ 80 (L. A. D.).

REX III. Huérfanos 735 (31144) Desde las 13 hrs. "Quel buen madre es mi padre" (18) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Una mujer poseída", "Secretos inconfesables de una azafata" y "Abierto día y noche" (21) \$ 70 M. J. y V. \$ 50.

ROYX. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Porky's" y "Cumpleaños sangriento" (21) \$ 70.

ROYX. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "La muestra de gimnasia privada" y "Disputas en la cama" (21) \$ 80.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15.30 y 21.30 hrs. "¿Y dónde está el piloto? II parte" (14) \$ 150.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16.30 y 22 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 160.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "El misterio de las rocas colgantes" (men.) \$ 160.

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "El bueno, el malo y el karateca" (14) \$ 100.



Maitén Montenegro

TENIS

Mario Kreutzberger ha trabajado en forma tan seria en sus clases diarias de tenis que proyecta presentarse en un campeonato amateur integrando equipo con Carlos Ramírez de TV Nacional.

MONONA

"La Monona" Valverde está bastante agotada con sus actuaciones de trasnoche en el Su Cucho. Ella encarna a la versión local de "Doña Flor y sus dos maridos", además de hacer, cada semana, una de sus tradicionales actuaciones como la hija juvenil de los Valverdes. Para paliar esta actividad, Marilú Cuevas desahoga los días lunes en una cura absoluta de sueño.

MAITÉN



"La Monona" Valverde, María Luz Cuevas y sus hijos

La siempre activa Maitén Montenegro intenta llegar a la grabación del comité creativo de "Sábados Gigantes". Una violenta gastroenteritis la obligó a guardar cama con alta temperatura y por el estado de debilidad que la aqueja hoy, debió suspender sus notas periodísticas y hacer el mínimo de esfuerzo en sólo una hora de trabajo, junto a su médico.

Alejandro Cohen estudia la posibilidad de integrarse a un grupo de teatro, luego de finalizar su compromiso profesional con la telenovela de Canal 7 "El Juego de la Vida". El actor fue considerado hace unos años, como la máxima figura teatral del medio universitario. Por ahora mantiene su centro de estudios teatrales y su colaboración con el movimiento de danza teatral de su esposa, la bailarina Magaly Rivano. Ambos proyectan realizar una presentación en el mes de julio.

DIRECTOR



Alejandro Cohen

Ricardo Vicuña, asistente de Dirección de Herval Rossano, asumió el cargo de director de los últimos capítulos que éste dejará sin finalizar por su regreso a Brasil. El joven profesional que dio sus primeros pasos en TV 11, trabaja contra el tiempo para cumplir con los plazos fijados y con la libretista María Elena Getner que ha introducido muchos cambios en la historia, originalmente brasileña.

Los horarios de trabajo en los estudios de Chile Films mantienen a los actores ocupados durante gran parte del día, usando para exteriores plazas y sitios adyacentes.

De Houston

Leonard Bernstein celebrará aniversario de la Sinfónica

HOUSTON, Junio 19 (UPI).— Leonard Bernstein compartirá el Podium junto al director designado Sergio Comissiona de la Orquesta Sinfónica de Houston para celebrar el 7º aniversario de la orquesta mañana.

"El que el 7º aniversario calga

en el primer día del verano es una buena señal, es el momento de un nuevo inicio", dijo Comissiona.

"Hasta ahora Houston se había conocido por su petróleo y por su programa espacial. Es hora de que también se conozca por su música", agregó.

12B



La "Miss Chile '83", María Josefa Isensee, no figuró entre las primeras en la elección de la más bella de Sudamérica que se realizó en Lima, como anticipo del concurso "Miss Universo".

Elección en Lima

"Miss Venezuela" es la más bella de Sudamérica

□ María Josefa Isensee, Miss Chile para Miss Universo, no figuró entre las escogidas

LIMA, 19 (ANSA).— "Miss Venezuela", Paola Ruggeri Shigo, bella rubia de 21 años, fue coronada en Lima como la mujer más hermosa de Sudamérica.

La representante venezolana disputó el cetro "Miss Sudamérica" con otras ocho candidatas en un concurso de belleza previo al que se realizará

en Estados Unidos para elegir a "Miss Universo".

Paola Ruggeri, cuyas medidas anatómicas son 92-62-92, distribuidas en una esculpida figura de un metro 78 de estatura, nació en Caracas y estudia Ciencias Administrativas en la Universidad Metropolitana.

Dijo que trabaja, estudia modelaje, habla inglés e italiano y es la cuarta de los cuatro hijos que conforman la familia Ruggeri-Shigo.

Miss Brasil ocupó el segundo lugar, mientras las candidatas de Perú y Colombia, el tercer y cuarto puesto, respectivamente.

Paulina Nin de Cardona

"Los animadores chilenos somos reconocidos en el extranjero"

□ El jueves 23 parte hacia Iquitos, donde animará el Festival Internacional de esa localidad



PAULINA NIN DE CARDONA comentó que es de mucha importancia el haber sido llamada para animar el Festival de Iquitos, porque significa que los profesionales chilenos son cotizados en el extranjero.

A través de la Embajada de Perú en Chile contrataron a Paulina Nin de Cardona para animar el Festival de Iquitos. La propia lectora de noticias de Televisión Nacional señaló que la organizadora Gloria Recabarren se llevó abundante material de su participación en el Festival de Viña del Mar, lo que a su juicio determinó la contratación.

"Estoy feliz, porque ya los chilenos estamos siendo llamados desde el extranjero para conducir sus programas más relevantes. Esto no quiere decir que Perú no tenga buenos animadores, sino que, cuando se ha dado el hecho que nuestro país tiene por costumbre traer artistas, cantantes e incluso, a Nydia Caro para que conduzca un espacio televisivo en Chile, tiene enorme repercusión que de otras partes nos estén llamando", afirmó la lectora de noticias.

Paulina Nin de Cardona comentó que la noticia le tomaban muy bien los ejecutivos de su estación, alegrándose por la designación y dándole todas las facilidades para el viaje. "Es que soy parte del rostro de Televisión Nacional. Por tanto, quien también asiste es mi casa televisiva y debo luchar por dejar muy bien puesto mi nombre", agrega.

FOR INNOVACION

Comenta Paulina que el interés de los organizadores de llevar rostros nuevos a la animación del Festival de Iquitos obedece a la intención de innovación que debe tener todo evento artístico. "Han asistido profesionales de México y de otros países en años anteriores. Por ejemplo, ahora compartiré tal labor con un argentino, cuyo nombre no recuerdo, pero conjuntamente con un animador, es actor y cantante", explicó la profesional.

Señaló, asimismo, que viajaría sola hasta Iquitos porque su marido, Canuto Errázuriz, tiene compromisos imposibles de eludir por la responsabilidad que le significan. "Yo viajé el 23 de este mes. El torneo se desarrolló durante los días 25, 26 y 27 de junio y posiblemente regrese el 29, porque debo permanecer dos días en Lima para los actos de clausura del torneo musical. Además, la revista 'Caretta' desea entrevistarme, lo que me obliga a permanecer más horas en el vecino país", afirma Paulina.

Consultada acerca de la importancia que tiene el Festival de Iquitos, la entrevistada explicó que es el evento más importante de Perú, experimentando en las últimas ediciones un interés internacional, que impulsa a compositores latinoamericanos a participar. De todas maneras, la lectora de noticias señaló que por hoy no habría abundante material informativo acerca del torneo, el cual lo podría facilitar a los medios de comunicación interesados.

En Nueva York

Grupo "Menudo" no agotó entradas para recitales

NUEVA YORK, (AP).— A pesar de la muchedumbre de jóvenes aficionados que se agolpó toda la semana frente al hotel donde se aloja el conjunto puertorriqueño "Menudo", los conciertos que ofrece en esta ciudad no se vendieron totalmente como se esperaba.

Según un vocero del Madison Square Garden, alrededor de 300 a 500 plateas estaban disponibles para los espectáculos que el grupo ofreció ayer y para los dos de hoy. Para uno de éstos quedaban casi 1.000 butacas sin vender.

"Menudo", conjunto juvenil que ha tenido un éxito espectacular en América Latina y Estados Unidos en los últimos tiempos, fue asediado por adolescentes enardecidos que pugnaban por verlos frente a un hotel céntrico en Manhattan. La policía tuvo que rescatar a varios de ellos que fueron presa de crisis histéricas.

El Madison Square Garden tiene capacidad para unas 20.000 personas por concierto. La policía informó que la multitud que acudió a ver al grupo musical actuó ordenadamente y no hubo disturbios. En muchos casos, familias enteras concurrieron a los conciertos.

Patricia González: En busca de ser "reina"

□ Es modelo publicitaria y estará mañana en el programa "Martes 13", participando en el concurso "Miss Mundo '83"

PATRICIA GONZÁLEZ SANCHEZ se autodefine como muy sensible. Desde que pertenece a la Sociedad Protectora de Animales y trabaja con el interés de conseguir recursos para esta institución.



Patricia González Sánchez, de 21 años, es otra de las candidatas que buscan convertirse en la representante chilena ante el concurso de "Miss Mundo". Estará mañana en el programa "Martes 13", de Canal 13, donde se preseleccionan las postulantes al título.

Es modelo profesional graduada en Sao Paulo, Brasil. Fue alumna de la destacada maniquí Merlinda Costa, quien la especializó en el modelaje de traje de baño, especialidad que desempeña para una marca comercial. Sin embargo, su secreta ambición es convertirse en animadora de televisión, para lo cual toma clases de locución con Guillermo Parada y Hugo Miller.

"Sin duda, que el título de belleza —confiesa Patricia— me ayudaría enormemente para mi carrera profesional, tanto en el modelaje o en la locución de televisión. De ahí mi interés de estar presente, porque no lo hago ni por vanidad, ni por sentirme demasiado linda. Creo que la vida es una cadena, donde se necesitan muchos eslabones anteriores, antes de alcanzar el verdaderamente buscado".

Cuando se le señala, lo siempre reiterado, que a Chile le va mal en los certámenes de belleza, la candidata señala: "Es que buscamos bellezas que no nos representen en nuestra auténtica forma étnica. Se escogen muchachas muy altas, rubias y de ojos claros con la intención de competir con las representantes

europeas. A mi juicio, debe procurarse una belleza latinoamericana. Es una realidad que no somos tan altas ni rubias como las americanas, pero como sabemos que en el Miss Mundo se busca la rubia más linda, la morena más hermosa, la triguera más sobresaliente o la oriental más sensual, lo mejor es intentar con una joven con nuestras características, que tendría mayores posibilidades de clasificarse antes de empezar a competir con las gigantes del certamen".

UNA NECESIDAD IGUAL QUE EL FUTBOL

Patricia González señala que los concursos de belleza son una necesidad, al igual que el fútbol o el Festival de Viña del Mar, que el público exige a la televisión, en busca del esparcimiento o el ensueño que le permita romper la rutina. De ahí el interés de ejecutivos de canales y medios de comunicación de realizarlos, pues reciben buenos dividendos según sus intereses.

"Hasta los más críticos de los certámenes de belleza observan el programa donde se corona la representante chilena. Esto viene a comprobar que gusta este tipo de programas. Pero aprovechemos esta ventaja para realmente preparar y escoger la mejor candidata", comenta Patricia. Afirma, enseguida, que está muy de acuerdo con el sistema de preselección que estableció

"Martes 13", porque realmente se tiene la posibilidad de medir a las candidatas en varias facetas importantes.

"Desde ya la preparación que recibimos en cuanto a baile es importante. Luego el hecho de presentarnos frente al público en un cuadro coreográfico permite apreciar una nueva faceta que es imposible de calificar a través de una pregunta o un paseo por el escenario en tenida de noche o traje de baño", puntualiza la entrevistada.

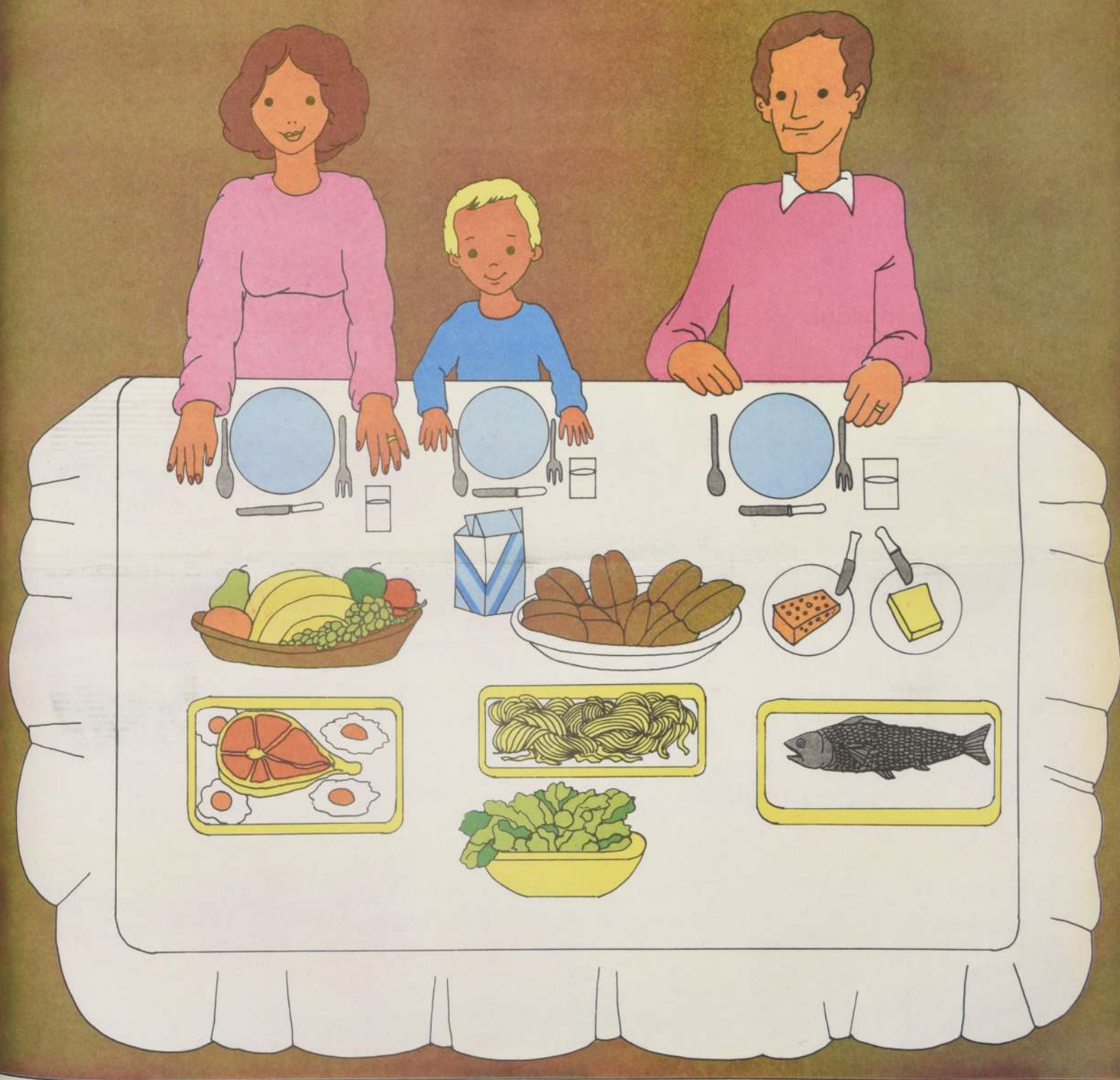
SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES

Tal como la mayoría de las mujeres románticas, Patricia González adora a los animales a tal punto que se hizo socia de la Sociedad Protectora de Animales de Santiago. Comenta que allí vive siempre una permanente desilusión por la poca ayuda que obtienen frente a las siempre recientes necesidades.

"Si tomamos sólo el caso de los perros y gatos vagos, encontramos un verdadero drama, donde tenemos muchos deseos de ayudar, pero pocas herramientas con que concretar nuestra intención. Mejor no hablar del caso de las focas en el sur de Chile, donde son asesinadas sin medir un rasgo de humanidad", comenta Patricia González, quien mañana enfrentará las cámaras de Canal 13 en busca de convertirse en la representante chilena ante Miss Mundo.

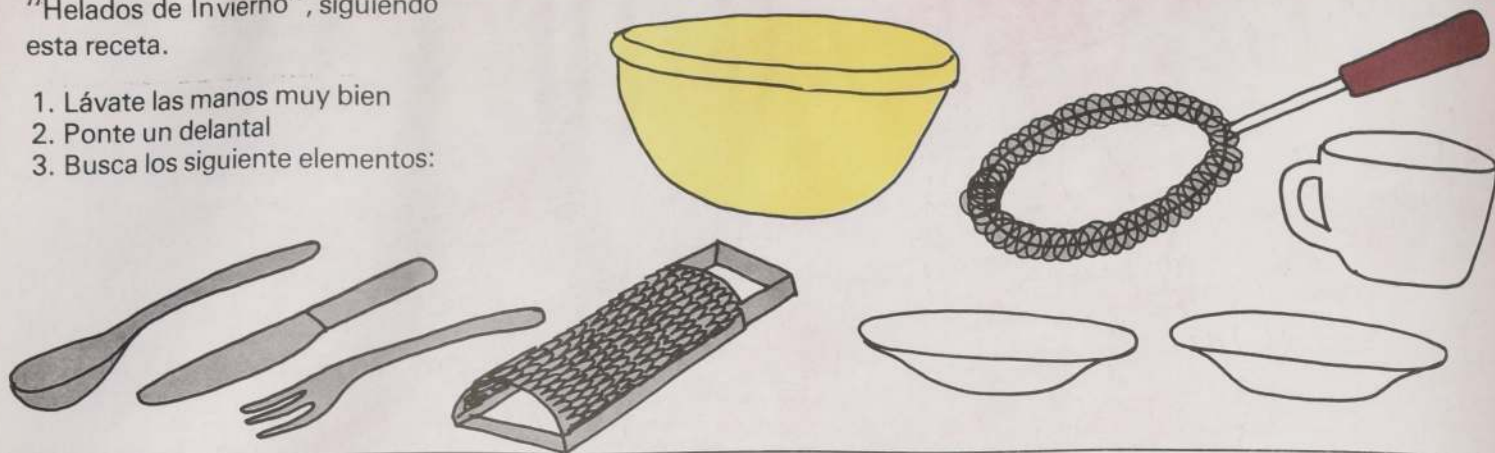
aprendamos
jugandoTema: Los alimentos que
nos ayudan a ser sanos

Observa esta lámina, identifica los alimentos. ¿Cuáles consumes al desayuno? ¿Al almuerzo? ¿A la comida?

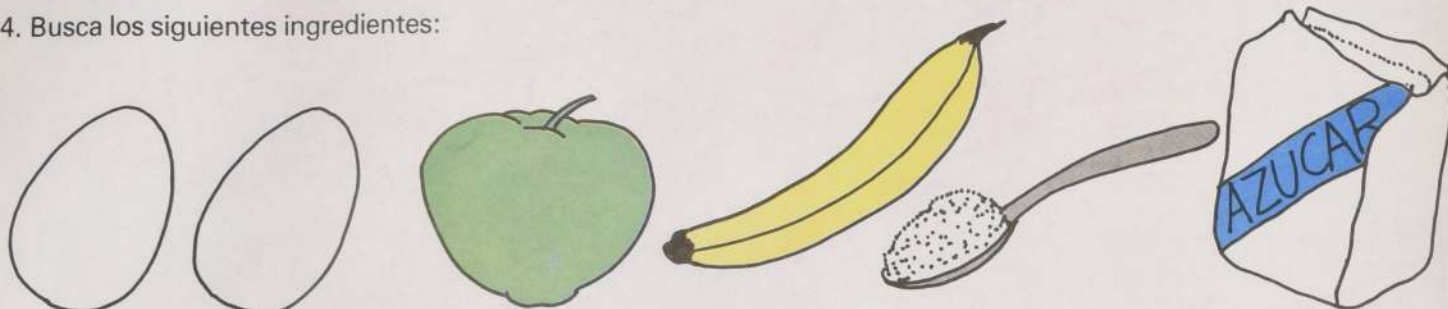
Próximo tema
lunes 27 de junio
"Esperando el Invierno"Suplemento gratuito con
su diario "La Nación"

Prepara este rico postre que se llama
"Helados de Invierno", siguiendo
esta receta.

1. Lávate las manos muy bien
2. Ponte un delantal
3. Busca los siguiente elementos:



4. Busca los siguientes ingredientes:



5. Haz lo siguiente:

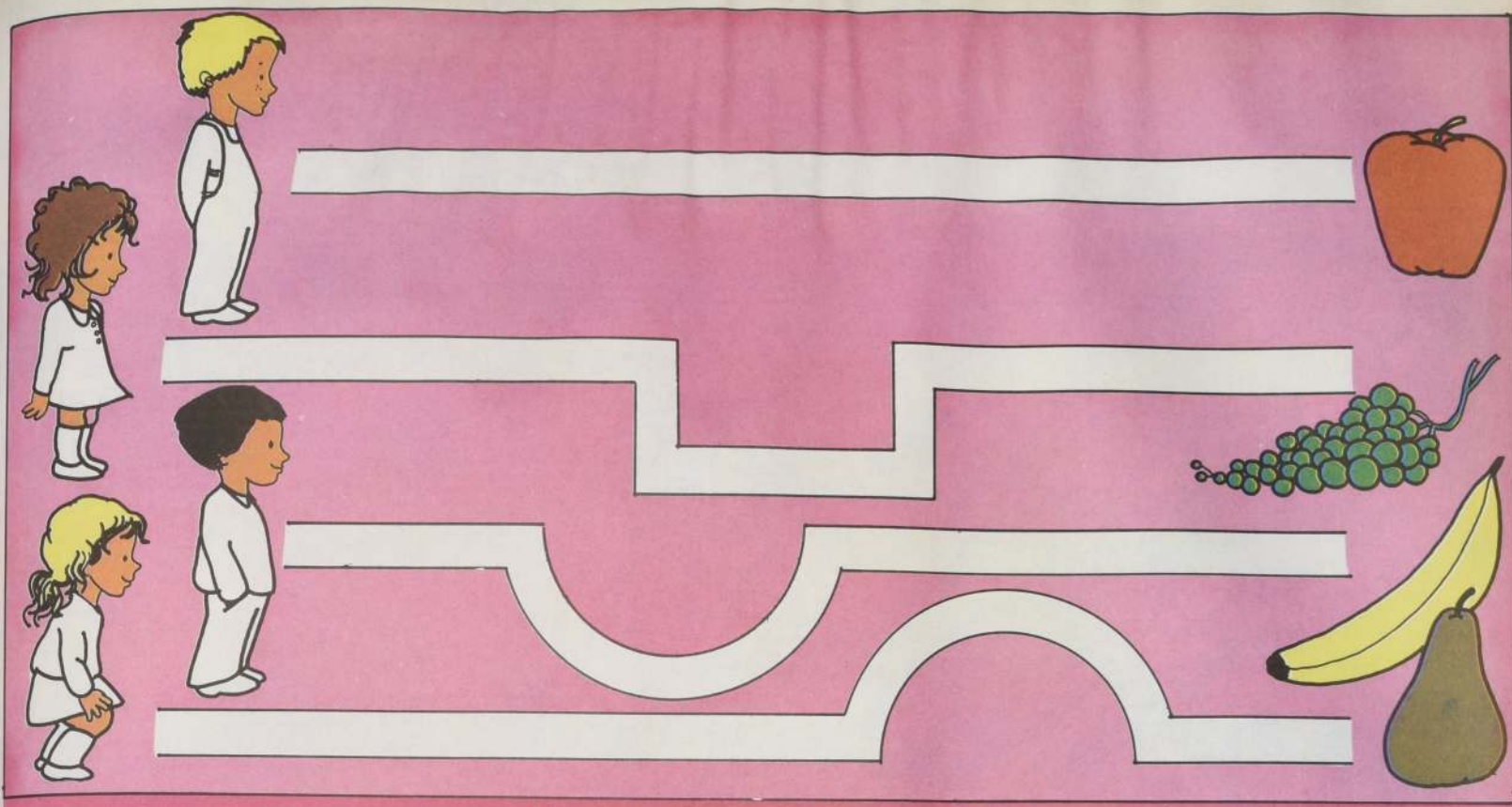


6. Ahora puedes comer con tus hermanos este rico postre

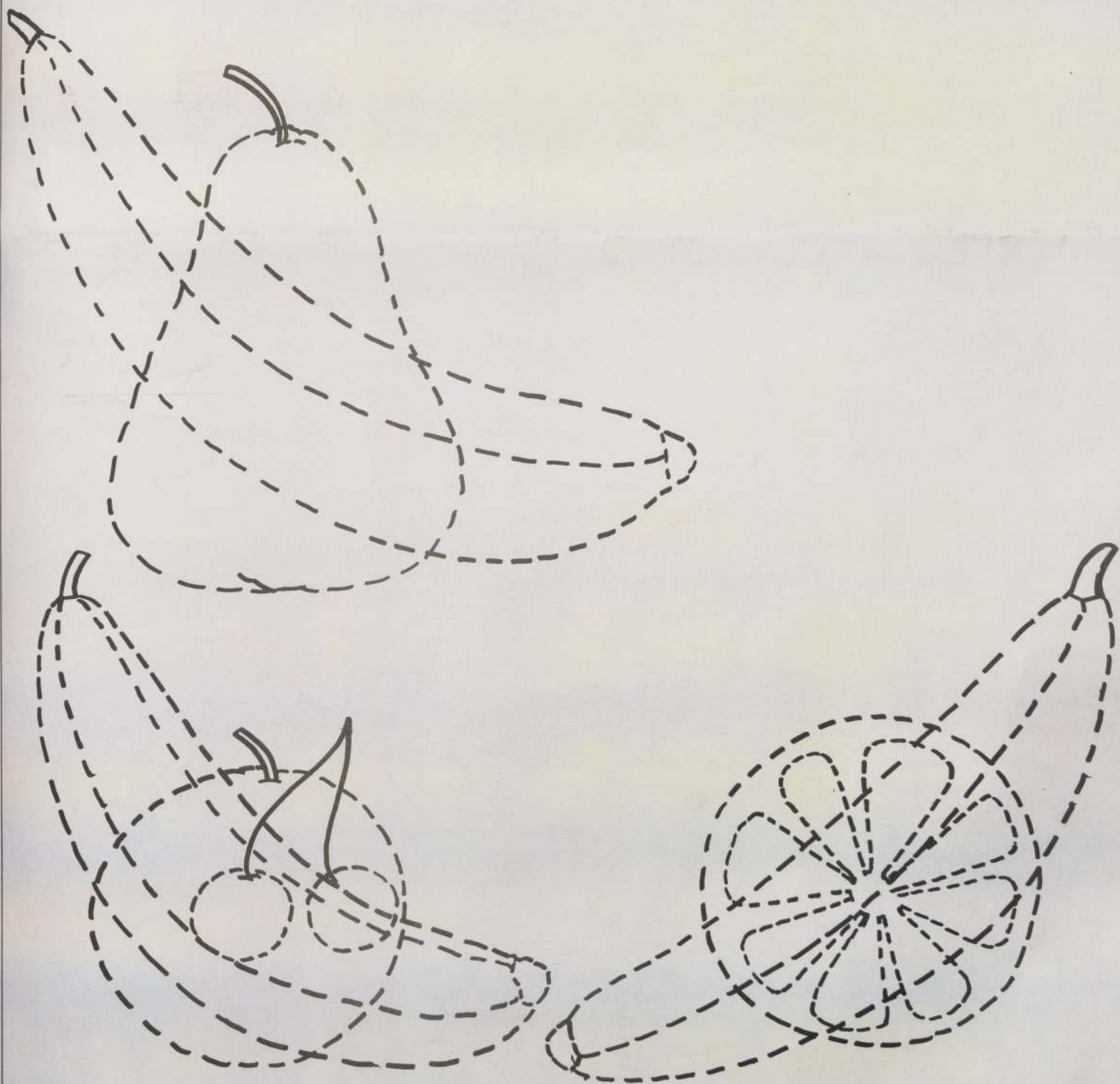


Para los papás:

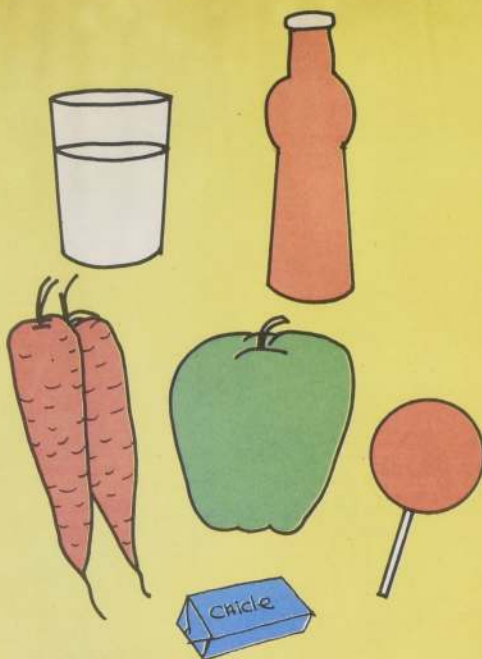
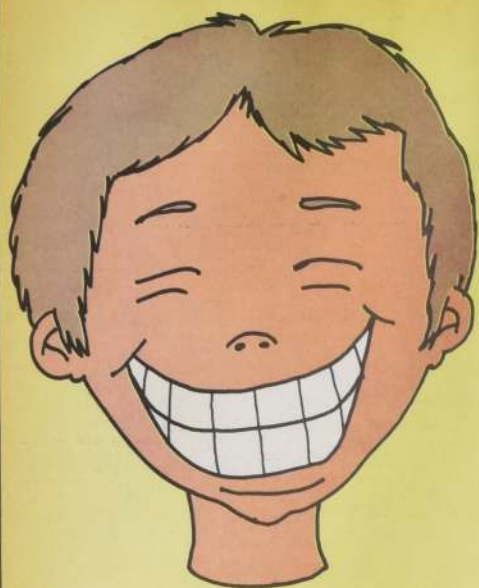
Cuide la salud de sus hijos
premiándolos con alimentos
que no perjudiquen su salud



Sigue los caminos que siguen los niños

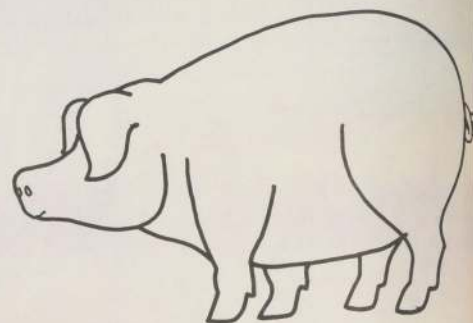
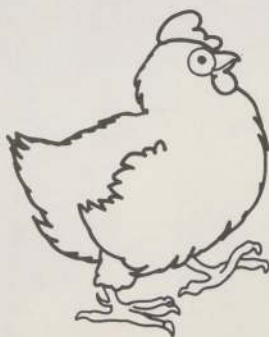
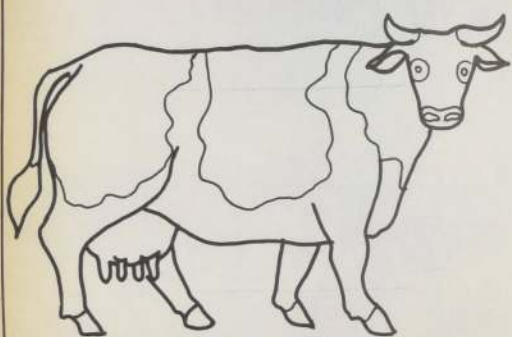


Sigue el contorno de los plátanos y coloréalos

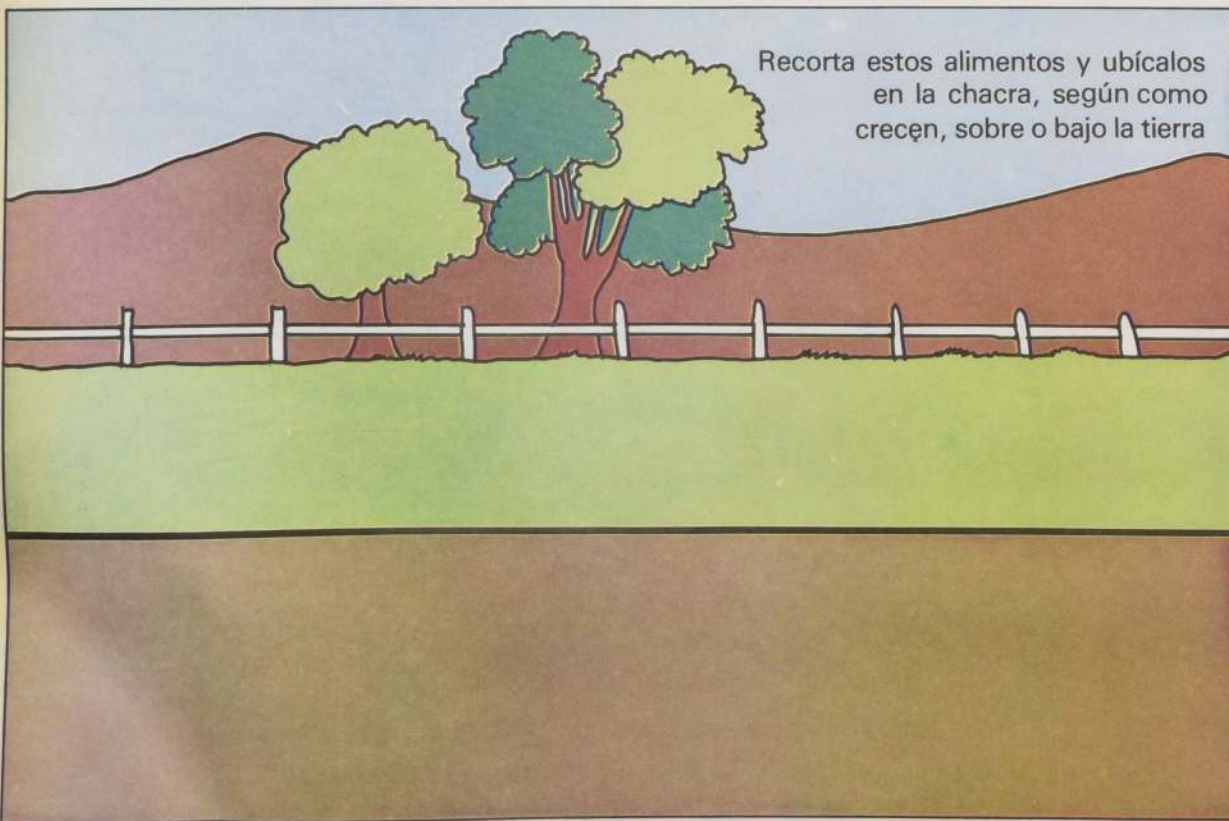


¿Cuáles son los alimentos que nos ayudan a tener dientes sanos? Unelos con una línea al niño que tiene dientes sanos

¿Cuáles son los alimentos que dañan los dientes?



Colorea estos animales y dibuja los alimentos que producen



Recorta estos alimentos y ubícalos en la chacra, según como crecen, sobre o bajo la tierra

